

Controller Serie PICO *Touch*

Manuale operativo

Modelli inclusi:

- PICO *Touch*
- PICO *Touch*-XP



Indice

Indice.....	2
Introduzione.....	4
Dichiarazione di sicurezza del prodotto Nordson EFD	5
Rischi collegati con i solventi agli idrocarburi alogenati	6
Fluidi ad alta pressione.....	6
Personale qualificato	6
Utilizzo previsto	7
Regolamenti e approvazioni	7
Sicurezza personale.....	7
Sicurezza antincendio.....	8
Manutenzione preventiva.....	8
Importanti informazioni di sicurezza sui componenti monouso	9
Misure in caso di malfunzionamento	9
Smaltimento.....	9
Informazioni sulla sicurezza specifiche dell'apparecchiatura.....	10
Specifiche.....	11
Caratteristiche operative	12
Pannello frontale.....	12
Pannello posteriore.....	12
Installazione.....	13
Disimballaggio dei componenti di sistema.....	13
Installazione della valvola e del controller	14
Interfaccia utente.....	18
Navigazione e struttura delle schermate	18
Segnalazione di allarme.....	18
Tasti e icone.....	19
Aggiornamento del sistema.....	19
Immissione di valori	20
Diagramma di flusso della struttura del menu	21
Schermata HOME.....	22
Schermata VALVE (VALVOLA) (Controller <i>Touch</i> standard).....	23
Schermata HEATERS (RISCALDATORI).....	25
Schermata WAVE PROFILE (PROFILO ONDA)	26
Schermata WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA) (Controller <i>Touch</i> standard)	27
Schermata SETTINGS (IMPOSTAZIONI)	28
Schermata LCD SET (IMPOSTAZIONE LCD)	29
Schermata FUNCTION LOCKOUT (BLOCCO FUNZIONI).....	30
Schermate SYSTEM (SISTEMA).....	31
Procedure di setup e programmazione.....	32
Collegamento di un segnale di attuazione valvola	32
Modifica della modalità operativa del sistema (VALVE) (VALVOLA).....	32
Regolazione dei parametri operativi della valvola (PULSE, CYCLE, or COUNT) (IMPULSO, CICLO o CONTEGGIO).....	33
Accensione/spegnimento della valvola	33
Accensione/spegnimento del controllo riscaldatore (MODE) (MODALITÀ) o commutazione a remoto.....	34
Visualizzazione o modifica della temperatura del riscaldatore valvola/setpoint di temperatura	34
Collegamento di un segnale di monitoraggio dello stato del controller	35
Gestione del Profilo Onda.....	36
Selezionare un Profilo Onda.....	36
Come regolare un profilo onda (Controller <i>Touch</i> standard)	37
Visualizzazione o modifica delle impostazioni di sistema.....	38
Ripristino del sistema alle impostazioni predefinite di fabbrica.....	38
Gestione della protezione mediante password	39
Modifica di una password di SISTEMA o BLOCCO	39
Ripristino delle password di SISTEMA e BLOCCO	39
Gestione dei blocchi	40
Regolazione delle impostazioni LCD e delle segnalazioni acustiche	41
Calibratura LCD	41
Impostazione della lingua	42
Visualizzazione delle informazioni del controller e della valvola.....	42

Continua alla pagina seguente

Indice (continua)

Funzionamento.....	43
Avviamento normale	43
Spurgo del sistema.....	44
Eliminazione degli allarmi.....	45
Spegnimento normale	45
Codice del Controller <i>Touch</i> Standard.....	46
Cavi di prolunga per valvole (Controller <i>Touch</i> standard).....	46
Soluzione dei problemi.....	47
Risoluzione dei problemi generali.....	47
Risoluzione dei problemi legati ai codici di allarme.....	49
Dati tecnici.....	52
Descrizione dei pin delle porte di ingresso / uscita.....	52
D-Sub da 15 posizioni I/O 1.....	52
D-Sub da 25 posizioni I/O 2.....	54
Schemi di cablaggio	56
Ingressi controller PICO <i>Touch</i>	56
Uscite controller PICO <i>Touch</i>	57
Controller PICO <i>Touch</i> e controller PICO 2+2-XCH-V3.....	58
Appendice A, Gestire il controller da remoto	59
Appendice B, Controller <i>Touch</i> XP	66
Funzioni operative <i>Touch</i> XP	67
Pannello anteriore <i>Touch</i> XP.....	67
Pannello posteriore <i>Touch</i> XP.....	67
Schermata <i>Touch</i> XP VALVE (VALVOLA)	68
Schermata WAVE PARAMETERS <i>Touch</i> XP (PARAMETRI ONDA).....	69
Avviamento normale per un sistema <i>Touch</i> XP e <i>Pulse</i> XP.....	70
Regolazione di un profilo di onda sul controller <i>Touch</i> XP.....	71
Risoluzione dei problemi legati ai codici di allarme sul controller <i>Touch</i> XP.....	72
Codice articolo controller <i>Touch</i> XP	74
Cavi di prolunga valvola <i>Touch</i> XP	74

Introduzione

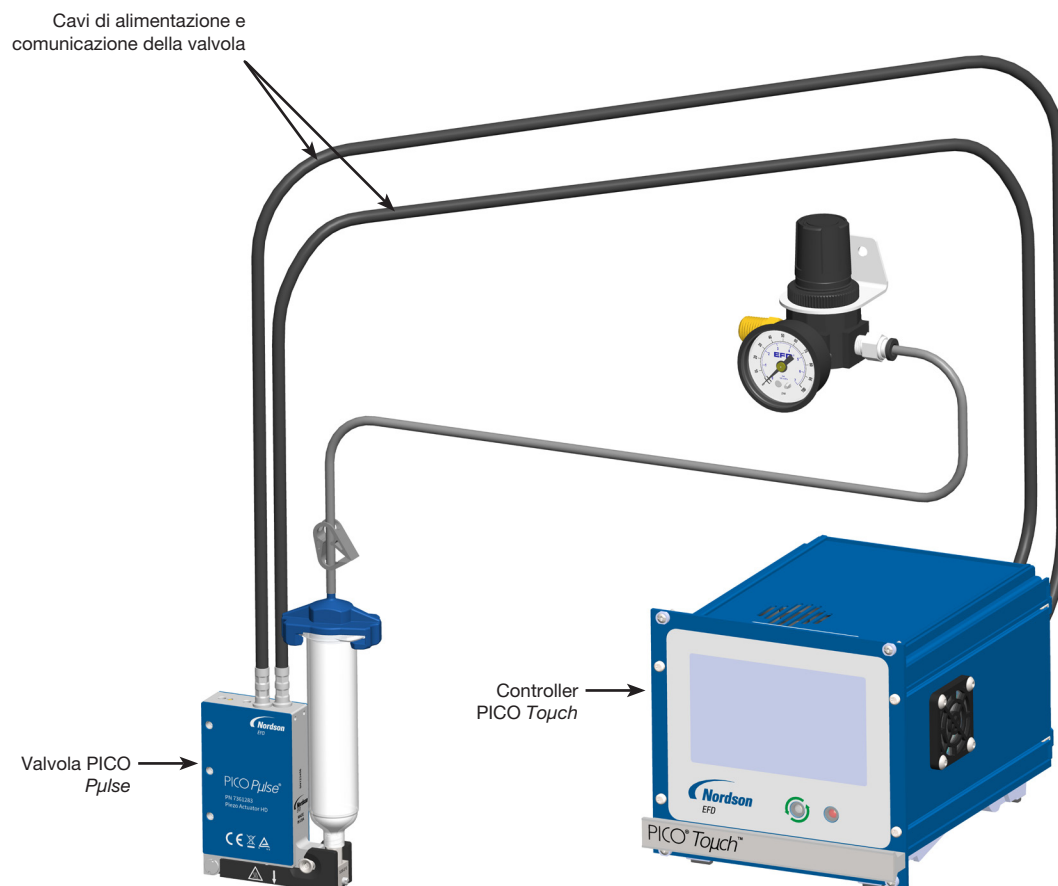
Questo manuale fornisce informazioni su installazione, configurazione, funzionamento e manutenzione del Controller Nordson EFD PICO *Touch*[®]. I controller *Touch* controllano il funzionamento della valvola PICO *Pulse*[®] di Nordson EFD o PICO *Pulse* XP. Fare riferimento al manuale operativo della valvola *Pulse* per informazioni dettagliate sulla valvola.

NOTA: Nordson EFD offre anche il controller PICO *Touch* XP (Extreme Precision), da usare con la valvola PICO *Pulse* XP. Questo sistema a getto è progettato per applicazioni che richiedono micro-depositi estremamente precisi e ripetibili, dove devono essere rispettate tolleranze rigorose o la definizione del deposito. Per tutte le informazioni relative al controller *Touch* XP, fare riferimento a “Appendice B, Controller *Touch* XP” a pagina 66.

Il controller PICO *Touch* è dotato di un'interfaccia touchscreen intuitiva che semplifica notevolmente la configurazione e l'utilizzo della valvola PICO *Pulse*. L'interfaccia touchscreen permette all'utente di:

- Controllare il funzionamento della valvola mediante l'impostazione dei parametri di apertura e chiusura e il controllo della corsa.
- Impostare la temperatura di esercizio della valvola.
- Regolazione fine delle prestazioni di erogazione mediante la regolazione del profilo d'onda.
- Visualizzare o modificare tutte le impostazioni del controller.

Il controller PICO *Touch* consente anche il controllo esterno di tutti i parametri mediante un personal computer (PC).



Configurazione tipica del controller PICO *Touch* e della valvola *Pulse*

Dichiarazione di sicurezza del prodotto Nordson EFD

ATTENZIONE

Il messaggio di sicurezza che segue si riferisce ad un pericolo con livello di **ATTENZIONE**.
La mancata osservanza di tale avviso potrebbe causare lesioni gravi o mortali.



SCOSSE ELETTRICHE

Rischio di scosse elettriche. Scollegare l'alimentazione prima di rimuovere il coperchio e/o scollegare, chiudere a chiave e apporre un cartello di avvertimento sugli interruttori prima di procedere alla manutenzione delle apparecchiature elettriche. In caso si riceva la seppur minima scossa elettrica, spegnere immediatamente tutte le apparecchiature. Non riavviare l'apparecchiatura fino a quando il problema non sarà stato individuato e corretto.

AVVERTENZA

I messaggi di sicurezza che seguono si riferiscono a pericoli con livello di **AVVERTENZA**.
La mancata osservanza di tali avvertenze potrebbe causare lesioni lievi o moderate.



LEGGERE IL MANUALE

Leggere il manuale per un corretto utilizzo dell'apparecchiatura. Seguire tutte le istruzioni di sicurezza. La documentazione dell'apparecchiatura riporta, ove necessario, le istruzioni, gli avvisi e le cautele specifici per i diversi compiti di lavoro e i diversi dispositivi. Accertarsi che le presenti istruzioni e tutta la documentazione dell'apparecchiatura siano accessibili alle persone incaricate del suo funzionamento e della sua manutenzione.



MASSIMA PRESSIONE ARIA

Se non altrimenti specificato nel presente manuale, la massima pressione aria consigliata è 7.0 bar (100 psi). Una pressione aria oltre questo valore potrebbe danneggiare l'apparecchiatura. L'aria compressa si intende applicata tramite un regolatore pressione aria esterno, regolato tra 0 e 7.0 bar (da 0 a 100 psi).



PRESSIONE DI SFIATO

Fare sfiatare la pressione idraulica e pneumatica prima di aprire, regolare o eseguire la manutenzione dei sistemi e componenti pressurizzati.



USTIONI

Superfici calde! Evitare il contatto con le superfici metalliche calde dei componenti della valvola. Se il contatto non può essere evitato, indossare guanti e indumenti a protezione termica mentre si lavora in prossimità dell'apparecchiatura. Il contatto con superfici metalliche calde può causare lesioni personali.

Dichiarazione di sicurezza del prodotto Nordson EFD (continua)

Rischi collegati con i solventi agli idrocarburi alogenati

Non utilizzare solventi agli idrocarburi alogenati in un sistema sotto pressione contenente componenti in alluminio. Sotto pressione, questi solventi possono reagire con l'alluminio ed esplodere, causando lesioni gravi o mortali e danni materiali. I solventi agli idrocarburi alogenati contengono uno o più dei seguenti elementi.

Elemento	Simbolo	Prefisso
Fluoro	F	"Fluoro-"
Cloro	Cl	"Cloro-"
Bromo	Br	"Bromo-"
Iodio	I	"Iodio-"

Fare riferimento alle SDS dei materiali o contattare il fornitore del materiale per ulteriori informazioni. Qualora fosse necessario utilizzare solventi agli idrocarburi alogenati, contattare il rappresentante EFD per informazioni sui componenti EFD compatibili.

Fluidi ad alta pressione

I fluidi ad alta pressione sono estremamente pericolosi se non opportunamente contenuti. Scaricare sempre la pressione del fluido prima di effettuare regolazioni o manutenzioni sulle apparecchiature che lavorano sotto alta pressione. Un getto di fluido ad alta pressione può risultare tagliente come una lama provocando gravi lesioni personali, amputazioni o morte. Inoltre, i fluidi che penetrano nella pelle possono provocare intossicazioni e avvelenamento.

ATTENZIONE

Ogni lesione causata da liquidi ad alta pressione può essere grave. Se si riporta una lesione o una sospetta lesione:

- Recarsi immediatamente al pronto soccorso.
- Riferire al medico che si sospetta una lesione di tipo iniettivo.
- Mostrare al dottore il presente avviso.
- Riferire al dottore il tipo di materiale che si stava utilizzando.

Allarme medico — Ferite da spruzzo airless: nota per il medico

L'iniezione sotto pelle costituisce una lesione traumatica grave. È importante trattare la ferita chirurgicamente al più presto possibile. Non ritardare gli interventi per la determinazione della tossicità. Il fattore di tossicità può risultare critico quando alcuni materiali vengono iniettati direttamente nel flusso sanguigno.

Personale qualificato

I proprietari dell'apparecchiatura hanno la responsabilità di accertarsi che i sistemi EFD vengano installati, operati e mantenuti da personale qualificato. Per personale qualificato si intendono gli impiegati o gli appaltatori formati a eseguire in sicurezza le rispettive mansioni. Tale personale dovrà essere a conoscenza delle regole e dei regolamenti di sicurezza vigenti, e fisicamente in grado di eseguire le mansioni assegnate.

Dichiarazione di sicurezza del prodotto Nordson EFD (continua)

Utilizzo previsto

L'utilizzo delle apparecchiature EFD secondo modalità diverse da quelle descritte nella documentazione fornita con i dispositivi potrebbe originare lesioni personali o danni materiali. Tra gli utilizzi non previsti sono compresi, ad esempio:

- Uso di materiali incompatibili.
- Realizzazione di modifiche non autorizzate.
- Rimozione o aggiramento delle misure o dei dispositivi automatici di sicurezza.
- Utilizzo di parti incompatibili o danneggiate.
- Impiego di apparecchiature ausiliarie non approvate.
- Uso dell'apparecchiatura a livelli superiori ai massimi indicati.
- Uso dell'apparecchiatura in un ambiente esplosivo.

Regolamenti e approvazioni

Accertarsi che ogni apparecchiatura sia adeguata e approvata per l'ambiente in cui viene utilizzata. Tutte le approvazioni ottenute per le attrezzature Nordson EFD decadranno nel caso in cui le istruzioni per l'installazione, il funzionamento e la manutenzione non verranno rispettate. L'utilizzo del controller in modo non conforme alle specifiche Nordson EFD può causare il danneggiamento della protezione fornita dall'apparecchiatura.

Sicurezza personale

Per prevenire ogni lesione attenersi alle seguenti istruzioni:

- Non operare o mantenere l'apparecchiatura se non si è qualificati a farlo.
- Non operare l'apparecchiatura se i dispositivi, le porte o le coperture di sicurezza non sono perfettamente integri o se gli interblocchi automatici non funzionano correttamente. Non aggirare né disattivare alcun dispositivo di sicurezza.
- Tenersi a distanza dalle apparecchiature mobili. Prima di regolare o mantenere le apparecchiature mobili, interrompere l'alimentazione di corrente e attendere che l'apparecchiatura giunga al completo arresto. Escludere l'alimentazione e fissare l'apparecchiatura per impedire movimenti inattesi.
- Assicurarsi che le zone di spruzzo e le altre aree di lavoro siano adeguatamente ventilate.
- Quando si usa un serbatoio siringa, tenere sempre l'estremità dell'ago di dosatura in direzione del pezzo di lavoro, lontano dal corpo e dal viso. Mettere i serbatoi siringa con la punta verso il basso quando non sono in uso.
- Assicurarsi di avere le schede di sicurezza (SDS) del materiale e leggerle attentamente. Seguire le istruzioni del produttore per il trattamento e l'utilizzo corretto dei materiali e fare uso dei dispositivi di protezione individuale consigliati.
- Prendere conoscenza dell'esistenza di rischi meno ovvi sul posto di lavoro che spesso non possono essere completamente eliminati, quali superfici calde, spigoli, circuiti elettrici in tensione e le parti in movimento che non possono essere chiuse o delimitate per ragioni pratiche.
- Prendere conoscenza dell'ubicazione dei tasti e delle valvole di arresto e degli estintori.
- Indossare dispositivi di protezione per l'udito quando si è esposti per lungo tempo a rumori forti.

Dichiarazione di sicurezza del prodotto Nordson EFD (continua)

Sicurezza antincendio

Per evitare il rischio d'incendio o esplosione, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Se si notano delle scintille statiche o la formazione di archi, spegnere immediatamente tutte le attrezzature. Non riavviare l'apparecchiatura fino a quando la causa non sarà stata individuata e corretta.
- Non fumare, saldare, rettificare o utilizzare fiamme libere nelle aree in cui sono impiegati o immagazzinati materiali infiammabili.
- Non riscaldare i materiali a temperature superiori a quelle raccomandate dal produttore. Assicurarsi che i dispositivi di sorveglianza e limitazione del calore funzionino correttamente.
- Prevedere una ventilazione adeguata per impedire pericolose concentrazioni di sostanze volatili o vapori. Per le indicazioni sul modo di procedere fare riferimento ai codici vigenti localmente o alle SDS.
- Non scollegare i circuiti elettrici in tensione quando si lavora con materiali infiammabili. Prima provvedere a interrompere l'alimentazione di corrente da un interruttore di sconnessione per prevenire la formazione di scintille.
- Prendere conoscenza dell'ubicazione dei tasti e delle valvole di arresto e degli estintori.

Manutenzione preventiva

Per garantire un funzionamento perfetto del prodotto, Nordson EFD raccomanda di eseguire i seguenti semplici controlli di manutenzione preventiva:

- Verificare periodicamente che gli attacchi del tubo siano correttamente collegati. Fissare se necessario.
- Verificare la presenza di fessure e contaminazione nei tubi. In caso di necessità, sostituirli.
- Controllare che tutti i collegamenti elettrici non siano allentati. Serrare, se necessario.
- Pulitura: se un pannello frontale deve essere pulito, utilizzare un panno pulito e morbido inumidito con un detergente neutro. NON USARE solventi forti (MEK, acetone, THF, ecc.) che potrebbero danneggiare il materiale del pannello frontale.
- Manutenzione: utilizzare solo aria secca pulita. L'apparecchiatura non richiede altre operazioni di manutenzione ordinaria.
- Controllo: verificare il funzionamento delle caratteristiche e le prestazioni dell'apparecchiatura in base alle sezioni appropriate del presente manuale. Rispedire le unità guaste o difettose a Nordson EFD per la sostituzione.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio progettati per essere utilizzati con l'apparecchiatura originale. Per informazioni e assistenza rivolgersi al proprio rappresentante Nordson EFD.

Dichiarazione di sicurezza del prodotto Nordson EFD (continua)

Importanti informazioni di sicurezza sui componenti monouso

Tutti i componenti monouso Nordson EFD, inclusi serbatoi siringa, cartucce, pistoni, cappucci per aghi, cappucci terminali e aghi erogatori sono prodotti monouso di precisione. Tentare di pulire e riutilizzare i componenti comprometterà la precisione di erogazione e aumenterà il rischio di lesioni personali.

Indossare sempre opportuni dispositivi e indumenti di protezione individuale durante l'erogazione e rispettare le seguenti linee guida:

- Non riscaldare i serbatoi siringa o le cartucce a una temperatura superiore a 38 °C (100 °F).
- Smaltire i componenti in conformità alle regolamentazioni locali dopo ogni singolo utilizzo.
- Non pulire i componenti con solventi forti (MEK, acetone, THF, ecc.).
- Pulire i sistemi di scodellini per cartucce e i caricatori per serbatoi solo con detergenti neutri.
- Per evitare lo spreco di fluido, utilizzare i pistoni SmoothFlow™ di Nordson EFD.

Misure in caso di malfunzionamento

In caso di malfunzionamento di un'apparecchiatura o di un dispositivo di sistema, spegnere immediatamente il sistema ed eseguire le operazioni seguenti:

1. Scollegare ed escludere l'alimentazione elettrica. Utilizzando valvole di arresto idrauliche e pneumatiche, chiudere e sfiatare la pressione.
2. Per i dosatori ad aria compressa Nordson EFD, rimuovere il serbatoio per siringhe dal gruppo adattatore. Per i dosatori elettromeccanici Nordson EFD, svitare lentamente l'attacco del serbatoio e rimuovere quest'ultimo dall'attuatore.
3. Individuare la causa del cattivo funzionamento ed eliminarla prima di riaccendere il sistema.

Smaltimento

Le apparecchiature e i materiali utilizzati per le operazioni e la manutenzione devono essere smaltiti in conformità con le normative locali.

Dichiarazione di sicurezza del prodotto Nordson EFD (continua)

Informazioni sulla sicurezza specifiche dell'apparecchiatura

Le seguenti informazioni sulla sicurezza si riferiscono in modo specifico al controller Nordson EFD *Touch*.

Utilizzo previsto

- L'apparecchiatura si intende esclusivamente per gli utilizzi al chiuso.
- Utilizzare il controller *Touch* solo in combinazione con il cavo di alimentazione in dotazione e, se necessario, con l'apposita prolunga.
- Non aprire il controller *Touch*.

Fuoriuscita accidentale di fluido

- Prima della messa in servizio, accertarsi che in assenza di alimentazione e di pressione non si verifichino fuoriuscite di fluido dalla valvola. In tal caso, il motivo potrebbe essere la posizione del serbatoio del fluido più alta rispetto alla valvola, per cui la pressione idrostatica consente la fuoriuscita del flusso dalla valvola aperta. Collocare il serbatoio del fluido in una posizione sufficientemente bassa per evitare perdite di fluido dalla valvola quando è chiusa.
- In caso di danni all'attuatore piezo o al controller *Touch*, la valvola potrebbe passare dalla posizione di CHIUSURA a quella di APERTURA, con conseguente rilascio di fluido. Nordson EFD raccomanda di monitorare costantemente il segnale di stato del controller *Touch* e di spurgare immediatamente e in maniera automatica il serbatoio del fluido se il segnale indica un errore.
- Prima di collegare o scollegare il cavo della valvola, sfiatare la pressione del fluido e scollegare e bloccare l'alimentazione al controller *Touch*.

Specifiche

NOTA: Le specifiche e i dettagli tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Pos.	Specifiche
Dimensioni del corpo centrale	14,2L x 13,3H x 16,8P cm (28 Hp x 3U) 5,6L x 5,25H x 6,6"P
Peso	2,6 kg (5,5 libbre)
Velocità	In funzione della valvola
Intervallo di tempo	Da 100 µs a 9,9999 s (in funzione del tempo profilo di apertura)*
Tensione di ingresso AC (all'alimentazione)	100–240 VAC ±10%, 50–60 Hz, 2 A
Voltaggio DC (da blocco di alimentazione)	24 VDC, 6,25 A
Tensione interna	150 VDC, 24 VDC, 5 VDC, e 3,3 VDC
Tensione di uscita riscaldatore	24 VDC, 30 W massimo
Circuito di feedback	0–24 VDC
Circuito di avvio	15–24 VDC (il segnale deve essere pulito, senza rimbalzo)
Uscite riscaldatore	Gamma punto di regolazione: 0–100 °C; incremento di 0,1 °C Tipo di ingresso temperatura sulla valvola: RTD Precisione di indicazione: ±1 °C* Frequenza di campionamento: 60 per secondo Metodo di controllo: PID NOTA: Non è possibile raffreddare la valvola.
Materiale	Alluminio / acciaio
Raggio minimo di curvatura del cavo della valvola	44,45 mm (1,75")
Condizioni operative ambientali	Temperatura: 5–45 °C (41–113 °F) Umidità: 85% umidità relativa a 30 °C (86 °F), senza condensa Altitudine sul livello del mare: 2.000 m (6,562 piedi) max.
Classificazione del prodotto	Categoria di installazione II Grado di inquinamento 2
Approvazioni	CE, UKCA, TÜV, RoHS, WEEE, RoHS Cina

*Tutti i sistemi PICO Touch e Pulse sono testati per conformità alle specifiche prima di uscire dalla fabbrica. Non esistono procedure per calibrare il sistema esternamente. La temporizzazione della dosatura è accurata e verificata prima che il sistema esca dalla fabbrica. Lo scostamento sull'indicazione della temperatura è di soli ±1 °C.

RoHS标准相关声明 (Dichiarazione RoHS sulle sostanze pericolose per la Cina)

产品名称 Nome del pezzo	有害物质及元素 Sostanze e elementi tossici o pericolosi					
	铅 Piombo (Pb)	汞 Mercurio (Hg)	镉 Cadmio (Cd)	六价铬 Cromo esavalente (Cr6)	多溴联苯 Bifenili polibromurati (PBB)	多溴联苯醚 Eteri difenili prolibromurati (PBDE)
外部接口 Connettori elettrici esterni	X	0	0	0	0	0
<p>0: 表示该产品所含有的危险成分或有害物质含量依照EIP-A, EIP-B, EIP-C的标准低于SJ/T11363-2006 限定要求。 Indica che questa sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei di questo pezzo, secondo EIP-A, EIP-B, EIP-C è inferiore al limite imposto da SJ/T11363-2006.</p> <p>X: 表示该产品所含有的危险成分或有害物质含量依照EIP-A, EIP-B, EIP-C的标准高于SJ/T11363-2006 限定要求。 Indica che questa sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei di questo pezzo, secondo EIP-A, EIP-B, EIP-C è superiore al limite imposto da SJ/T11363-2006.</p>						

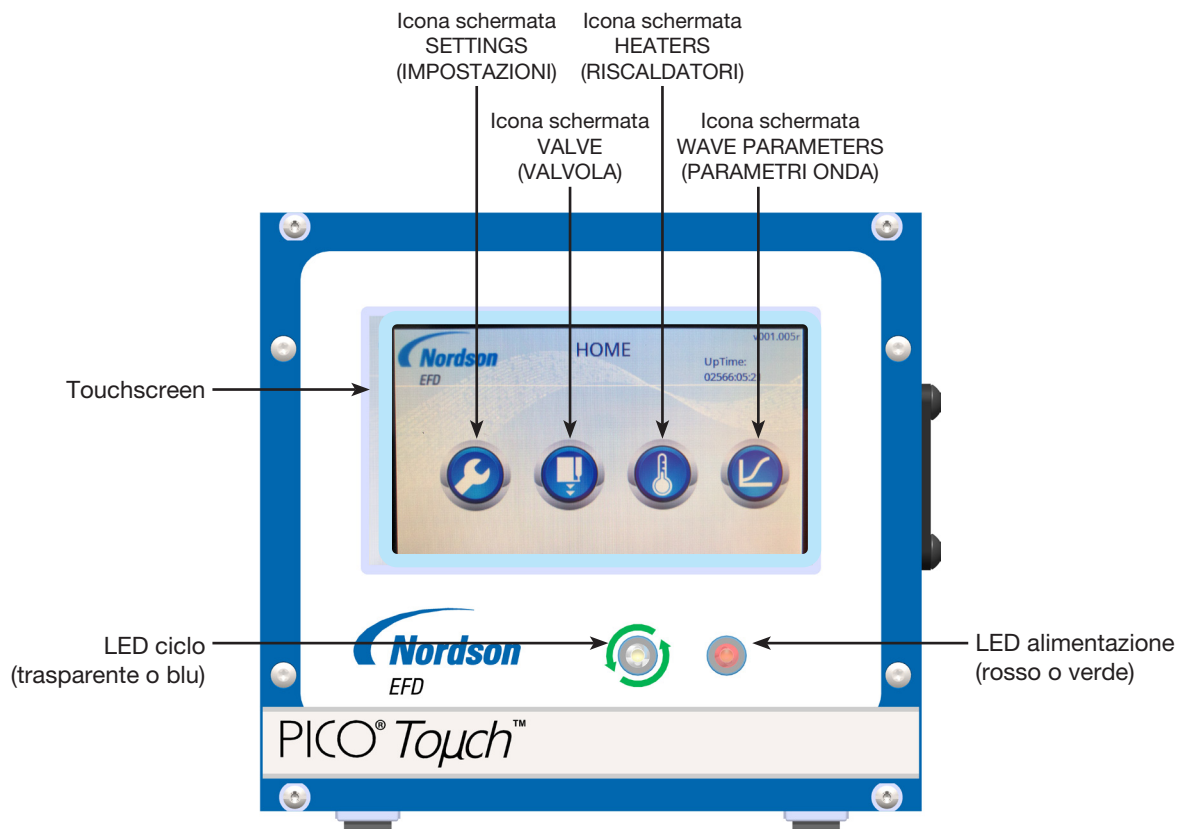
Direttiva WEEE



L'attrezzatura è soggetta alle normative dell'Unione Europea in conformità alla Direttiva WEEE (2012/19/EU). Consultare il sito www.nordsonefd.com/WEEE per informazioni sul corretto smaltimento dell'apparecchiatura.

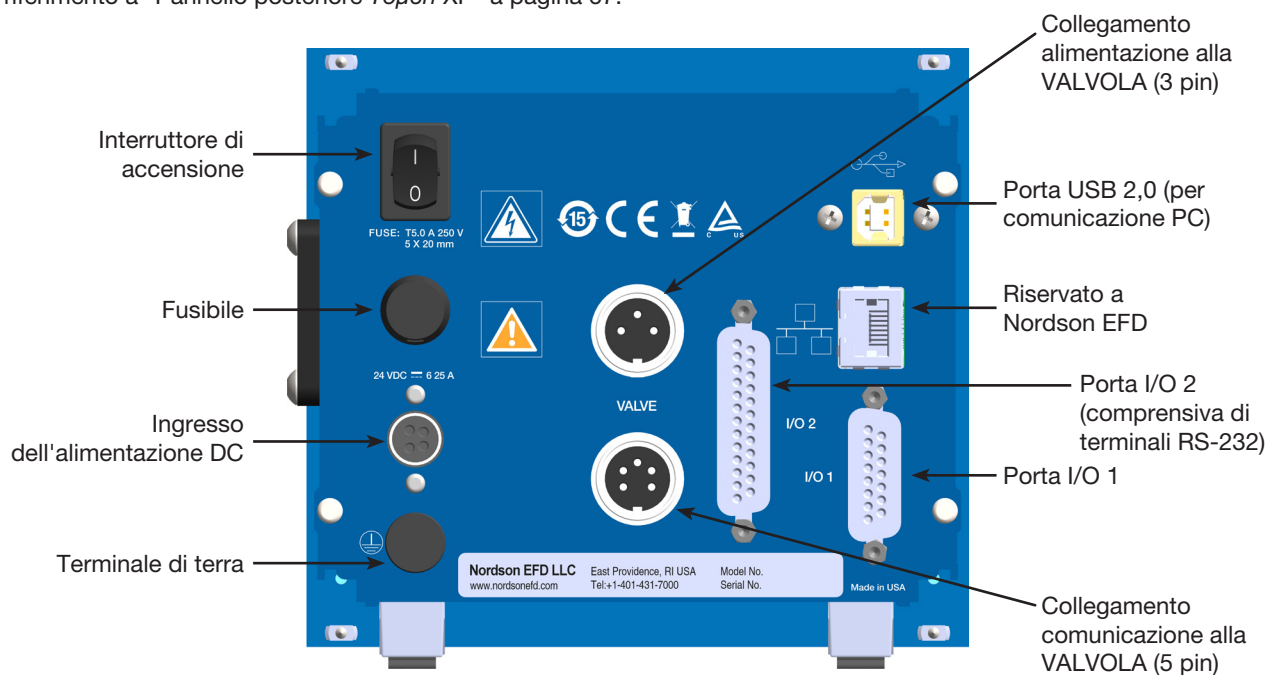
Caratteristiche operative

Pannello frontale



Pannello posteriore

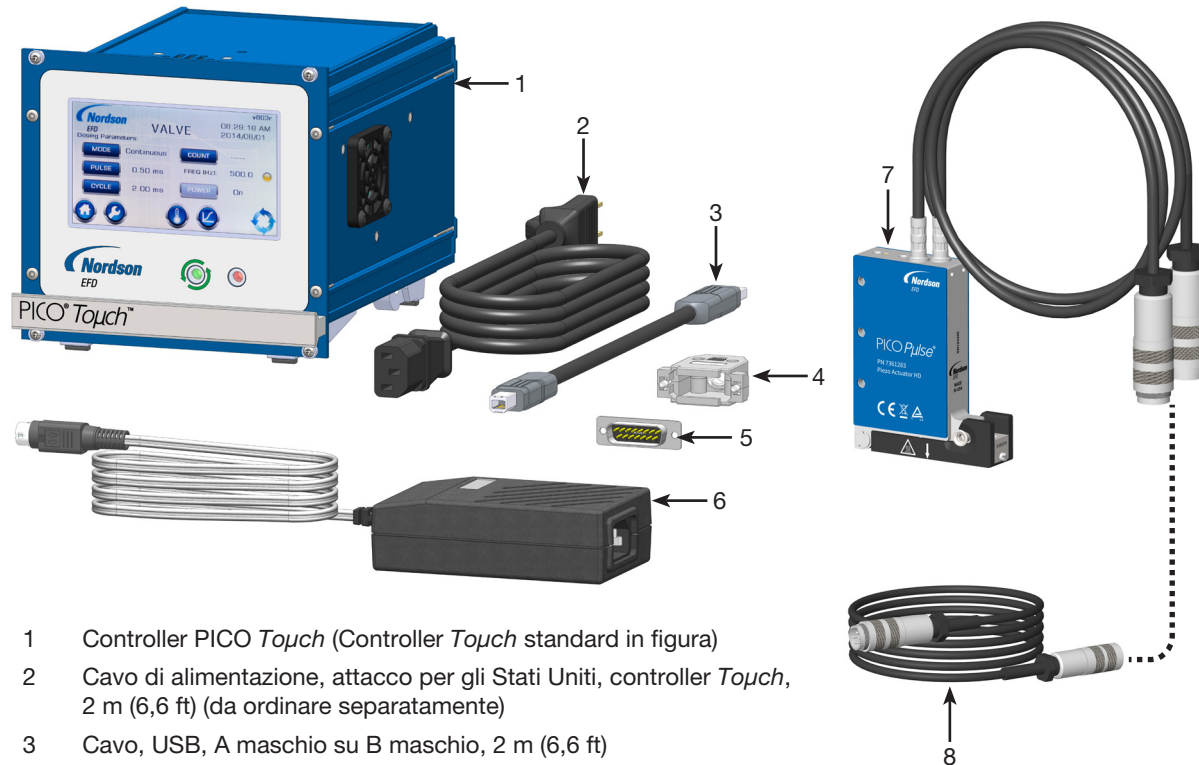
NOTA: Le porte di alimentazione e comunicazione della VALVOLA sono diverse sul controller Touch XP. Fare riferimento a "Pannello posteriore Touch XP" a pagina 67.



Installazione

Questa sezione deve essere consultata, unitamente alla Guida Rapida e ad altri manuali operativi dei componenti del sistema, per l'installazione di tutti i componenti del sistema.

Disimballaggio dei componenti di sistema



- 1 Controller PICO Touch (Controller Touch standard in figura)
- 2 Cavo di alimentazione, attacco per gli Stati Uniti, controller Touch, 2 m (6,6 ft) (da ordinare separatamente)
- 3 Cavo, USB, A maschio su B maschio, 2 m (6,6 ft)
- 4 Guscio posteriore, I/O, 15 posizioni, D-sub
- 5 Connettore, I/O, 15 posizioni, D-sub
- 6 Alimentatore, controller Touch, 1 m (3,3 ft) (da ordinare separatamente)
- 7 Valvola PICO Pulse (da ordinare separatamente) (Valvola Pulse standard in figura)
- 8 Cavo di prolunga (opzionale)

(Non in figura)

Guida rapida (su CD)

Installazione della valvola e del controller

Le didascalie nelle immagini di installazione del sistema coincidono con i passaggi della procedura.

1. Installare i componenti, oltre alla valvola *Pulse* e al controller, che fanno parte dell'intero sistema di dosatura. Ad esempio, se si utilizza un serbatoio del fluido, posizionare e installare tutti i componenti. Per tutti i componenti ausiliari, fare riferimento alla guida rapida e/o al manuale operativo di tali componenti per le istruzioni di installazione, configurazione e uso.

AVVERTENZA

Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente intorno al controller. Un flusso d'aria bloccato potrebbe causare un surriscaldamento.

2. Installare o posizionare il controller *Touch*. Il controller può essere integrato in un macchinario esistente o utilizzato come dispositivo da banco:


- Per integrare il controller in un macchinario esistente, rimuovere i piedini (se necessario) e utilizzare le specifiche seguenti per la sua installazione su rack standard:
 - Altezza: 3U
 - Larghezza: 28 Hp
 - Profondità: per 160 mm (6,3")
- Per utilizzare il controller come dispositivo da banco, abbassare le gambe articolate.
- Assicurarsi che intorno al controller vi sia una libera circolazione dell'aria.

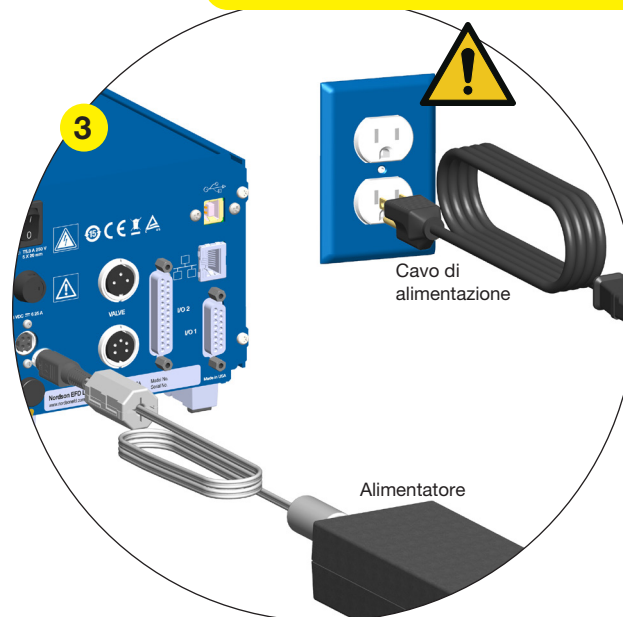
3. Collegare il cavo di alimentazione del controller al retro del controller e alla fonte di alimentazione locale, rispettando le seguenti linee guida:


- **Usare esclusivamente l'alimentazione ed il cavo ordinati con il controller.**
- Assicurarsi che la sorgente di alimentazione sia vicina all'apparecchiatura e facilmente accessibile.
- Utilizzare esclusivamente su un circuito con fusibile o interruttore da 20 A o meno.

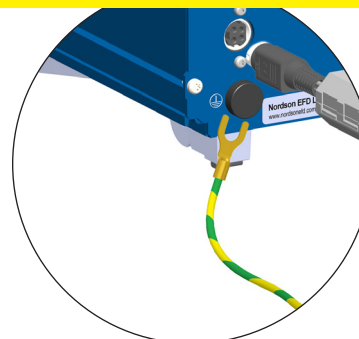
NOTA IMPORTANTE: Il controller deve essere collegato a terra attraverso un unico punto di messa a terra, che normalmente è il cavo di alimentazione ordinato con il controller. **Se non è possibile effettuare il collegamento a terra attraverso il cavo di alimentazione, utilizzare il terminale di terra sul retro del programmatore:**

- Collegare un filo di terra 16 AWG (1,3 mm) alla vite di messa a terra sul retro del telaio utilizzando un capocorda di messa a terra dentato. Il filo deve essere provvisto di guaina di isolamento verde con una striscia gialla oppure deve essere non isolato (nudo).
- Collegare l'estremità opposta del filo di terra a una messa a terra permanente utilizzando rondelle dentate o un capocorda dentato.

 **AVVERTENZA:** Nordson EFD richiede l'uso del cavo di alimentazione ordinato con il controller. Se non fosse possibile usare questo cavo di alimentazione, dovete procurarvi un cavo IEC 60320-C13 da collegare all'alimentazione. L'alimentatore deve essere collegato a terra attraverso il cavo di alimentazione per garantire il corretto funzionamento.



 **ATTENZIONE:** Se non è possibile effettuare il collegamento a terra attraverso il cavo di alimentazione, seguire le istruzioni riportate sotto **NOTA IMPORTANTE** per collegare un cavo di messa a terra al terminale di terra.



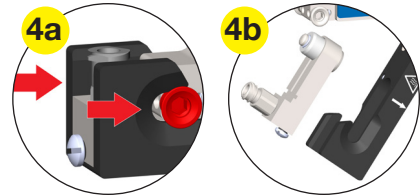
Installazione della valvola e del controller (continua)

⚠ ATTENZIONE

Spegnere sempre il controller *Touch* prima di collegare o scollegare la valvola. In caso contrario si potrebbero verificare danni al controller e alla valvola.

4. Assemblare e montare la valvola *Pulse* come segue:

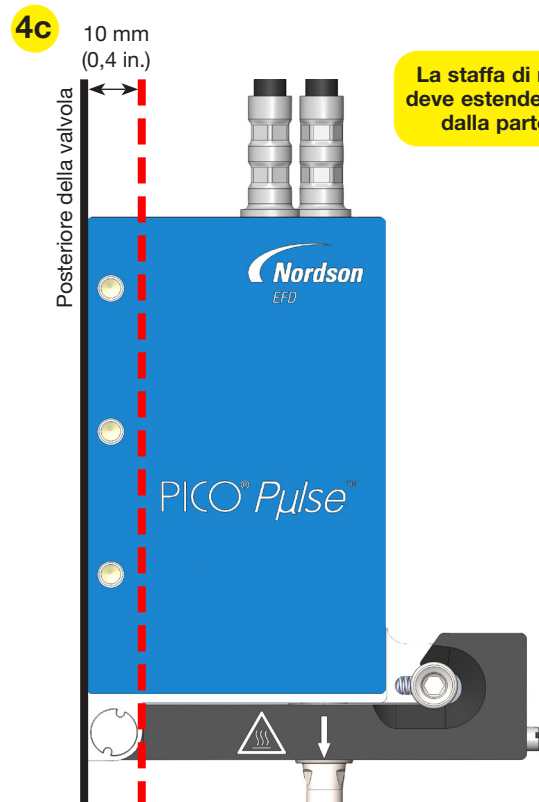
- a. Aprire la sede incernierata dell'attuatore piezo spingendo il perno di blocco all'indietro verso la valvola.
- b. Inserire l'assieme camera del fluido e chiudere la sede incernierata, assicurandosi che sia completamente innestata.



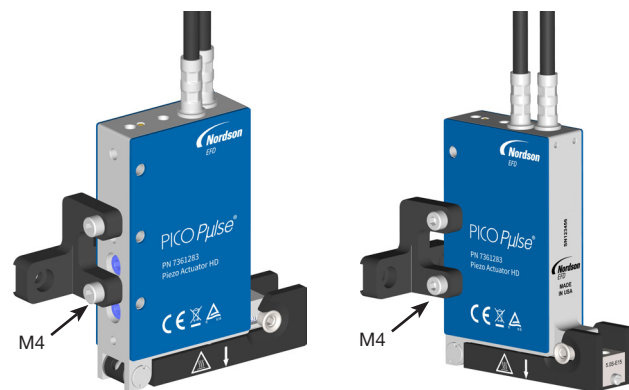
c. Facendo riferimento alle linee guida che seguono, installare la valvola *Pulse* sull'apparecchiatura di dosatura:

- Nordson EFD raccomanda vivamente di utilizzare una staffa di montaggio della valvola. Sono presenti vari fori di montaggio che consentono una corretta regolazione. Sono di seguito illustrati alcuni esempi di montaggio della valvola.
- Per una precisione ripetibile della posizione di montaggio, utilizzare le spine di allineamento per montare la valvola dal lato del telaio.
- Quando si monta la valvola, non installare staffe che potrebbero esercitare pressione su uno dei due pannelli laterali. Così facendo si può danneggiare l'attuatore piezo, compromettendo le prestazioni della valvola.
- Quando si monta una valvola *Pulse XP*, assicurarsi che i carichi di alimentazione del fluido siano adeguatamente supportati per evitare il movimento dell'assieme camera del fluido. Per le valvole *Pulse XP*, il montaggio corretto è fondamentale per garantire il corretto funzionamento. Le forze applicate alla valvola dove si attacca l'alimentazione del fluido possono causare movimenti che sollecitano l'assieme camera del fluido, provocando errori di calibratura se i movimenti di sollecitazione sono eccessivi (codice di allarme b17 020 sul controller *Touch*).

NOTA: Sono disponibili kit di montaggio valvola. Consultare il manuale operativo della valvola.



La staffa di montaggio della valvola non deve estendersi di oltre 10 mm (0,4 pollici) dalla parte posteriore della valvola.



Esempi di montaggio della valvola utilizzando una staffa opzionale

Installazione della valvola e del controller (continua)

⚠ ATTENZIONE

Non eccedere la lunghezza massima di 9 m (30 piedi) della prolunga. Se non si rispetta questo requisito, si potrebbero avere problemi di comunicazione tra la valvola ed il Controller.

⚠ ATTENZIONE

Non collegare o scollegare un cavo della valvola *Pulse XP* a un controller *Touch XP* quando il controller è acceso. Ciò potrebbe causare un errore b11 e possibilmente danneggiare la valvola o il controller.

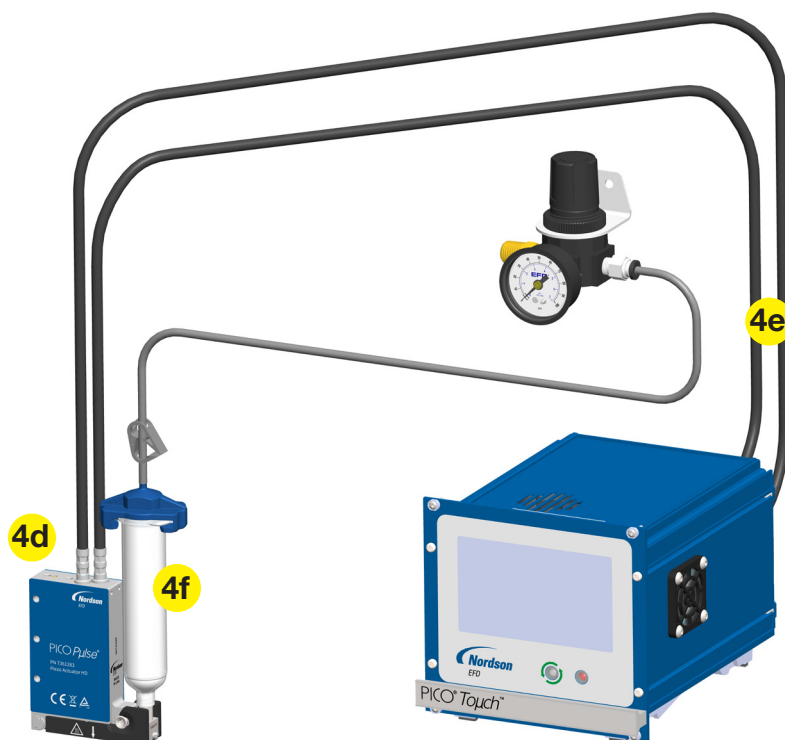
- d. Assicurandosi che il controller sia spento, collegare i cavi di alimentazione e comunicazione della valvola ai connettori sul retro del controller *Touch*. Fare riferimento a “Cavi di prolunga per valvole (Controller *Touch* standard)” a pagina 46 per i cavi di prolunga disponibili.

NOTA: Le porte di alimentazione e comunicazione della VALVOLA sono diverse sul controller *Touch XP*, per cui sono necessari cavi di prolunga per valvola differenti. Per i cavi di prolunga del controller *Touch XP*, fare riferimento a “Cavi di prolunga valvola *Touch XP*” a pagina 74.

- e. Per deviare le scariche elettrostatiche della valvola, collegarla alla messa a terra di sistema della macchina. A tal fine, è possibile utilizzare le filettature per il fissaggio inutilizzate.

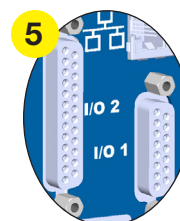
- f. Collegare la linea di alimentazione del fluido senza pressurizzarla.

NOTA: Per i fluidi a bassa viscosità utilizzati in un'applicazione con serbatoio siringa, riempire il serbatoio dopo aver installato l'attacco bocchetta di ingresso del fluido. I materiali ad alta viscosità possono essere caricati nel serbatoio prima della relativa installazione sull'ingresso.



5. Collegare gli ingressi / le uscite (I/O) a I/O 1 e I/O 2 secondo quanto necessario per lo svolgimento dell'operazione. Fare riferimento a “Descrizione dei pin delle porte di ingresso / uscita” a pagina 52 per informazioni dettagliate sugli I/O. In dotazione sono forniti un D-sub da 15 posizioni e un guscio posteriore. Il cavo per la connessione D-sub da 25 pin è fornito dal cliente.

NOTA: Nordson EFD raccomanda di usare l'uscita temperatura analogica (I/O 1, DSUB pin 11) per fornire agli operatori informazioni di identificazione e la protezione necessaria a evitare il contatto qualora la temperatura della valvola sia superiore a +45 °C (113 °F).



Installazione della valvola e del controller (continua)

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare la valvola *Pulse a secco*! La sede dell'ugello in ceramica e la sfera potrebbero danneggiarsi se la valvola viene utilizzata senza fluido, causando perdite e problemi di tenuta. In questo caso non sarà più garantita un'erogazione precisa.

6. Avviare e testare il sistema come segue:

a. Accendere il controller *Touch* e completare la calibratura del touchscreen come richiesto (solo al primo avviamento).

b. (Solo sistemi riscaldati):

- Premere l'icona HEATERS (RISCALDATORI) (🔥) quindi Immettere una impostazione (SETTING) di temperatura che sia appena superiore alla temperatura ambientale (oppure come appropriata per il fluido).
- Premere ON per cambiare la modalità del riscaldatore in ACCESO.
- Attendere che il sistema raggiunga la temperatura stabilita.

NOTA: la schermata HEATERS (RISCALDATORI) mostra la temperatura attuale della valvola.

c. IMPORTANTE: Premere l'icona VALVE (VALVOLA) (🔧), quindi POWER per accendere la valvola.

d. Introdurre il fluido nel sistema.

e. Scegliere una regolazione di pressione del serbatoio bassa per i fluidi poco densi e maggiore per quelli più densi [circa 0,4–1,0 bar (5–15 psi), in funzione del fluido]. Per i serbatoi, usare la valvola di shut-off aria della linea per pressurizzare o depressurizzare l'alimentazione del fluido. Per installazioni con serbatoi siringa, collegare o scollegare l'assieme adattatore dal regolatore di pressione del serbatoio e manometro.

f. Premere l'icona PURGE (SPURGO) (🔄) e spurgare il fluido dal sistema fino a che il flusso si arresta.

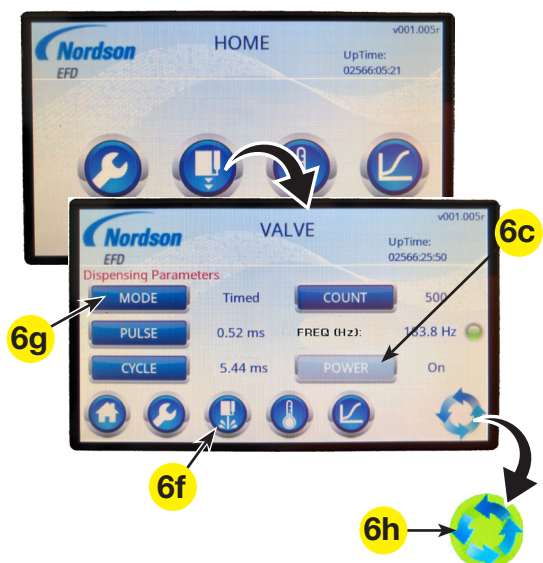
g. Premere MODE (MODALITÀ) e immettere le impostazioni di seguito raccomandate per verificare la quantità del deposito attuale:

- MODE = Timed (MODALITÀ = Temporizzata)
- PULSE = 0.5 (ms) (IMPULSO = 0,5 (ms))
- CYCLE = 5 (ms) (CICLO = 5 (ms))
- COUNT = 10 (CONTEGGIO = 10)

h. Premere l'icona CYCLE (CICLO) (🔄).

Il sistema eroga 10 depositi e visualizza la frequenza (FREQ) nella schermata VALVE (VALVOLA).

i. Regolare i parametri fino ad ottenere il risultato desiderato. Prestare attenzione a non superare le gamme di frequenza massime.

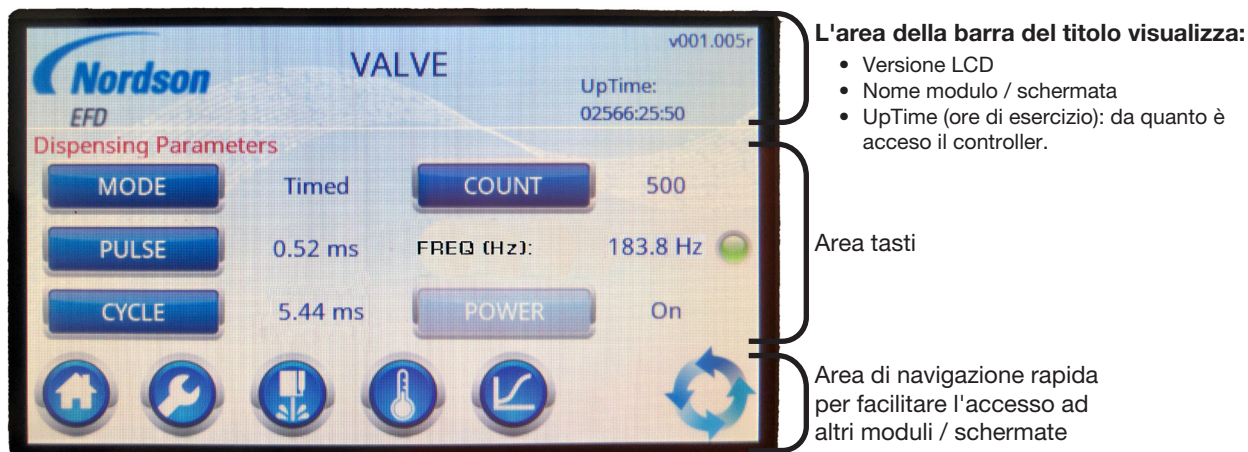


Interfaccia utente

Il controller è gestito da un'interfaccia touchscreen di facile impiego. Questa sezione offre una panoramica dell'interfaccia utente e di tutte le schermate e i menu del controller.

Navigazione e struttura delle schermate

A tutti i comandi di sistema si accede mediante le icone e i tasti presenti sul touchscreen. Ogni schermata include delle icone che consentono di arrivare rapidamente ad altre schermate principali. Ogni schermata mostra anche la versione del display LCD in uso e l'UpTime del sistema, un indicatore che visualizza le ore di esercizio e operatività del controller. L'UpTime viene utilizzato, nello specifico, per rilevare le condizioni di allarme che si verificano nel controller.



Struttura delle schermate del controller Touch (in figura la schermata VALVE (VALVOLA) Touch standard; il numero della versione LCD e i valori di UpTime sono solo esempi)

Segnalazione di allarme

La barra del titolo lampeggia rossa ogni volta che viene rilevata una condizione di allarme, indipendentemente dal tipo di allarme. Ad esempio, se un allarme POWER (ALIMENTAZIONE) si verifica quando la schermata VALVE (VALVOLA) è aperta, la barra del titolo lampeggia rossa anche se l'allarme non riguarda la valvola. Per visualizzare il tipo di allarme, toccare la barra del titolo.



Esempio di schermata di allarme

Interfaccia utente (continua)

Tasti e icone


Le selezioni vengono effettuate premendo un tasto o un'icona. I tasti cambiano colore in base al loro stato, come illustrato nella tabella seguente.

Tasto	Colore tasto	Stato
	Blu	Non selezionato
	Azzurro	Selezionato
	Grigio chiaro	Disabilitato

Tutti i comandi non testuali sono illustrati nella legenda sottostante. I nomi delle schermate sono riportati in lettere tutte maiuscole. Questa legenda è presente nelle pagine di questo manuale che descrivono le procedure di programmazione.

INFO 	IMPOSTAZIONE OROLOGIO CALENDARIO 	OK (segno di spunta) 	LANGUAGE 	PARAMETRI ONDA 
Backspace 	Annulla 	RISCALDATORI 	LOCKOUTS 	IMPOSTAZIONI 
IMPOSTAZIONI LCD 	Punto decimale 	HOME 	PASSWORDS 	SISTEMA 
CICLO 	Decremento 	Incremento 	PURGE 	VALVOLA 

Aggiornamento del sistema

 Il sistema si aggiorna all'accensione o quando le impostazioni vengono modificate da remoto. Quando il sistema si aggiorna, una clessidra compare sul touchscreen e nessun inserimento effettuato dall'utente è accettato. L'aggiornamento richiede solo pochi secondi.

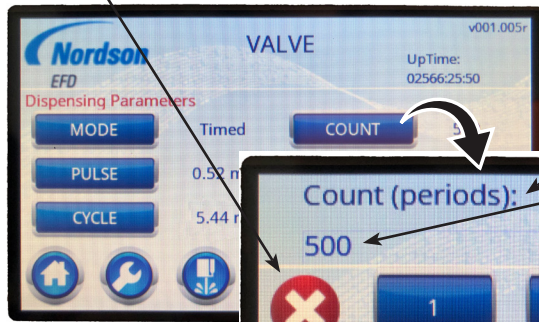
Interfaccia utente (continua)

Immissione di valori

Un tastierino numerico o alfanumerico viene visualizzato quando è necessario immettere dei dati, ad esempio una password.

ANNULLA

Premere per annullare qualsiasi dato inserito e tornare alla schermata precedente



Nome campo corrente

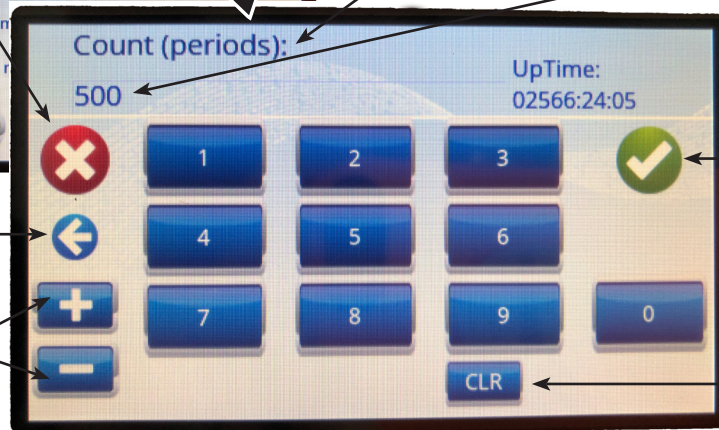
Valore campo corrente

BACKSPACE

Premere per eliminare un carattere

INCREMENTO (+) o DECREMENTO (-)

Premere per incrementare o diminuire il valore del campo corrente (gli incrementi variano in base all'impostazione da modificare)



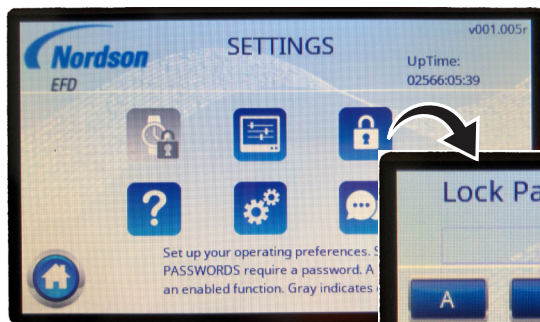
OK (segno di spunta)

Premere per inviare il valore del campo corrente

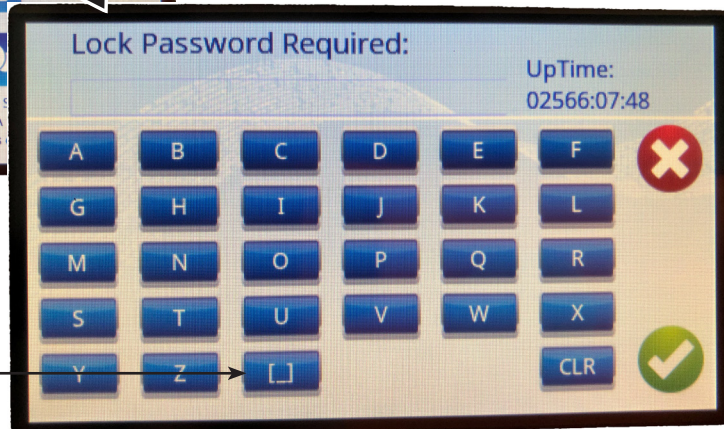
CLR

Premere per cancellare il valore del campo corrente

Esempio di schermata di immissione di dati numerici

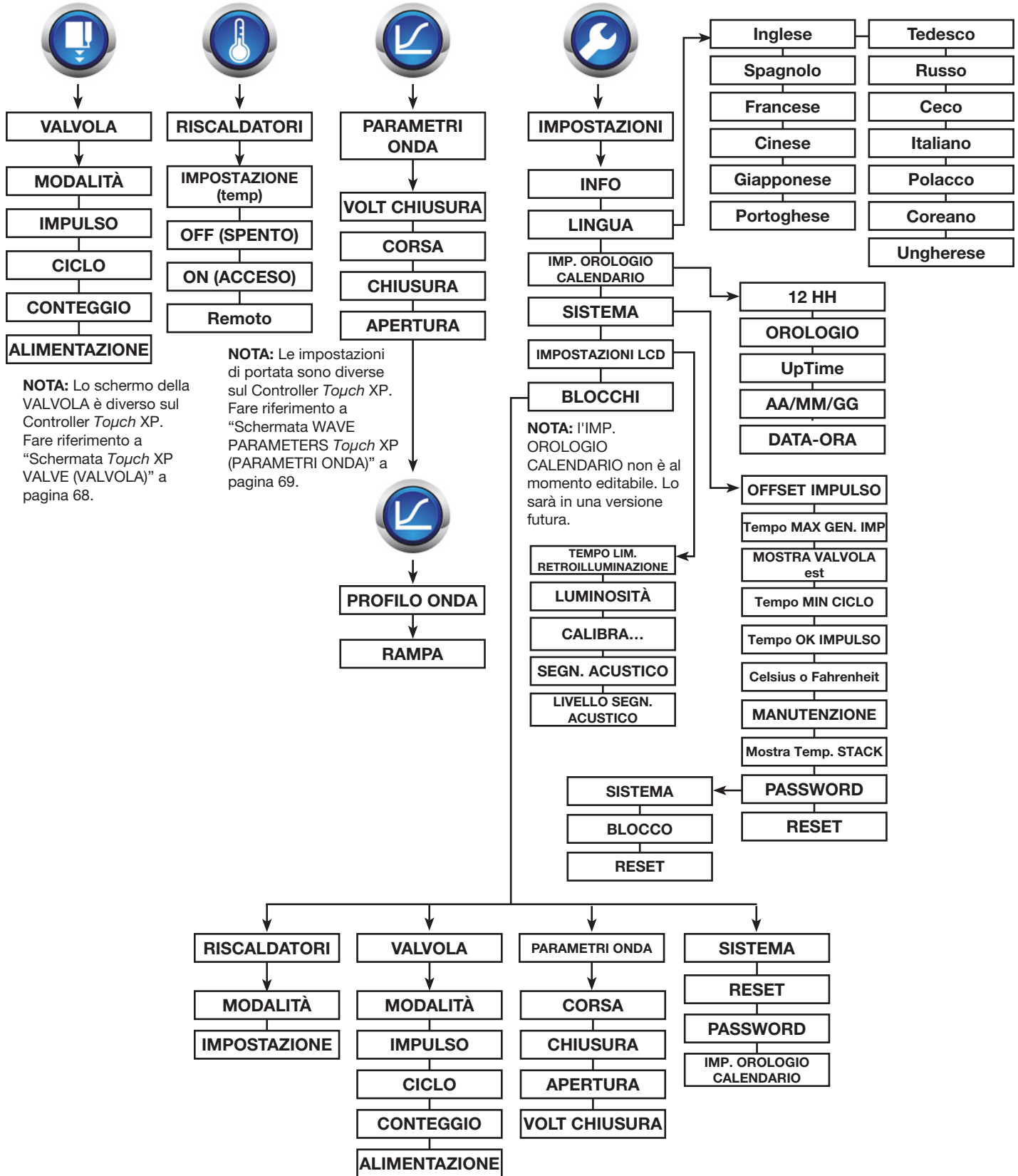


UNDERSCORE



Esempio di schermata di immissione di dati alfabetici





Diagramma di flusso della struttura del menu



Schermata HOME

A tutte le schermate di secondo e terzo livello si accede dalla schermata HOME.



Icona	Descrizione
 SETTINGS (IMPOSTAZIONI)	Aprire la schermata SETTINGS (IMPOSTAZIONI). La schermata SETTINGS (IMPOSTAZIONI) consente di accedere a tutte le schermate di impostazione correlate al sistema. Fare riferimento a “Schermata SETTINGS (IMPOSTAZIONI)” a pagina 28.
 WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA)	Aprire la schermata PARAMETRI ONDA, che consente l'accesso alla schermata PROFILO ONDA. La schermata PROFILO ONDA si usa per selezionare un profilo onda, la schermata PARAMETRI ONDA si usa per regolare i parametri del profilo onda selezionato. Fare riferimento a “Schermata WAVE PROFILE (PROFILO ONDA)” a pagina 26 ed a “Schermata WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA) (Controller <i>Touch</i> standard)” a pagina 27 per maggiori informazioni.
 VALVE (VALVOLA)	Aprire la schermata VALVE (VALVOLA). Fare riferimento alla “Schermata VALVE (VALVOLA) (Controller <i>Touch</i> standard)” a pagina 23. NOTA: La schermata VALVE (VALVOLA) è diversa sul controller <i>Touch</i> XP. Fare riferimento alla “Schermata <i>Touch</i> XP VALVE (VALVOLA)” a pagina 68.
 HEATERS (RISCALDATORI)	Aprire la schermata HEATERS (RISCALDATORI). Fare riferimento alla “Schermata HEATERS (RISCALDATORI)” a pagina 25.

Schermata VALVE (VALVOLA) (Controller Touch standard)

La schermata VALVE (VALVOLA) serve per modificare la modalità operativa, immettere i parametri di erogazione della valvola e controllare l'alimentazione della valvola.

NOTA: La schermata VALVE (VALVOLA) è diversa sul controller Touch XP. Fare riferimento alla “Schermata Touch XP VALVE (VALVOLA)” a pagina 68.





Tasto o icona	Descrizione								
MODE (MODALITÀ)	Imposta la modalità operativa del sistema.								
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Modalità</th> <th>Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Timed (Temporizzata)</td> <td>Nella modalità Timed (Temporizzata), la valvola si attiva e disattiva in base alle impostazioni per PULSE (IMPULSO) (tempo di apertura valvola), CYCLE (CICLO) (tempo tra i depositi) e COUNT (CONTEGGIO) (numero di depositi) per ogni segnale di attuazione della valvola.</td> </tr> <tr> <td>Continuous (Continua)</td> <td>Nella modalità Continuous (Continua), la valvola si attiva e disattiva in base alle impostazioni per PULSE (IMPULSO) (tempo di apertura valvola) e CYCLE (CICLO) (tempo tra i depositi) per tutto il periodo in cui il segnale di attuazione è attivo, ignorando qualsiasi impostazione per COUNT (CONTEGGIO) (numero di depositi). NOTA: se il sistema è bloccato su un segnale nella modalità Continuous (Continua), non è possibile modificare le schermate.</td> </tr> <tr> <td>External (Esterna)</td> <td>Nella modalità External (Esterna), il controller funziona come slave a un segnale di ingresso e non genera più i segnali di temporizzazione necessari a comandare la valvola. Questa modalità viene in genere utilizzata con un dispositivo come il controller PICO 2+2-XCH-V3 (prodotto retrodatato) per la generazione di pattern. NOTA: questa selezione è disponibile solo quando SHOW VALVE EXTERNAL (MOSTRA VALVOLA ESTERNA) è su ON nella schermata SYSTEM (SISTEMA). Fare riferimento a SHOW VALVE EXTERNAL (MOSTRA VALVOLA ESTERNA) nelle “Schermate SYSTEM (SISTEMA)” a pagina 31.</td> </tr> </tbody> </table>	Modalità	Descrizione	Timed (Temporizzata)	Nella modalità Timed (Temporizzata), la valvola si attiva e disattiva in base alle impostazioni per PULSE (IMPULSO) (tempo di apertura valvola), CYCLE (CICLO) (tempo tra i depositi) e COUNT (CONTEGGIO) (numero di depositi) per ogni segnale di attuazione della valvola.	Continuous (Continua)	Nella modalità Continuous (Continua), la valvola si attiva e disattiva in base alle impostazioni per PULSE (IMPULSO) (tempo di apertura valvola) e CYCLE (CICLO) (tempo tra i depositi) per tutto il periodo in cui il segnale di attuazione è attivo, ignorando qualsiasi impostazione per COUNT (CONTEGGIO) (numero di depositi). NOTA: se il sistema è bloccato su un segnale nella modalità Continuous (Continua), non è possibile modificare le schermate.	External (Esterna)	Nella modalità External (Esterna), il controller funziona come slave a un segnale di ingresso e non genera più i segnali di temporizzazione necessari a comandare la valvola. Questa modalità viene in genere utilizzata con un dispositivo come il controller PICO 2+2-XCH-V3 (prodotto retrodatato) per la generazione di pattern. NOTA: questa selezione è disponibile solo quando SHOW VALVE EXTERNAL (MOSTRA VALVOLA ESTERNA) è su ON nella schermata SYSTEM (SISTEMA). Fare riferimento a SHOW VALVE EXTERNAL (MOSTRA VALVOLA ESTERNA) nelle “Schermate SYSTEM (SISTEMA)” a pagina 31.
	Modalità	Descrizione							
	Timed (Temporizzata)	Nella modalità Timed (Temporizzata), la valvola si attiva e disattiva in base alle impostazioni per PULSE (IMPULSO) (tempo di apertura valvola), CYCLE (CICLO) (tempo tra i depositi) e COUNT (CONTEGGIO) (numero di depositi) per ogni segnale di attuazione della valvola.							
Continuous (Continua)	Nella modalità Continuous (Continua), la valvola si attiva e disattiva in base alle impostazioni per PULSE (IMPULSO) (tempo di apertura valvola) e CYCLE (CICLO) (tempo tra i depositi) per tutto il periodo in cui il segnale di attuazione è attivo, ignorando qualsiasi impostazione per COUNT (CONTEGGIO) (numero di depositi). NOTA: se il sistema è bloccato su un segnale nella modalità Continuous (Continua), non è possibile modificare le schermate.								
External (Esterna)	Nella modalità External (Esterna), il controller funziona come slave a un segnale di ingresso e non genera più i segnali di temporizzazione necessari a comandare la valvola. Questa modalità viene in genere utilizzata con un dispositivo come il controller PICO 2+2-XCH-V3 (prodotto retrodatato) per la generazione di pattern. NOTA: questa selezione è disponibile solo quando SHOW VALVE EXTERNAL (MOSTRA VALVOLA ESTERNA) è su ON nella schermata SYSTEM (SISTEMA). Fare riferimento a SHOW VALVE EXTERNAL (MOSTRA VALVOLA ESTERNA) nelle “Schermate SYSTEM (SISTEMA)” a pagina 31.								
⚠ AVVERTENZA									
Siccome il controller non genera segnali di temporizzazione nella modalità esterna, fare attenzione a non superare i parametri operativi massimi della valvola connessa. Inoltre, l'impostazione temporale di qualsiasi segnale esterno utilizzato per comandare la valvola deve essere superiore all'impostazione temporale del profilo RAMP OPEN (APRI RAMPA) (fare riferimento a “Schermata WAVE PROFILE (PROFILO ONDA)” a pagina 26. Il superamento dei parametri di tempo e valvola può causare una perdita generale nelle prestazioni.									
PULSE (IMPULSO)	Imposta la durata di apertura della valvola (in millisecondi). Impostazione predefinita: 10 (ms) Intervallo: dipende dal tempo del profilo di apertura e dal tipo di valvola utilizzata; fino a minimo 100 µs								
CYCLE (CICLO)	Imposta l'intervallo di tempo tra i depositi (in millisecondi). Impostazione predefinita: 30 (ms) Intervallo: da 2 (ms) a 9,9999 (s) tipico (l'impostazione minima dipende dai tempo di profilo di apertura e di chiusura)								

Continua alla pagina seguente

Schermata VALVE (VALVOLA) (Controller *Touch* standard) (continua)

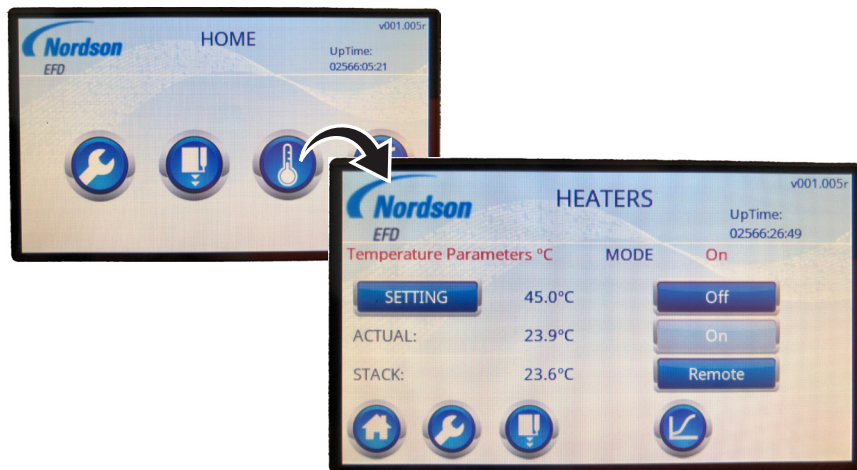
NOTA: La schermata VALVE (VALVOLA) è diversa sul controller *Touch* XP. Fare riferimento alla “Schermata *Touch* XP VALVE (VALVOLA)” a pagina 68.



Tasto o icona	Descrizione								
COUNT (CONTEGGIO)	<p>Imposta il numero di depositi erogati dalla valvola per ogni ciclo attivato.</p> <p>Impostazione predefinita: 1 Intervallo: 00001–65535</p>								
FREQ (Hz) (Non modificabile)	<p>Cambia colore ad indicare la velocità operativa della valvola (in Hz) alle impostazioni selezionate; a bassa frequenza indica un funzionamento più lento; ad alta frequenza indica un funzionamento più veloce.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Colore</th> <th>Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Verde</td> <td>Frequenza operativa sicura</td> </tr> <tr> <td>Giallo</td> <td>Attenzione: limiti di frequenza massimi superati</td> </tr> <tr> <td>Rosso</td> <td>Al limite della frequenza operativa massima</td> </tr> </tbody> </table>	Colore	Descrizione	Verde	Frequenza operativa sicura	Giallo	Attenzione: limiti di frequenza massimi superati	Rosso	Al limite della frequenza operativa massima
Colore	Descrizione								
Verde	Frequenza operativa sicura								
Giallo	Attenzione: limiti di frequenza massimi superati								
Rosso	Al limite della frequenza operativa massima								
POWER (ALIMENTAZIONE)	<p>Serve per impostare l'elaborazione del segnale di attuazione della valvola e chiude la valvola (applica tensione alla valvola). I segnali di azionamento della valvola vengono elaborati solo se POWER è ON. Per impostazione predefinita, POWER è ON per la valvola quando il controller è attivo.</p> <p>NOTA: La valvola è normalmente aperta e per chiuderla deve essere alimentata. Accendere sempre la valvola prima di applicare la pressione fluido e la pressione aria; in caso contrario, la valvola perderà.</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>ON</td> <td>Valvola chiusa</td> </tr> <tr> <td>OFF</td> <td>Valvola aperta</td> </tr> </tbody> </table>	ON	Valvola chiusa	OFF	Valvola aperta				
ON	Valvola chiusa								
OFF	Valvola aperta								
 (PURGE) (SPURGO)	<p>Spurgo del sistema.</p> <p>NOTA: l'icona PURGE (SPURGO):</p> <ul style="list-style-type: none"> È visibile solo sulla schermata VALVE (VALVOLA). È visibile solo quando POWER è ON per la valvola. Funziona solo se la valvola non sta erogando. È disabilitata se è presente una condizione di allarme. 								
 (CYCLE) (CICLO)	<p>Inizializza un ciclo di erogazione. La risposta del sistema dipende dalla modalità. Fare riferimento a “Modifica della modalità operativa del sistema (VALVE) (VALVOLA)” a pagina 32 per informazioni dettagliate.</p> <p>NOTA: l'icona CYCLE (CICLO):</p> <ul style="list-style-type: none"> È visibile solo sulla schermata VALVE (VALVOLA). È disabilitata se è presente una condizione di allarme. 								

Schermata HEATERS (RISCALDATORI)

La schermata HEATERS (RISCALDATORI) serve per attivare o disattivare il controllo riscaldatore, modificare il controllo riscaldatore a funzionamento da remoto e immettere la temperatura predefinita per il riscaldatore della valvola.



Elemento o pulsante	Descrizione	
MODE (MODALITÀ)	Mostra la modalità corrente di controllo riscaldatore.	
	Modalità	Descrizione
	OFF	Il controllo riscaldatore è spento.
	ON	Il controllo riscaldatore è attivo.
REMOTE (REMOTO)	Il controllo riscaldatore avviene dall'ingresso remoto mediante il connettore I/O. Fare "Descrizione dei pin delle porte di ingresso / uscita" a pagina 52.	
SETTING (IMPOSTAZIONE)	Imposta la temperatura del riscaldatore in gradi C o gradi F.	
ACTUAL (EFFETTIVA) (Non modificabile)	Mostra la temperatura effettiva del riscaldatore	
STACK (Non modificabile)	Se attivato, mostra la temperatura effettiva dello stack dell'attuatore piezo. Fare riferimento ai parametri della schermata SYSYEM (SISTEMA) nelle "Schermate SYSTEM (SISTEMA)" a pagina 31 per attivare il display STACK	

Schermata WAVE PROFILE (PROFILO ONDA)

Un profilo onda, o forma di onda, è la salita e la caduta del segnale di attuazione della valvola. RAMP è il profilo d'onda predefinito. Altri profili non sono attualmente disponibili.

NOTA: Sulla schermata WAVE PROFILE (PROFILO ONDA), premete l'icona del Profilo Onda per aprire la schermata WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA) (📈), che consente di mettere a punto il profilo onda che avete attivato. Fare riferimento a “Schermata WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA) (Controller *Touch* standard)” a pagina 27 per maggiori informazioni.



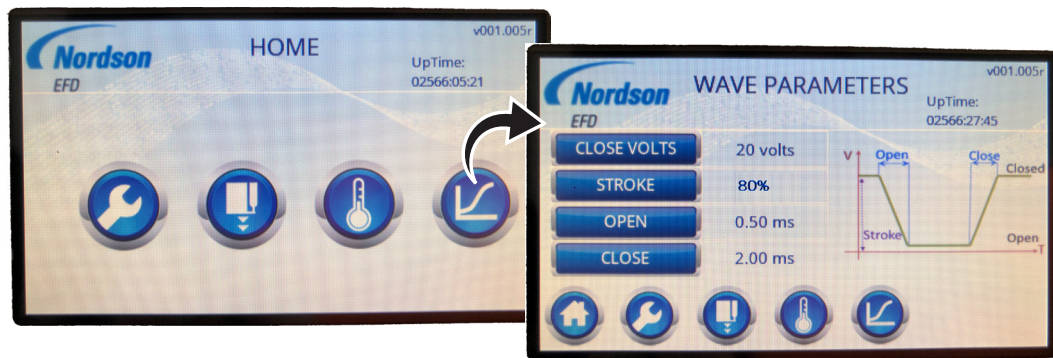
Tasto	Descrizione
RAMP	Attiva il profilo onda RAMPA. Questa è la scelta predefinita. Usare questo profilo onda quando si dosano fluidi ad alta viscosità o che tendono ad assottigliarsi.
SMOOTH	Attualmente non è disponibile.
1, 2, 3, or 4	Attualmente non è disponibile.

Schermata WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA) (Controller Touch standard)


La schermata PARAMETRI ONDA è usata per regolare i parametri del profilo dell'onda e mettere a punto il deposito di materiale che ne consegue. Il grafico sullo schermo fornisce una rappresentazione visiva del profilo dell'onda.

NOTA:

- Su un controller *Touch* standard, STROKE (CORSA) è un valore percentuale.
- Si accede a questa schermata in due modi: (1) premendo l'icona Profilo Onda (📈) sulla schermata HOME oppure (2) premendo l'icona Profilo Onda (📈) sulla schermata WAVE PROFILE (PROFILO ONDA).
- I profili onda vengono attivati sulla schermata WAVE PROFILE (PROFILO ONDA). Fare riferimento a “Schermata WAVE PROFILE (PROFILO ONDA)” a pagina 26.
- Questa schermata è diversa sul controller *Touch* XP. Fare riferimento alla “Schermata WAVE PARAMETERS *Touch* XP (PARAMETRI ONDA)” a pagina 69.



Schermata dei parametri onda sul Touch controller standard (unità di CORSA impostate in percentuale di TENSIONE DI CHIUSURA)

Tasto	Descrizione
CLOSE VOLTS (VOLT CHIUSURA)	Imposta la tensione di chiusura della valvola. Maggiore è la tensione, maggiore è la forza di tenuta applicata. Minimo: 20 V Massimo: 130 V
STROKE (CORSA)	Imposta la percentuale totale della TENSIONE DI CHIUSURA per ogni ciclo di avvio. Minimo: 20% Massimo: 100% Ad esempio, un'impostazione TENSIONE CHIUSURA di 120 V e un'impostazione CORSA del 50% significa che quando la valvola si attiva, la tensione cambia da 120 V a 60 V e poi di nuovo a 120 V. NOTA: Questo parametro è diverso sul controller <i>Touch</i> XP. Fare riferimento alla “Schermata WAVE PARAMETERS <i>Touch</i> XP (PARAMETRI ONDA)” a pagina 69.
⚠ AVVERTENZA	
Per i fluidi con viscosità inferiore a 1000 cP, non utilizzare impostazioni di apertura/chiusura troppo basse (cioè inferiori a 250 µs / 0,25 ms); ciò potrebbe danneggiare la valvola. Nordson EFD consiglia di iniziare con impostazioni di apertura/chiusura più elevate (250 µs / 0,25 ms o superiori), per poi diminuirle a piccoli incrementi in base ai risultati di dosatura.	
OPEN (APERTURA)	Imposta la velocità di apertura della valvola. Minimo: 150 µs (0,15 ms) Massimo: 500 µs (0,5 ms)
CLOSE (CHIUSURA)	Imposta la velocità di chiusura della valvola. Minimo: 100 µs (0,10 ms) Massimo: 2000 µs (2,0 ms)
	Quando viene premuta in questa schermata, l'icona Profilo Onda apre la schermata WAVE PROFILE (PROFILO ONDA), nella quale è possibile selezionare un diverso profilo onda. Fare riferimento a “Schermata WAVE PROFILE (PROFILO ONDA)” a pagina 26 per i dettagli.

Schermata SETTINGS (IMPOSTAZIONI)


La schermata SETTINGS (IMPOSTAZIONI) fornisce l'accesso alle informazioni, alle impostazioni e alle funzioni a livello di sistema.



Icona	Descrizione												
CALENDAR CLOCK SET (IMP. OROLOGIO CALENDARIO)	Imposta data, ora, formato data e formato ora del sistema. NOTA: 'IMP. OROLOGIO CALENDARIO non è al momento editabile. Lo sarà in una versione futura.												
LCD SET (IMPOSTAZIONE LCD)	Fare riferimento a “Schermata LCD SET (IMPOSTAZIONE LCD)” a pagina 29.												
FUNCTION LOCKOUT (BLOCCO DELLE FUNZIONI)	Fare riferimento a “Schermata FUNCTION LOCKOUT (BLOCCO FUNZIONI)” a pagina 30.												
ABOUT (INFO)	Fornisce le seguenti informazioni sul sistema: <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">Modello</td> <td style="width: 50%;">Numero di serie</td> </tr> <tr> <td>Numero versione LCD</td> <td>Versione firmware</td> </tr> <tr> <td>Data</td> <td>Numero di serie LCD</td> </tr> <tr> <td>Versione firmware valvola</td> <td>Numero di serie valvola</td> </tr> <tr> <td>Numero modello valvola</td> <td>Conteggio guasti (il numero di allarmi registrati dall'attivazione del sistema; vedere NOTE)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Conteggio erogazioni (il numero totale di depositi)</td> </tr> </table> <p>NOTE: Le condizioni di allarme e quando si sono verificate possono essere estratte mediante il comando seriale “ralr.” Fare riferimento a “Appendice A, Gestire il controller da remoto” a pagina 59. Per l'acquisizione delle schermate, fare riferimento a “Visualizzazione delle informazioni del controller e della valvola” a pagina 42.</p>	Modello	Numero di serie	Numero versione LCD	Versione firmware	Data	Numero di serie LCD	Versione firmware valvola	Numero di serie valvola	Numero modello valvola	Conteggio guasti (il numero di allarmi registrati dall'attivazione del sistema; vedere NOTE)	Conteggio erogazioni (il numero totale di depositi)	
Modello	Numero di serie												
Numero versione LCD	Versione firmware												
Data	Numero di serie LCD												
Versione firmware valvola	Numero di serie valvola												
Numero modello valvola	Conteggio guasti (il numero di allarmi registrati dall'attivazione del sistema; vedere NOTE)												
Conteggio erogazioni (il numero totale di depositi)													
SYSTEM (SISTEMA)	Fare riferimento a “Schermate SYSTEM (SISTEMA)” a pagina 31.												
LANGUAGE (LINGUA)	Imposta la lingua dell'interfaccia utente. Fare riferimento alle schermate SET LANGUAGE (IMPOSTAZIONE LINGUA) per le lingue disponibili. NOTA: Per l'acquisizione delle schermate, fare riferimento a “Impostazione della lingua” a pagina 42.												


Schermata LCD SET (IMPOSTAZIONE LCD)



Icona	Descrizione	
 LCD SETTINGS (IMPOSTAZIONI LCD)	Fornisce l'accesso alle impostazioni e alle regolazioni LCD.	
	Impostazione	Descrizione
	SLEEP TIMER (TEMPO LIM. RETROILLUMINAZIONE)	Imposta quanto a lungo il touchscreen rimane acceso senza interazione da parte dell'utente prima di entrare nella modalità sleep. Toccare un punto qualsiasi dello schermo per ripristinare il display.
	BRIGHTNESS (LUMINOSITÀ)	Imposta la luminosità del touchscreen (25–100 %).
	CALIBRATE TOUCH DISPLAY (CALIBRA DISPLAY TOUCH)	Apri la schermata di calibrazione dell'LCD.
	BEEP (SEGN. ACUSTICO)	Abilita o disabilita il suono dei tasti.
BEEP LEVEL (LIVELLO SEGN. ACUSTICO)	Imposta il volume del suono dei tasti (5–100 %).	


Schermata FUNCTION LOCKOUT (BLOCCO FUNZIONI)



Icona	Descrizione																		
 LOCKOUTS (BLOCCHI) (password di BLOCCO necessaria per l'accesso)	<p>Aprire la schermata FUNCTION LOCKOUT (BLOCCO FUNZIONI), che consente l'accesso alle seguenti impostazioni che possono essere bloccate contro eventuali modifiche dell'utente. Le impostazioni bloccate possono essere protette da password: per visualizzare o modificare un'impostazione bloccata, è necessario inserire la password di BLOCCO.</p> <p>NOTA: La modifica della password di BLOCCO e l'abilitazione del blocco SISTEMA impedisce l'esecuzione del reset alla password di emergenza. Contattare i Servizi Tecnici di Nordson EFD nel caso in cui la password di BLOCCO personalizzata sia stata dimenticata e il blocco del SISTEMA sia stato attivato.</p>																		
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Blocco</th> <th>Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>HEATER (RISCALDATORE)</td> <td>Se abilitato, è necessario che l'utente inserisca la password di BLOCCO per modificare le seguenti impostazioni per i RISCALDATORI: MODE (MODALITÀ), SETTING (IMPOSTAZIONE).</td> </tr> <tr> <td>VALVE (VALVOLA)</td> <td>Se abilitato, è necessario che l'utente inserisca la password di BLOCCO per modificare le seguenti impostazioni per la VALVOLA: MODE (MODALITÀ), PULSE (IMPULSO), CYCLE (CICLO), COUNT (CONTEGGIO), On / Off.</td> </tr> <tr> <td>WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA)</td> <td>Se attivato, richiede all'utilizzatore di inserire la password di BLOCCO per cambiare i PARAMETRI ONDA: CORSA, CHIUSO, APERTO, TENSIONE DI CHIUSURA.</td> </tr> <tr> <td>SYSTEM (SISTEMA)</td> <td>Se abilitato, è necessario che l'utente inserisca la password di SISTEMA per accedere alla schermata SYSTEM (SISTEMA).</td> </tr> <tr> <td>RESET</td> <td>Se abilitato, è necessario che l'utente inserisca la password di RESET per resettare il sistema.</td> </tr> <tr> <td>PASSWORD</td> <td>Se abilitato, è necessario che l'utente inserisca la password di BLOCCO per accedere alla schermata SET PASSWORDS (IMPOSTAZIONE PASSWORD).</td> </tr> <tr> <td>CALENDAR CLOCK (OROLOGIO CALENDARIO)</td> <td>Il blocco OROLOGIO CALENDARIO è attualmente disabilitato. Sarà disponibile in una versione futura.</td> </tr> <tr> <td>More... (Altro...)</td> <td>Alterna le due schermate di blocco delle funzioni.</td> </tr> </tbody> </table>	Blocco	Descrizione	HEATER (RISCALDATORE)	Se abilitato, è necessario che l'utente inserisca la password di BLOCCO per modificare le seguenti impostazioni per i RISCALDATORI: MODE (MODALITÀ), SETTING (IMPOSTAZIONE).	VALVE (VALVOLA)	Se abilitato, è necessario che l'utente inserisca la password di BLOCCO per modificare le seguenti impostazioni per la VALVOLA: MODE (MODALITÀ), PULSE (IMPULSO), CYCLE (CICLO), COUNT (CONTEGGIO), On / Off.	WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA)	Se attivato, richiede all'utilizzatore di inserire la password di BLOCCO per cambiare i PARAMETRI ONDA: CORSA, CHIUSO, APERTO, TENSIONE DI CHIUSURA.	SYSTEM (SISTEMA)	Se abilitato, è necessario che l'utente inserisca la password di SISTEMA per accedere alla schermata SYSTEM (SISTEMA).	RESET	Se abilitato, è necessario che l'utente inserisca la password di RESET per resettare il sistema.	PASSWORD	Se abilitato, è necessario che l'utente inserisca la password di BLOCCO per accedere alla schermata SET PASSWORDS (IMPOSTAZIONE PASSWORD).	CALENDAR CLOCK (OROLOGIO CALENDARIO)	Il blocco OROLOGIO CALENDARIO è attualmente disabilitato. Sarà disponibile in una versione futura.	More... (Altro...)	Alterna le due schermate di blocco delle funzioni.
Blocco	Descrizione																		
HEATER (RISCALDATORE)	Se abilitato, è necessario che l'utente inserisca la password di BLOCCO per modificare le seguenti impostazioni per i RISCALDATORI: MODE (MODALITÀ), SETTING (IMPOSTAZIONE).																		
VALVE (VALVOLA)	Se abilitato, è necessario che l'utente inserisca la password di BLOCCO per modificare le seguenti impostazioni per la VALVOLA: MODE (MODALITÀ), PULSE (IMPULSO), CYCLE (CICLO), COUNT (CONTEGGIO), On / Off.																		
WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA)	Se attivato, richiede all'utilizzatore di inserire la password di BLOCCO per cambiare i PARAMETRI ONDA: CORSA, CHIUSO, APERTO, TENSIONE DI CHIUSURA.																		
SYSTEM (SISTEMA)	Se abilitato, è necessario che l'utente inserisca la password di SISTEMA per accedere alla schermata SYSTEM (SISTEMA).																		
RESET	Se abilitato, è necessario che l'utente inserisca la password di RESET per resettare il sistema.																		
PASSWORD	Se abilitato, è necessario che l'utente inserisca la password di BLOCCO per accedere alla schermata SET PASSWORDS (IMPOSTAZIONE PASSWORD).																		
CALENDAR CLOCK (OROLOGIO CALENDARIO)	Il blocco OROLOGIO CALENDARIO è attualmente disabilitato. Sarà disponibile in una versione futura.																		
More... (Altro...)	Alterna le due schermate di blocco delle funzioni.																		

Schermate SYSTEM (SISTEMA)



Icona	Descrizione	
 SYSTEM (SISTEMA) (password di SISTEMA necessaria per l'accesso)	Apre la schermata SYSTEM (SISTEMA) da cui è possibile accedere alle impostazioni a livello di sistema.	
	Impostazione	Descrizione
	PULSE OFFSET (OFFSET IMPULSO)	Imposta una differenza minima di tempo (in ms) consentita tra le impostazioni CYCLE (CICLO) e PULSE (IMPULSO) nella schermata VALVE (VALVOLA). Ad esempio, se PULSE OFFSET (OFFSET IMPULSO) è impostato a 3 e un utente immette 1,00 (ms) per CYCLE (CICLO), allora l'impostazione immessa per PULSE (IMPULSO) deve essere 4,00 ms o superiore.
	MAX PULSER Time (Tempo MAX GEN. IMP.)	Imposta il tempo massimo (in ms) di attivazione dell'icona CYCLE (CICLO) nella modalità Continuous (Continua) o durante lo spurgo.
	SHOW VALVE External (MOSTRA VALVOLA est.)	Aggiunge ESTERNA alle opzioni MODE (MODALITÀ) disponibili nella schermata VALVE (VALVOLA). Fare riferimento a MODE (MODALITÀ) nella "Schermata VALVE (VALVOLA) (Controller Touch standard)" a pagina 23 per altre informazioni sulla modalità esterna.
	MIN CYCLE TIME (Durata MIN CICLO)	Imposta un tempo minimo (in ms) che può essere inserito per CYCLE (CICLO) nella schermata VALVE (VALVOLA). Il controller modifica automaticamente l'impostazione immessa per CYCLE (CICLO) se essa supera l'intervallo operativo di sicurezza della valvola connessa. Impostazione predefinita: 30 (ms)
	PULSE OK Time (Tempo OK IMPULSO)	Imposta il tempo di permanenza del segnale di uscita PULSE OK (IMPULSO OK) (pin 14 sul connettore I/O a 15 pin) DOPO l'esecuzione dei parametri di erogazione correnti. Impostazione predefinita: 6 (ms) Intervallo: 1-100 (ms)
	CELSIUS o FAHRENHEIT	Imposta la modalità di visualizzazione delle unità di temperatura (Celsius o Fahrenheit).
	SERVICE (MANUTENZIONE)	Riservato a Nordson EFD
	Show STACK Temp. (Mostra Temp. STACK)	Attivando SHOW STACK TEMP (MOSTRA TEMP. STACK), il controller visualizza la temperatura attuale dello stack dell'attuatore piezo nella schermata VALVE (VALVOLA). Disattivando SHOW STACK TEMP (MOSTRA TEMP. STACK), la temperatura dello stack non viene visualizzata. NOTA: questa impostazione è utile quando la valvola opera all'estremità superiore del suo intervallo operativo. La temperatura dello stack è una variabile determinante che può portare il controller a generare un allarme nel tentativo di proteggere la valvola. Quando la temperatura dello stack arriva a 55 °C (131 °F), il controller genera un allarme perché la temperatura della valvola è troppo elevata.
PASSWORDS (PASSWORD)	Apre la schermata SET CONTROL PASSWORD (IMPOSTA PASSWORD CONTROLLO), da cui si può accedere alle opzioni di impostazione della password. Fare riferimento a "Gestione della protezione mediante password" a pagina 39 per maggiori informazioni.	
RESET	Forza il reset dell'LCD e reinizializza la comunicazione con il controller. Tutte le impostazioni vengono ripristinate ai valori di fabbrica. L'esecuzione di un reset genera un allarme per guasto LCD.	
More... (Altro...)	Alterna le due schermate di blocco delle funzioni.	

Procedure di setup e programmazione

Utilizzare queste procedure per finalizzare il setup, ottimizzare le prestazioni del sistema o visualizzare / modificare le impostazioni.

NOTA: Queste procedure mostrano i dati da inserire manualmente nel controller *Touch*. Per gestire il controller da remoto fare riferimento a “Appendice A, Gestire il controller da remoto” a pagina 59.

Collegamento di un segnale di attuazione valvola

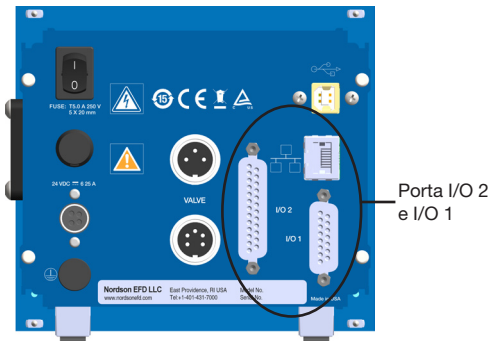
Seguire questa procedura per collegare un segnale pulito, senza rimbalzo per l'attuazione dei cicli di erogazione della valvola.

- IMPORTANTE:** Collegare un segnale di attuazione valvola pulito e senza rimbalzo ai seguenti pin della porta I/O sul retro del controller:

- Pin 3 – USET Metering Start High (attuazione valvola)
- Pin 4 – USET Metering Start Low (GND)

Fare riferimento a “Descrizione dei pin delle porte di ingresso / uscita” a pagina 52 per informazioni dettagliate sugli I/O.

2. Modificare la modalità operativa in Temporizzata.



Modifica della modalità operativa del sistema (VALVE) (VALVOLA)

Per modificare la modalità operativa, procedere come segue. Per maggiori informazioni sulle modalità, fare riferimento a “Schermata VALVE (VALVOLA) (Controller *Touch* standard)” a pagina 23.

1. Premere l'icona VALVE (VALVOLA) (🔧).
2. Premere MODE (MODALITÀ) fino a visualizzare la modalità operativa desiderata sul touchscreen.

Timed (Temporizzata) – la valvola si attiva e disattiva in base alle impostazioni per PULSE (IMPULSO) (tempo di apertura valvola), CYCLE (CICLO) (tempo tra i depositi) e COUNT (CONTEGGIO) (numero di depositi) per ogni segnale di attuazione della valvola. Premendo l'icona CYCLE (CICLO), il sistema effettua l'erogazione per un ciclo.

Continuous (Continua) – la valvola si attiva e disattiva in base alle impostazioni per PULSE (IMPULSO) (tempo di apertura valvola) e CYCLE (CICLO) (tempo tra i depositi) per tutto il periodo in cui il segnale di attuazione è attivo, ignorando qualsiasi impostazione per COUNT (CONTEGGIO) (numero di depositi). Premendo l'icona CYCLE (CICLO), il sistema apre la valvola per 10 secondi o fino alla successiva attivazione dell'icona CYCLE (CICLO), ignorando COUNT (CONTEGGIO).

External (Esterna) – il controller opera come slave a un segnale di ingresso e ignora tutte le impostazioni programmate. Fare riferimento a “Schermata VALVE (VALVOLA) (Controller *Touch* standard)” a pagina 23 per le avvertenze e per informazioni importanti su questa modalità.

3. Premere HOME per salvare l'impostazione e tornare alla schermata HOME.



In figura la schermata VALVE (VALVOLA) del controller *Touch* standard

Icona CYCLE (CICLO)

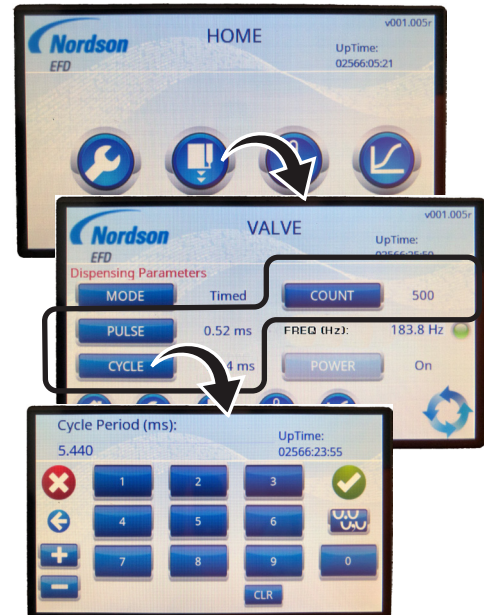
INFO ?	IMPOSTAZIONE OROLOGIO CALENDARIO 🕒	OK (segno di spunta) ✅	LANGUAGE 🗣️	PARAMETRI ONDA 📊
Backspace ⬅️	Annulla ❌	RISCALDATORI 🌡️	LOCKOUTS 🔒	IMPOSTAZIONI ⚙️
IMPOSTAZIONI LCD 📄	Punto decimale 📏	HOME 🏠	PASSWORDS 🔑	SISTEMA ⚙️
CICLO 🔄	Decremento ➖	Incremento ➕	PURGE 🧼	VALVOLA 🚰

Procedure di setup e programmazione (continua)

Regolazione dei parametri operativi della valvola (PULSE, CYCLE, or COUNT) (IMPULSO, CICLO o CONTEGGIO)

Seguire questa procedura per regolare la modalità di funzionamento della valvola, incluso il tempo di apertura della valvola (PULSE, IMPULSO), il tempo tra i depositi (CYCLE, CICLO) e il numero di depositi per ciclo (COUNT, CONTEGGIO). Per maggiori informazioni su questi parametri, fare riferimento alla “Schermata VALVE (VALVOLA) (Controller Touch standard)” a pagina 23.

1. Premere l'icona VALVE (VALVOLA) (🔧).
2. Premere PULSE (IMPULSO), CYCLE (CICLO) o COUNT (CONTEGGIO). Compare un tastierino numerico per l'immissione dei dati.
 - **PULSE (IMPULSO):** quanto a lungo la valvola rimane aperta (in ms).
 - **CYCLE (CICLO):** periodo di tempo tra i depositi (in ms).
 - **COUNT (CONTEGGIO):** numero di depositi per ciclo.
3. Immettere l'impostazione desiderata per PULSE (IMPULSO), CYCLE (CICLO) o COUNT (CONTEGGIO).
4. Premere OK (segno di spunta) > HOME per salvare le impostazioni e tornare alla schermata HOME.



Accensione/spengimento della valvola

Seguire questa procedura per impostare l'elaborazione del segnale di attuazione della valvola. I segnali di attuazione della valvola vengono elaborati solo se POWER è ON.

NOTA: Per impostazione predefinita, POWER è ON per la valvola quando il controller è attivo (oppure ogni volta che il controller viene riavviato). Per modificare le impostazioni predefinite di alimentazione della valvola, fare riferimento a “Appendice A, Gestire il controller da remoto” a pagina 59.

1. Premere l'icona VALVE (VALVOLA) (🔧).
2. Premere POWER fino a visualizzare lo stato di alimentazione della valvola desiderato sul touchscreen.
 - **On:** valvola chiusa; segnali di attuazione valvola elaborati.
 - **Off:** valvola aperta; segnali di attuazione valvola NON elaborati.
3. Premere HOME per salvare l'impostazione e tornare alla schermata HOME.



In figura la schermata VALVE (VALVOLA) del controller Touch standard

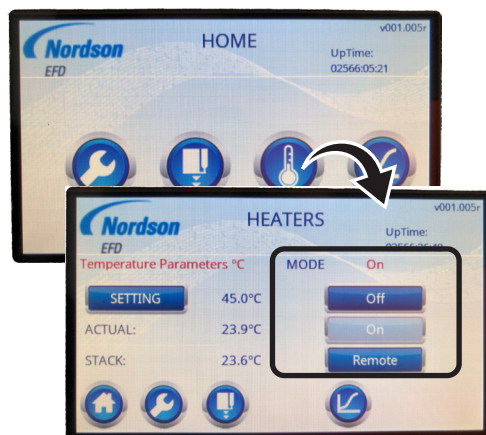
INFO ?	IMPOSTAZIONE OROLOGIO CALENDARIO 🕒	OK (segno di spunta) ✓	LANGUAGE 🗨️	PARAMETRI ONDA 📊
Backspace ⬅️	Annulla ✖️	RISCALDATORI 🌡️	LOCKOUTS 🔒	IMPOSTAZIONI ⚙️
IMPOSTAZIONI LCD 📄	Punto decimale 🗂️	HOME 🏠	PASSWORDS 🔑	SISTEMA ⚙️
CICLO 🔄	Decremento -	Incremento +	PURGE 🚰	VALVOLA 🔧

Procedure di setup e programmazione (continua)

Accensione/spengimento del controllo riscaldatore (MODE) (MODALITÀ) o commutazione a remoto

Seguire questa procedura per accendere o spegnere il riscaldatore o per passare al funzionamento da remoto.

1. Premere l'icona HEATERS (RISCALDATORI) (🔥).
2. Premere il pulsante per la modalità riscaldatore desiderata:
 - **Off:** il controllo riscaldatore si spegne.
 - **On:** il controllo riscaldatore si accende.
 - **Remote (Remoto):** il controllo riscaldatore segue un segnale di ingresso remoto (fare riferimento a “Descrizione dei pin delle porte di ingresso / uscita” a pagina 52 per collegare ingressi / uscite).
3. Premere HOME per salvare l'impostazione e tornare alla schermata HOME.



Visualizzazione o modifica della temperatura del riscaldatore valvola/ setpoint di temperatura

Seguire questa procedura per visualizzare o modificare la temperatura impostata per il riscaldatore valvola o per visualizzare la temperatura effettiva.

1. Premere l'icona HEATERS (RISCALDATORI) (🔥).
 2. Premere SETTING (IMPOSTAZIONI) e immettere il setpoint di temperatura desiderata sul tastierino numerico.
- NOTA:**
- La temperatura effettiva del riscaldatore è visualizzata sul touchscreen accanto a ACTUAL (EFFETTIVA).
 - Per modificare le unità di misura della temperatura, fare riferimento a “Visualizzazione o modifica delle impostazioni di sistema” a pagina 38.
3. Premere OK (segno di spunta) > HOME per salvare le impostazioni e tornare alla schermata HOME.



INFO ?	IMPOSTAZIONE OROLOGIO CALENDARIO 🕒	OK (segno di spunta) ✓	LANGUAGE 🗨️	PARAMETRI ONDA 📊
Backspace ⬅️	Annulla ✖️	RISCALDATORI 🔥	LOCKOUTS 🔒	IMPOSTAZIONI ⚙️
IMPOSTAZIONI LCD 📄	Punto decimale 🗂️	HOME 🏠	PASSWORDS 🔑	SISTEMA ⚙️
CICLO 🔄	Decremento -	Incremento +	PURGE 🧼	VALVOLA 🚰

Procedure di setup e programmazione (continua)

Collegamento di un segnale di monitoraggio dello stato del controller

La valvola *Pulse* è normalmente aperta e per chiuderla deve essere alimentata. In caso di danni all'attuatore piezo o al controller *Touch*, la valvola potrebbe passare dalla posizione di CHIUSURA a quella di APERTURA, con conseguente rilascio di fluido. Nordson EFD raccomanda di monitorare costantemente il segnale di stato del controller *Touch* e di sfiatare immediatamente e in maniera automatica il sistema se il segnale indica un errore. Seguire questa procedura per collegare un segnale di monitoraggio dello stato del controller.

Effettuare il cablaggio dal dispositivo di monitoraggio ai seguenti pin della porta I/O sul retro del controller:

- Pin 7 — Segnale di alimentazione
- Pin 13 — Segnale Error Out

Fare riferimento a “Descrizione dei pin delle porte di ingresso / uscita” a pagina 52 per informazioni dettagliate sugli I/O.

INFO 	IMPOSTAZIONE OROLOGIO CALENDARIO 	OK (segno di spunta) 	LANGUAGE 	PARAMETRI ONDA 
Backspace 	Annulla 	RISCALDATORI 	LOCKOUTS 	IMPOSTAZIONI 
IMPOSTAZIONI LCD 	Punto decimale 	HOME 	PASSWORDS 	SISTEMA 
CICLO 	Decremento 	Incremento 	PURGE 	VALVOLA 

Procedure di setup e programmazione (continua)

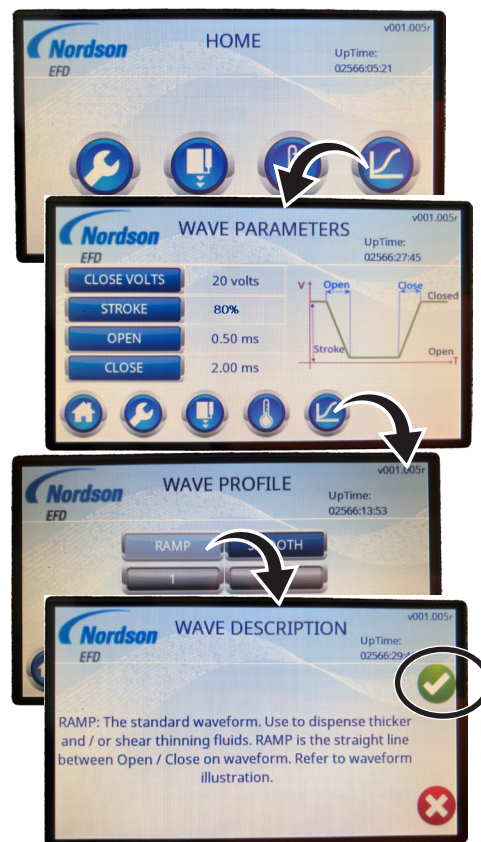
Gestione del Profilo Onnda

Un profilo onda, o forma di onda, è la salita e la caduta del segnale di attuazione della valvola.

Dalla schermata HOME o dalla schermata WAVE PROFILE (PROFILO ONDA), potete aprire la schermata WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA), che comprende quattro impostazioni regolabili da utilizzare per mettere a punto il Profilo Onnda attivato.

Selezionare un Profilo Onnda

- Sulla schermata HOME, premere l'icona WAVE PROFILE (PROFILO ONDA) (📄).
Si apre una schermata WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA).
- Sulla schermata WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA), premere l'icona WAVE PROFILE (PROFILO ONDA) (📄).
 - Si apre la schermata WAVE PROFILE (PROFILO ONDA). I profili onda selezionati sono indicati dal tasto azzurro.
- Premere il pulsante del profilo onda che volete attivare:
 - RAMP (RAMPA):** Questa è la selezione predefinita. Utilizzare questo profilo d'onda durante l'erogazione di fluidi più densi o che si assottigliano.
 - SMOOTH (PIANA):** Attualmente non è disponibile.
 - 1, 2, 3, o 4:** Attualmente non è disponibile.
- All'apertura del profilo onda selezionato, premete OK (check) (✅) per attivare il profilo, oppure premete X (❌) per annullare.
- Per effettuare regolazioni del profilo onda selezionato, consultare "Come regolare un profilo onda (Controller Touch standard)" a pagina 37.



Attivare il profilo onda RAMPA

INFO ?	IMPOSTAZIONE OROLOGIO CALENDARIO 🕒	OK (segno di spunta) ✅	LANGUAGE 🗨️	PARAMETRI ONDA 📄
Backspace ⬅️	Annulla ❌	RISCALDATORI 🔥	LOCKOUTS 🔒	IMPOSTAZIONI ⚙️
IMPOSTAZIONI LCD 📄	Punto decimale 📏	HOME 🏠	PASSWORDS 🔑	SISTEMA ⚙️
CICLO 🔄	Decremento -	Incremento +	PURGE 🧼	VALVOLA 📄

Procedure di setup e programmazione (continua)

Gestione del Profilo Onda (continua)

Come regolare un profilo onda (Controller Touch standard)

La schermata WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA) include quattro impostazioni regolabili che possono essere usate per mettere a punto il profilo onda attivato.

NOTA: I profili personalizzati creati prima di Febbraio 2020 non possono essere modificati.

1. Sulla schermata HOME, premere l'icona WAVE PROFILE (PROFILO ONDA) (📈).

Si apre la schermata WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA) per il profilo onda attivato.

NOTA: Per determinare quale profilo onda sia attivo, fare riferimento a “Selezionare un Profilo Onda” a pagina 36.

2. Sulla schermata WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA), effettuare le regolazioni desiderate ai seguenti parametri:

- **CLOSE VOLTS (VOLT CHIUSURA)** — la tensione applicata per chiudere la valvola. Maggiore è la tensione, maggiore è la forza di tenuta applicata.
Minimo: 20 V
Massimo: 130 V
- **STROKE (CORSA)** — la tensione applicata per ogni ciclo di avviamento. Ad esempio con un'impostazione CLOSE VOLTS (VOLT CHIUSURA) di 120V e un'impostazione STROKE (CORSA) del 50%, quando la valvola si attiva la tensione passa da 120V a 60V e torna a 120V, come illustrato da PREVIEW (ANTEPRIMA) del profilo di onda.
Minimo: 20%
Massimo: 100%

NOTA: L'impostazione STROKE (CORSA) è diversa sul controller Touch XP. Fare riferimento a “Regolazione di un profilo di onda sul controller Touch XP” a pagina 71.

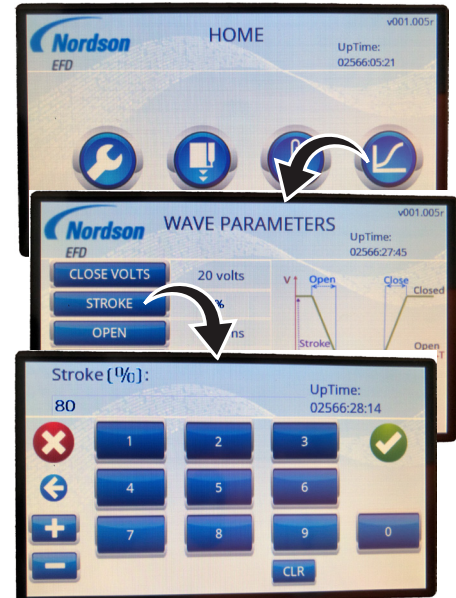
⚠ AVVERTENZA

Per i fluidi con viscosità inferiore a 1000 cP, non utilizzare impostazioni di apertura/chiusura troppo basse (cioè inferiori a 250 μ s / 0,25 ms); ciò potrebbe danneggiare la valvola. Nordson EFD consiglia di iniziare con impostazioni di apertura/chiusura più elevate (250 μ s / 0,25 ms o superiori), per poi diminuirle a piccoli incrementi in base ai risultati di dosatura.

- **OPEN (APERTURA)** — quanto rapidamente si apre la valvola.
Minimo: 150 μ s (0,15 ms)
Massimo: 500 μ s (0,5 ms)
- **CLOSE (CHIUSURA)** — quanto rapidamente si chiude la valvola.
Minimo: 100 μ s (0,10 ms)
Massimo: 2000 μ s (2,0 ms)

NOTA: i limiti minimi sono specifici della valvola e verranno aggiornati dal controller qualora vengano superati.

3. Premere HOME per salvare l'impostazione e tornare alla schermata HOME.



Regolazione dell'impostazione CORSA del profilo onda selezionato (Controller Touch standard)

Procedure di setup e programmazione (continua)

Visualizzazione o modifica delle impostazioni di sistema

Seguire questa procedura per visualizzare o modificare le impostazioni di SISTEMA illustrate in “Schermate SYSTEM (SISTEMA)” a pagina 31.

1. Premere l'icona SETTINGS (IMPOSTAZIONI) (🔧).
2. Premere l'icona SYSTEM (SISTEMA) (⚙️) e immettere la password di SISTEMA.
3. Premere ALTRO... per muoversi tra le schermate SYSTEM1,2 (SISTEMA1,2) e SYSTEM2,2 (SISTEMA2,2).
4. Fare riferimento alla sezione SISTEMA delle “Schermate SYSTEM (SISTEMA)” a pagina 31 per informazioni dettagliate sulle seguenti opzioni di selezione della schermata SYSTEM (SISTEMA):
 - PULSE OFFSET (OFFSET IMPULSO)
 - MAX PULSER Time (Tempo MASSIMO di PULSAZIONE)
 - SHOW VALVE External (MOSTRA VALVOLA est.)
 - MIN CYCLE Time (Durata MIN CICLO)
 - PULSE OK Time (Tempo OK IMPULSO)
 - CELSIUS / FAHRENHEIT (come vengono visualizzate le unità di temperatura sul display)
 - SERVICE (MANUTENZIONE)
 - Show STACK Temp. (Mostra Temp. STACK)

NOTA: per PASSWORDS, fare riferimento a “Gestione della protezione mediante password” a pagina 39.

NOTA: Per RESET, fare riferimento a “Ripristino del sistema alle impostazioni predefinite di fabbrica” in questa pagina.
5. Premere HOME per salvare l'impostazione e tornare alla schermata HOME.



Ripristino del sistema alle impostazioni predefinite di fabbrica

Seguire questa procedura per ripristinare tutte le impostazioni del sistema ai valori predefiniti di fabbrica.

1. Premere l'icona SETTINGS (IMPOSTAZIONI) (🔧).
2. Premere l'icona SYSTEM (SISTEMA) (⚙️).
3. Premere MORE... > RESET > (ALTRO... > RESET) e immettere la password di RESET.
4. Premere OK (segno di spunta) > per resettare il sistema. Il sistema richiede una verifica.

INFO ?	IMPOSTAZIONE OROLOGIO CALENDARIO 🕒	OK (segno di spunta) ✓	LANGUAGE 🗨️	PARAMETRI ONDA 📊
Backspace ⬅️	Annulla ❌	RISCALDATORI 🌡️	LOCKOUTS 🔒	IMPOSTAZIONI 🔧
IMPOSTAZIONI LCD 📺	Punto decimale 📏	HOME 🏠	PASSWORDS 🔑	SISTEMA ⚙️
CICLO 🔄	Decremento -	Incremento +	PURGE 🚰	VALVOLA 🚰

Procedure di setup e programmazione (continua)

Gestione della protezione mediante password

Il controller richiede uno dei tre tipi di password per accedere ad alcune schermate.

Tipo di password	Funzione	Password predefinita
SYSTEM (SISTEMA)	Protegge le schermate SYSTEM (SISTEMA) e SET PASSWORDS (IMPOSTAZIONE PASSWORD).	EFD_STM
LOCKOUT (BLOCCO)	Protegge le schermate SET FUNCTION LOCKOUT (IMPOSTAZIONE BLOCCO FUNZIONI).	EFD_LOK
RESET	Protegge la funzione di ripristino alle impostazioni di fabbrica.	EFD_RST (non modificabile)

Modifica di una password di SISTEMA o BLOCCO

NOTA: Per proteggere mediante password (per bloccare) altre voci di menu, fare riferimento a “Gestione dei blocchi” a pagina 40.

1. Premere l'icona SETTINGS (IMPOSTAZIONI) (🔧).
2. Premere l'icona SYSTEM (SISTEMA) (⚙️) e immettere la password di SISTEMA.
3. Premere MORE... > PASSWORDS > (ALTRO... > PASSWORD) e immettere la password di SISTEMA.
4. Premere SYSTEM (SISTEMA) o LOCKOUT (BLOCCO), quindi immettere la nuova password. Le password sono limitate a otto (8) caratteri.
5. Premere OK (segno di spunta) > HOME per salvare le impostazioni e tornare alla schermata HOME.



Accedere alla schermata di IMPOSTAZIONE PASSWORD

Ripristino delle password di SISTEMA e BLOCCO

Se la password SYSTEM (SISTEMA) o LOCKOUT (BLOCCO) è stata dimenticata, seguire questa procedura per resettare le password ai valori predefiniti.

NOTA: La modifica della password di BLOCCO e l'abilitazione del blocco SISTEMA impedisce l'esecuzione del reset password. Contattare i Servizi Tecnici di Nordson EFD nel caso in cui la password di BLOCCO personalizzata sia stata dimenticata e il blocco del SISTEMA sia stato attivato.

1. Premere l'icona SETTINGS (IMPOSTAZIONI) (🔧).
2. Premere l'icona SYSTEM (SISTEMA) (⚙️).
3. Quando viene richiesta la password di SISTEMA, inserire PICO_TOUCH.
Le password di SISTEMA e RESET vengono ripristinate ai valori predefiniti e il controller apre la schermata SET PASSWORDS (IMPOSTAZIONE PASSWORD).
4. Immettere le nuove password o premere HOME per accettare le impostazioni predefinite.

Procedure di setup e programmazione (continua)

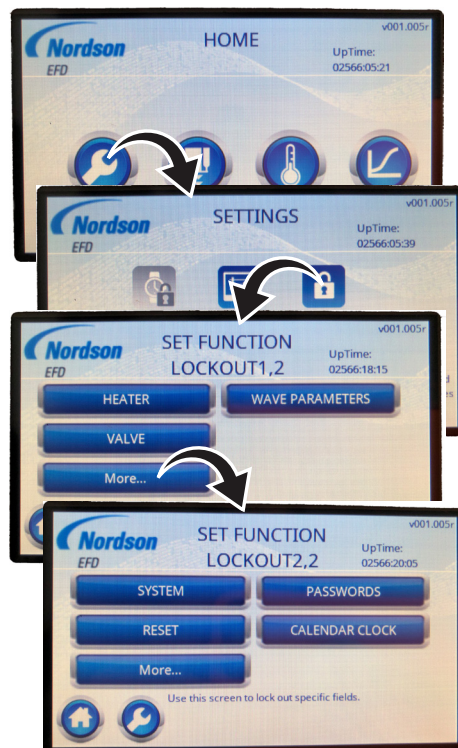
Gestione dei blocchi

I blocchi impediscono l'accesso a determinate schermate o voci di menu per evitare modifiche accidentali, offrendo così un ulteriore livello di protezione. Quando una schermata o una voce di menu è bloccata, è impossibile accedervi.

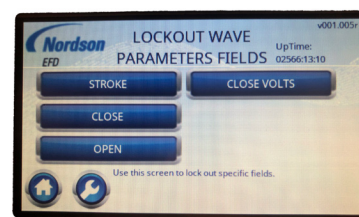
1. Premere l'icona SETTINGS (IMPOSTAZIONI) (🔧).
2. Premere l'icona LOCKOUTS (BLOCCHI) (🔒) e immettere la password di BLOCCO.
3. Viene visualizzata la schermata SET FUNCTION LOCKOUT 1, 2 (IMPOSTA BLOCCO FUNZIONI 1, 2). Premere MORE (ALTRO) per visualizzare la schermata SET FUNCTION LOCKOUT 2, 2 (IMPOSTA BLOCCO FUNZIONI 2, 2).

La tabella che segue mostra le funzioni di controllo che possono essere bloccate per ogni selezione.

Tasto	Opzioni di blocco
HEATER (RISCALDATORE)	Tasti MODE (MODALITÀ) o SETTING (IMPOSTAZIONE)
VALVE (VALVOLA)	Pulsanti MODALITA', IMPULSO, CICLO, CONTEGGIO e ALIMENTAZIONE
WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA)	Tasti STROKE (CORSA), CLOSE (CHIUSURA), OPEN (APERTURA) o CLOSE VOLTS (VOLT DI CHIUSURA)
SYSTEM (SISTEMA)	Schermata SYSTEM (SISTEMA) (blocca l'intera schermata)
RESET	Tasto RESET (blocca la funzione di ripristino alle impostazioni di fabbrica)
PASSWORDS (PASSWORD)	Schermata SET PASSWORDS (IMPOSTA PASSWORD) (blocca l'intera schermata)
CALENDAR CLOCK (OROLOGIO CALENDARIO)	Non disponibile.



4. Effettuare le selezioni desiderate. Premere HOME per salvare l'impostazione e tornare alla schermata HOME.



Schermata di blocco per riscaldatore, valvola, e campi di selezione del profilo onda

NOTA: I pulsanti SISTEMA, RESET, PASSWORDS E OROLOGIO CALENDARIO non sono associati ad alcuna schermata di blocco.

INFO ?	IMPOSTAZIONE OROLOGIO CALENDARIO 🕒	OK (segno di spunta) ✓	LANGUAGE 🗨️	PARAMETRI ONDA 📊
Backspace ⬅️	Annulla ✖️	RISCALDATORI 🔥	LOCKOUTS 🔒	IMPOSTAZIONI 🔧
IMPOSTAZIONI LCD 📺	Punto decimale 📏	HOME 🏠	PASSWORDS 🔑	SISTEMA ⚙️
CICLO 🔄	Decremento -	Incremento +	PURGE 🧼	VALVOLA 🚰

Procedure di setup e programmazione (continua)

Regolazione delle impostazioni LCD e delle segnalazioni acustiche

Seguire questa procedura per regolare l'LCD e le segnalazioni acustiche.

1. Premere l'icona SETTINGS (IMPOSTAZIONI) (🔧).
2. Premere l'icona LCD SETTINGS (IMPOSTAZIONI LCD) (📺).
3. Inserire i valori desiderati per SLEEP TIMER, BEEP, LUMINOSITÀ E LIVELLO BEEP.
 - **SLEEP TIMER (TEMPO LIM. RETROILLUMINAZIONE)** — quanto a lungo rimane acceso il touchscreen senza interazione da parte dell'utente prima di entrare nella modalità sleep (toccare una parte qualsiasi dello schermo per ripristinare il display).
 - **BEEP (SEGN. ACUSTICO)** — attiva o disattiva il suono alla pressione dei tasti.
 - **BRIGHTNESS (LUMINOSITÀ)** — Imposta la luminosità del touchscreen (25–100%).
 - **BEEP LEVEL (LIVELLO SEGN. ACUSTICO)** — Imposta il volume del suono dei tasti (5–100%).
4. Premere OK (segno di spunta) > HOME per salvare le impostazioni e tornare alla schermata HOME.



Calibratura LCD

1. Premere l'icona SETTINGS (IMPOSTAZIONI) (🔧).
2. Premere l'icona LCD SETTINGS (IMPOSTAZIONI LCD) (📺).
3. Premere CALIBRATE TOUCH DISPLAY (CALIBRAZIONE TOUCH DISPLAY).
4. Seguire le istruzioni visualizzate per calibrare il touchscreen.
5. Premere OK (segno di spunta) > HOME per salvare le impostazioni e tornare alla schermata HOME.



INFO ?	IMPOSTAZIONE OROLOGIO CALENDARIO 🕒	OK (segno di spunta) ✓	LANGUAGE 🗨️	PARAMETRI ONDA 📡
Backspace ⬅️	Annulla ✖️	RISCALDATORI 🔥	LOCKOUTS 🔒	IMPOSTAZIONI 🔧
IMPOSTAZIONI LCD 📺	Punto decimale 📏	HOME 🏠	PASSWORDS 🔑	SISTEMA ⚙️
CICLO 🔄	Decremento ➖	Incremento ➕	PURGE 🧼	VALVOLA 🚰

Procedure di setup e programmazione (continua)

Impostazione della lingua

1. Premere l'icona SETTINGS (IMPOSTAZIONI) (🔧).
2. Premere l'icona LANGUAGE (LINGUA) (💬).
3. Premere ALTRO... per muoversi tra le schermate SET LANGUAGE (IMPOSTA LINGUA).
4. Premere il tasto della lingua desiderata.
5. Premere HOME per salvare l'impostazione e tornare alla schermata HOME.

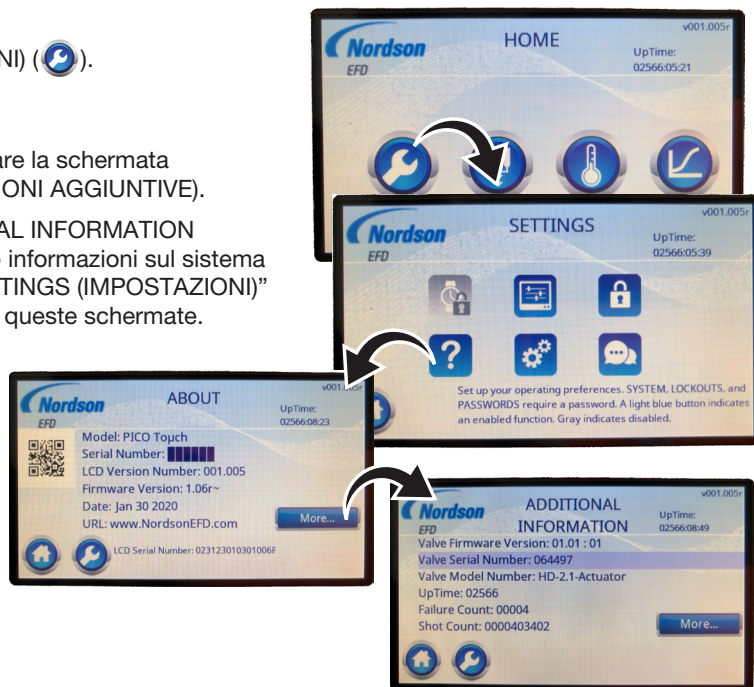


Visualizzazione delle informazioni del controller e della valvola

Il firmware è visibile in tre posizioni del sistema PICO *Touch*: sul circuito stampato principale all'interno del controller *Touch*, sul circuito stampato dell'LCD e su un piccolo circuito stampato all'interno della valvola *Pulse*.

1. Premere l'icona SETTINGS (IMPOSTAZIONI) (🔧).
2. Premere l'icona ABOUT (INFO) (❓).
3. Premere MORE... (ALTRO...) per visualizzare la schermata ADDITIONAL INFORMATION (INFORMAZIONI AGGIUNTIVE).

Le schermate ABOUT (INFO) e ADDITIONAL INFORMATION (INFORMAZIONI AGGIUNTIVE) forniscono informazioni sul sistema in uso. Fare riferimento a “Schermata SETTINGS (IMPOSTAZIONI)” a pagina 28 per informazioni dettagliate su queste schermate.



INFO (❓)	IMPOSTAZIONE OROLOGIO CALENDARIO (🕒)	OK (segno di spunta) (✅)	LANGUAGE (💬)	PARAMETRI ONDA (📊)
Backspace (⬅️)	Annulla (❌)	RISCALDATORI (🔥)	LOCKOUTS (🔒)	IMPOSTAZIONI (🔧)
IMPOSTAZIONI LCD (📺)	Punto decimale (🔢)	HOME (🏠)	PASSWORDS (🔑)	SISTEMA (⚙️)
CICLO (🔄)	Decremento (➖)	Incremento (➕)	PURGE (🚰)	VALVOLA (🔧)

Funzionamento

Seguire queste procedure consigliate per l'avviamento e lo spegnimento quotidiano / normale e ottenere le migliori prestazioni dal sistema.

AVVERTENZA

La valvola *Pulse* è normalmente aperta e per chiuderla deve essere alimentata. In caso di danni all'attuatore piezo o al controller *Touch*, la valvola potrebbe passare dalla posizione di CHIUSURA a quella di APERTURA, con conseguente rilascio di fluido. Nordson EFD consiglia di monitorare costantemente il segnale di stato del controller *Touch* e di depressurizzare immediatamente e in maniera automatica il sistema se il segnale indica un errore.

Avviamento normale

1. Accendere (ON) il Controller *Touch*.
2. Se il processo richiede una valvola riscaldata, premere l'icona HEATERS (RISCALDATORI) e poi premere ON per portare la modalità dei riscaldatori su ON / ACCESO.

NOTA: Dopo il riavvio, il controller tiene in memoria l'ultima modalità HEATERS (Riscaldatori) selezionata.



Attivazione del controllo riscaldatore

Funzionamento (continua)

3. Premere l'icona VALVE (VALVOLA) e successivamente MODE (MODALITÀ) fino a che il touchscreen visualizza la modalità operativa desiderata.
4. Avviare il processo.



Portare il sistema nella modalità Timed (Temporizzata)

Spurgo del sistema

Premere le icone VALVE > PURGE (VALVOLA > SPURGO) per rimuovere eventuali detriti o dopo aver sostituito l'assieme camera del fluido. Fare riferimento al manuale operativo della valvola per informazioni sullo spurgo o sulla pulizia del sistema.



Spurgo del sistema

Funzionamento (continua)

Eliminazione degli allarmi

Quando si verifica un allarme, la barra del titolo della schermata lampeggia rossa e si apre una finestra allarmi. Tutti gli errori causano l'interruzione dell'erogazione.

Quando si verifica un allarme:

1. Eliminare l'allarme. Gli allarmi possono essere eliminati in due modi:
 - Localmente sul controller premendo OK (segno di spunta).
 - Da remoto mediante il pin 6 (Error Reset, Reset errore) del connettore I/O. Fare riferimento a “Descrizione dei pin delle porte di ingresso / uscita” a pagina 52 per collegare gli ingressi / le uscite.
 - Da remoto mediante il pin 6 (Error Reset, Reset errore) del connettore I/O (ingresso / uscita). Fare riferimento a “Descrizione dei pin delle porte di ingresso / uscita” a pagina 52 per collegare gli ingressi / le uscite.
2. Se necessario, correggere il problema che ha causato l'allarme. Fare riferimento a “Soluzione dei problemi” a pagina 47 per informazioni complete sulla risoluzione dei problemi, compreso un elenco di tutti gli allarmi di sistema, le cause e le azioni correttive.



Eliminazione di un allarme

Spegnimento normale

1. Arrestare il processo.
2. Depressurizzare il sistema.

ATTENZIONE

Rischio di ustioni. Indossare guanti a protezione termica per maneggiare una valvola calda.

3. Se la valvola è calda, disattivare il controllo del riscaldatore.
4. Fare riferimento al manuale della valvola per eseguire una delle seguenti procedure:
 - Rimuovere l'assieme camera del fluido.
 - Spurgare la valvola con il fluido di processo.
 - Spurgare la valvola con il fluido detergente.
 - Pulire i percorsi del fluido nella valvola.

Codice del Controller *Touch* Standard

NOTE:

- I cavi di alimentazione sono da acquistare separatamente.
- Fare riferimento a “Codice articolo controller *Touch* XP” a pagina 74 per il codice articolo del controller *Touch* XP.

# Parte	Descrizione	Valvole compatibili
7361217	PICO <i>Touch</i> controller	<ul style="list-style-type: none"> • PICO <i>Pulse</i> HD • PICO <i>Pulse</i> HD con contatto
7014871	Kit, cavo di alimentazione, spina americana	n/a
7014872	Kit, cavo di alimentazione, spina europea	n/a



Cavi di prolunga per valvole (Controller *Touch* standard)


NOTA: Il controller *Touch* XP richiede cavi di prolunga diversi da quelli del controller *Touch* standard. Fare riferimento a “Cavi di prolunga valvola *Touch* XP” a pagina 74 per i cavi di prolunga per il controller *Touch* XP.

⚠ ATTENZIONE

Rischio di danni all'apparecchiatura. Il Controller *Touch* standard non accetta cavi di prolunga progettati per il controller *Touch* XP.

⚠ ATTENZIONE

Non eccedere la lunghezza massima di 9 m (30 piedi) della prolunga. Se non si rispetta questo requisito, si potrebbero avere problemi di comunicazione tra la valvola ed il Controller.

Voce	# Parte	Descrizione
	7361298	Set prolunga per valvola da 2 m (6,6 piedi)*
	7361299	Set prolunga per valvola da 6 m (19,7 piedi)*
	7361300	Set prolunga per valvola da 9 m (29,5 piedi)*

*Include un cavo di alimentazione e un cavo di comunicazione

Soluzione dei problemi

Risoluzione dei problemi generali

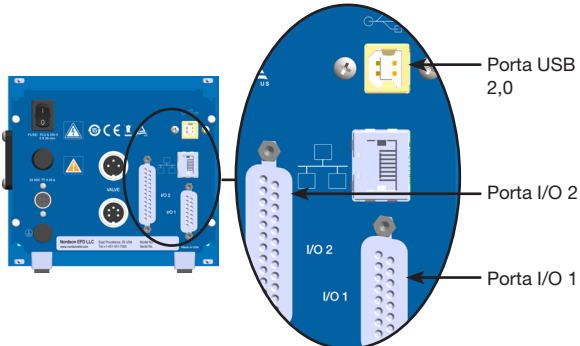
NOTA: Per risolvere i problemi relativi ai codici di allarme, fare riferimento a “Risoluzione dei problemi legati ai codici di allarme” a pagina 49.

Problema	Causa possibile	Azione correttiva
Perdita di fluido	Valvola non accesa	Verificare che la valvola sia accesa.
	Tensione di chiusura insufficiente	Incrementare la tensione di chiusura della valvola.
	Profilo inappropriato selezionato	Verificare che sia selezionato il profilo RAMP.
	Valvola usurata o danneggiata	Fare riferimento alla sezione di risoluzione dei problemi del manuale operativo della valvola.
	Driver danneggiato	Contattare Nordson EFD.
Valvola non accesa	Cavo / collegamento allentato o danneggiato	Verificare che i due cavi di ingresso della valvola sia collegati. Controllare che tutti i cavi e i collegamenti siano integri.
	Condizione di allarme presente	Correggere ed eliminare gli allarmi in corso.
	Profilo inappropriato selezionato	Verificare che sia selezionato il profilo RAMP. Spegnere il controller e attendere 5 secondi che la valvola si scarichi completamente. Scollegare e ricollegare tutti i cavi, quindi accendere il controller. Se un riavvio del sistema non risolve il problema, contattare Nordson EFD.
Il controller non risponde a un segnale di attuazione	Condizione di allarme presente	Quando è presente una condizione di allarme, il controller non si attiva. Correggere ed eliminare gli allarmi in corso.
	Problema di integrità del segnale di attuazione	Verificare che il segnale utilizzato sul circuito USET (attuazione) sia pulito e senza rimbalzo (5–24VDC).
	Problema di integrità del cablaggio	Assicurarsi che il cablaggio sia correttamente spelato e che i conduttori facciano contatto sul connettore a 15 pin
	Valvola non accesa	Verificare che la valvola sia accesa.
L'LCD non risponde al tocco	L'LCD deve essere calibrato	Fare riferimento a “Calibratura LCD” a pagina 41 per ricalibrare l'LCD.
Lo schermo del Display lampeggia bianco e non risponde	Batteria orologio real-time non funziona	Rimuovere o sostituire la batteria. Contattare il vostro rappresentante Nordson EFD per istruzioni su come sostituire la batteria. NOTA: La batteria alimenta solo l'orologio real-time. La sua rimozione o sostituzione non avrà conseguenza sulle altre funzioni.

Continua alla pagina seguente

Soluzione dei problemi (continua)

Risoluzione dei problemi generali (continua)

Problema	Causa possibile	Azione correttiva
<p>Problemi di comunicazione tra valvola e Controller oppure di connessione USB</p>	<p>Più loop di massa collegati al controller</p>	<p>Assicurarsi che il Controller sia collegato a una sola messa a terra. Il collegamento del controller alla messa a terra attraverso percorsi multipli può causare un'interferenza di loop di massa che può disturbare il funzionamento del controller e/o delle apparecchiature (elettricamente) vicine.</p> <p>In condizioni operative normali, è improbabile che i loop di massa influiscano sulle prestazioni del sistema, ma le installazioni che utilizzano cavi più lunghi (come il cavo di prolunga da 12 metri) sono più soggette ai loro effetti.</p> <p>Le connessioni che creano un collegamento a terra con il controller sono le seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schermo USB: Si può creare un loop di terra quando un cavo USB collegato alla porta USB del controller è a sua volta collegato a un PC con messa a terra. Per evitare questo problema, utilizzare un isolatore USB. • Schermi I/O 1 e I/O 2: Si può creare un loop di massa quando un cavo schermato collegato alla porta I/O 1 o I/O 2 del controller è a sua volta collegato a un dispositivo con messa a terra. Per evitare questo problema, utilizzare cavi schermati che colleghino il cavo di scarico al connettore di terra solo a un'estremità, lasciando l'altra estremità flottante. 

Soluzione dei problemi (continua)

Risoluzione dei problemi legati ai codici di allarme

NOTE:

- Per la soluzione di problemi non correlati ai codici di allarme, fare riferimento a “Risoluzione dei problemi generali” a pagina 47.
- Il controller *Touch* XP include gli allarmi mostrati di seguito più altri allarmi aggiuntivi. Fare riferimento a “Risoluzione dei problemi legati ai codici di allarme sul controller *Touch* XP” a pagina 72.

Codice LCD	Codice interno	Nome allarme	Relativo a...	Azione correttiva: Azioni correttive
b8	001	Guasto del riscaldatore valvola (Valve Heater Fault)	Valvola	Riscaldatore guasto o cortocircuito RTD nella valvola: <ul style="list-style-type: none"> • Spegnere il controller e attendere 5 secondi che la valvola si scarichi completamente, quindi riaccendere il controller. Se l'allarme persiste, è presente un possibile guasto al riscaldatore della valvola. Restituire la valvola a Nordson EFD o al fornitore per la manutenzione.
b9	002	Sovratemperatura Stack (Stack Over Temperature)	<ul style="list-style-type: none"> • Impostazioni valvola • Ambiente 	<p>Sistema operante al di fuori della sua gamma accettabile, solitamente a causa del funzionamento ad alta frequenza:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Frequenza di funzionamento troppo alta per il ciclo di lavoro: ridurre la frequenza di esercizio (incrementare il tempo di CICLO). • Ciclo di lavoro troppo alto per la frequenza di funzionamento: ridurre la frequenza del ciclo di lavoro (ridurre il tempo di IMPULSO). <p>Condizioni ambientali che rallentano la dissipazione del calore:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Migliorare la dissipazione del calore della valvola. <p>Problema interno alla valvola:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Restituire la valvola a Nordson EFD o al fornitore per la manutenzione.
b10	003	Perdita di comunicazione LCD (LCD Communication Loss)	Controller	Si è verificato un problema con il display LCD: <ul style="list-style-type: none"> • Restituire il controller a Nordson EFD o al fornitore per la manutenzione.

Continua alla pagina seguente

Soluzione dei problemi (continua)

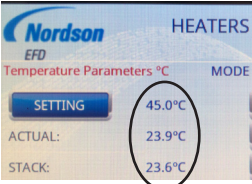
Risoluzione dei problemi legati ai codici di allarme (continua)

Codice LCD	Codice interno	Nome allarme	Relativo a...	Azione correttiva: Azioni correttive
b11	004	Errore driver piezo (Piezo Driver Fault)	Controller	<p>Cavo della valvola Pulse XP scollegato o collegato quando il controller Touch XP è acceso, oppure errore all'interno del circuito del driver piezo:</p> <ul style="list-style-type: none"> Per risolvere un allarme b11, seguire i passi indicati nelle istruzioni per la risoluzione dei problemi del codice di allarme b11 del Touch. <p>NOTE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Se il link qui sopra non funziona, cercare in Internet le istruzioni oppure contattare il proprio rappresentante Nordson EFD per ottenerne una copia. Un allarme b11 non può essere eliminato mediante l'ingresso Reset Errore.
b12	005	Errore di sincronizzazione del profilo regolato per il tempo di impulso (Pulse Time Adjusted Profile Timing Error)	Problema di trigger esterno	<p>Tempo di lunghezza d'onda programmato (RAMP) (RAMPA) più lungo della lunghezza dell'intervallo di tempo PULSE (IMPULSO), o segnali di dosatura consecutivi che arrivano al controller prima che l'esecuzione del compito sia completata al primo segnale:</p> <ul style="list-style-type: none"> Verificare che il segnale elettrico sia pulito e senza rimbaldi.
b13	006	Driver disabilitato (Driver Disabled)	Controller	<p>Il driver piezo si è spento improvvisamente e il sistema è stato ripristinato; solitamente a causa di un uso o di un'installazione impropria:</p> <ul style="list-style-type: none"> Spegnere il controller e attendere 5 secondi che la valvola si scarichi completamente, quindi riaccendere il controller. Se l'allarme persiste, restituire il controller a Nordson EFD o al fornitore per la manutenzione.

Continua alla pagina seguente

Soluzione dei problemi (continua)

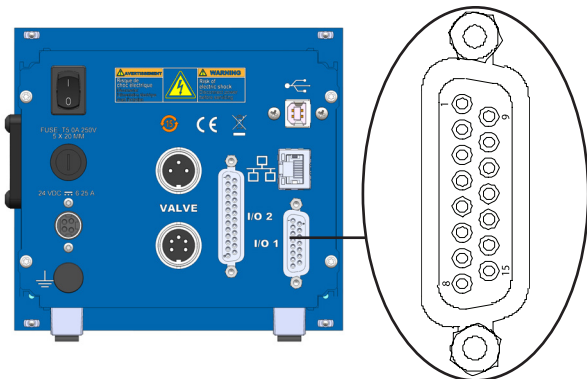
Risoluzione dei problemi legati ai codici di allarme (continua)

Codice LCD	Codice interno	Nome allarme	Relativo a...	Azione correttiva: Azioni correttive
b14	007	Perdita di comunicazioni con la valvola (Loss of Valve Communication)	Cavi della valvola	<p>Il controller ha problemi di comunicazione con la valvola; solitamente causati da una connessione fisica difettosa:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sulla schermata di allarme del controller, premere OK (spunta). <p>NOTA: Questa azione fa sparire la schermata, ma potrebbe non eliminare l'allarme. Continuare con i prossimi passi per assicurarsi che l'allarme sia eliminato.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Spegnerne il controller e attendere 5 secondi che la valvola si scarichi completamente. 3. Assicurarsi che i cavi della valvola siano collegati correttamente. 4. Controllare che i cavi della valvola non siano danneggiati e sostituirli se necessario. 5. Accendere il controller e verificare che mostri i valori della temperatura della valvola sulla schermata HEATERS (RISCALDATORI).  <p>NOTA: La funzione di comunicazione della valvola può essere verificata anche assicurandosi che il numero di serie della valvola sia mostrato nella schermata INFO. Fare riferimento a "Visualizzazione delle informazioni del controller e della valvola" a pagina 42.</p>
b15	008	Nessuna valvola rilevata (No Valve Detected)	Cavi della valvola	<p>Il sistema non rileva una valvola valida collegata al controller:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che tutti i collegamenti elettrici siano corretti. • Assicurarsi che i cavi della valvola siano collegati correttamente.
b16	009	Errore di comunicazione driver piezo (PZD Communication Fault)	Controller	<p>Problema con l'elettronica di sistema:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spegnerne il controller e attendere 5 secondi che la valvola si scarichi completamente, quindi riaccendere il controller. Se l'allarme persiste, restituire il controller a Nordson EFD o al fornitore per la manutenzione.

Dati tecnici

Descrizione dei pin delle porte di ingresso / uscita

D-Sub da 15 posizioni I/O 1



Pin Numero	Nome pin	Direzione	Livello	Descrizione
1	Impostazione temperatura da remoto	Ingresso	0-10V	<ul style="list-style-type: none"> Ingresso analogico per regolazione temperatura 0-100 °C (nessun raffreddamento possibile) 1 volt = 10 °C Impedenza d'ingresso 40 KΩ
2	Terra analogica			Terra per regolazione temperatura
3	USET (attuazione tensione)	Ingresso	0-24V	<ul style="list-style-type: none"> Avviamento parametri erogazione programmati (il segnale deve essere pulito, senza rimbalzo) Impedenza d'ingresso 1,3 KΩ <p>NOTE:</p> <ul style="list-style-type: none"> In modalità Continuous (Continua) la dosatura si avvia quando il segnale è ACCESO / ON; il controller esegue anche i valori immessi per Pulse (Impulso) (tempo di apertura della valvola) e Cycle (Ciclo) (tempo tra i depositi). In modalità Timed (Temporizzata) quando il segnale aumenta il controller attiva il numero di depositi selezionato per Count (Conteggio) mentre esegue anche i valori immessi per Cycle (Ciclo) (tempo tra i depositi) e Pulse (Impulso) (tempo di apertura della valvola). In modalità External (Esterna), qualsiasi valore immesso per Cycle (Ciclo) e Pulse (Impulso) viene ignorato e, quando il segnale aumenta, si avvia un ciclo di dosatura. Ciò permette di avere un controllo preciso di ogni deposito.
4	GND			Terra per ingressi e uscite
5	Stato temperatura	Uscita	0-24V	<p>Stato uscita temperatura, confronto tra temperatura effettiva e target:</p> <ul style="list-style-type: none"> 0V = Temperatura target non raggiunta 24V = Temperatura target raggiunta (temperatura entro 6° C) <p>NOTA: Utilizzare la funzione di comunicazione remota per eseguire delle modifiche alla finestra della temperatura target. Fare riferimento al comando "trng" della tabella "Temperature" (Temperatura) nell' "Appendice A, Gestire il controller da remoto" a pagina 59.</p>

Continua alla pagina seguente

Descrizione dei pin delle porte di ingresso/uscita (continua)

D-Sub da 15 posizioni I/O 1 (continua)

Pin Numero	Nome pin	Direzione	Livello	Descrizione
6	Reset errore	Ingresso	0-24V	<p>Impostazione predefinita: Reset errore (segnale per reset errore o condizioni di allarme da remoto)</p> <p>Opzione: Controllo remoto accensione / spegnimento della valvola</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0V = Valvola SPENTA / OFF • 24V = Valvola ACCESA / ON <p>Opzione: Controllo spurgo valvola</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0V = Funzione di spurgo della valvola SPENTA / OFF • 24V = Funzione di spurgo della valvola ACCESA / ON <p>NOTE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Questo ingresso non può essere utilizzato per eliminare un allarme b11. Per risolvere un allarme b11, fare riferimento a "Risoluzione dei problemi legati ai codici di allarme" a pagina 49. • Usare la capacità di comunicazione in remoto per cambiare la funzione pin pre-settata del Controllo di accensione e spegnimento Driver e controllo dello spurgo della valvola. Fare riferimento alla sezione "Configurazione" in "Appendice A, Gestire il controller da remoto" a pagina 59.
7	Alimentazione	Uscita	0-24V	<p>Segnale di stato per determinare lo stato del controller</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0V = Controller OFF • 24V = Controller ON
8	Impulso Out	Uscita		Riservato a Nordson EFD
9	Avviso sovratemperatura	Uscita	0-24V	<p>L'attuatore piezo della valvola ha superato i suoi limiti di temperatura operativi</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0V = Temperatura attuatore piezo valvola superato • 24V = Temperatura attuatore piezo valvola nel range
10	Terra analogica			Terra per regolazione temperatura
11	Temperatura Out	Uscita	0-10V	Uscita analogica temperatura: 1 volt = 10 °C
12	Temperatura OFF	Ingresso	0-24V	<p>Default: Temperatura Spenta / Off (controllo riscaldatore valvola)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0V = Modalità riscaldatore ACCESO / ON • 24V = Modalità riscaldatore SPENTO / OFF <p>Opzione: Controllo remoto accensione / spegnimento della valvola</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0V = Valvola SPENTA / OFF • 24V = Valvola ACCESA / ON <p>Opzione: Controllo spurgo valvola</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0V = Funzione spurgo valvola SPENTA / OFF • 24V = Funzione spurgo valvola ACCESA / ON <p>NOTA: Usare la capacità di comunicazione in remoto per cambiare la funzione pin pre-settata del Controllo di accensione e spegnimento Driver e controllo dello spurgo della valvola in remoto. Fare riferimento alla sezione "Configurazione" in "Appendice A, Gestire il controller da remoto" a pagina 59.</p>
13	Errore Out	Uscita	0-24V	<p>Segnale di stato che indica un guasto o una condizione di allarme</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0V = Errore o condizione di allarme attiva • 24V = Nessun errore o condizione di allarme attiva <p>NOTA: Questo segnale è attivo solo quando l'ALIMENTAZIONE della valvola (POWER) è ON. Fare riferimento a "POWER (ALIMENTAZIONE)" a pagina 24 per verificare se la valvola è ON o OFF.</p>

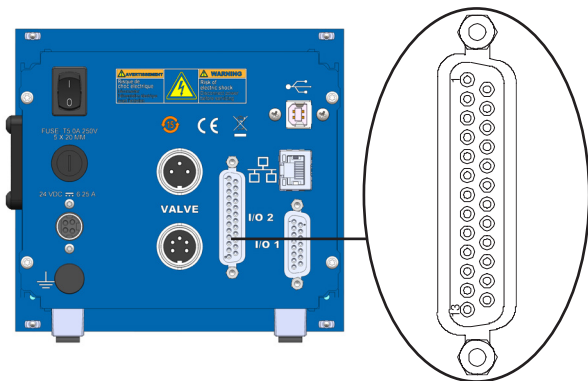
Continua alla pagina seguente

Descrizione dei pin delle porte di ingresso/uscita (continua)

D-Sub da 15 posizioni I/O 1 (continua)

Pin Numero	Nome pin	Direzione	Livello	Descrizione
14	Impulso OK	Uscita	0-24V	<p>Feedback fine ciclo, indica che i parametri di erogazione programmati sono stati completati.</p> <p>Il segnale IMPULSO OK viene generato dopo ogni parametro di erogazione programmato. Il segnale può essere utilizzato per il monitoraggio e il conteggio.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0V = Nessuna erogazione attiva • 24V (6 ms) = Erogazione effettuata <p>La durata del segnale di 6 ms è un'impostazione predefinita di fabbrica. La durata del segnale è regolabile da 1 a 100 (ms). Fare riferimento all'impostazione System PULSE OK Time (Tempo IMPULSO OK SISTEMA) nelle "Schermate SYSTEM (SISTEMA)" a pagina 31.</p>
15	24 Volt est	Ingresso / uscita	24V	<p>Il controller può fornire fino a 200 mA di alimentazione di riserva. In alternativa questo pin può essere utilizzato per fornire un'alimentazione esterna isolata. Utilizzare i comandi "dioe" e "doui" per configurare la funzionalità del pin (fare riferimento a "Appendice A, Gestire il controller da remoto" a pagina 59). Contattare Nordson EFD per applicazioni che richiedono più di 200 mA.</p>

D-Sub da 25 posizioni I/O 2



Pin Numero	Nome pin	Direzione	Livello	Descrizione
1	Non disponibile			Riservato a Nordson EFD
2	RS_232_RX	Ingresso	0-5V	Pin di ricezione per RS232. Dati provenienti dall'ingresso di un dispositivo RS232 verso questo pin per comandare il controller. Per le istruzioni fare riferimento a "Appendice A, Gestire il controller da remoto" a pagina 59.
3	RS_232_TX	Uscita	0-5V	Pin di trasmissione per RS232. Contiene i dati di risposta provenienti dal controller.
4	Non disponibile			Riservato a Nordson EFD
5	Non disponibile			Riservato a Nordson EFD

Continua alla pagina seguente

Descrizione dei pin delle porte di ingresso/uscita (continua)

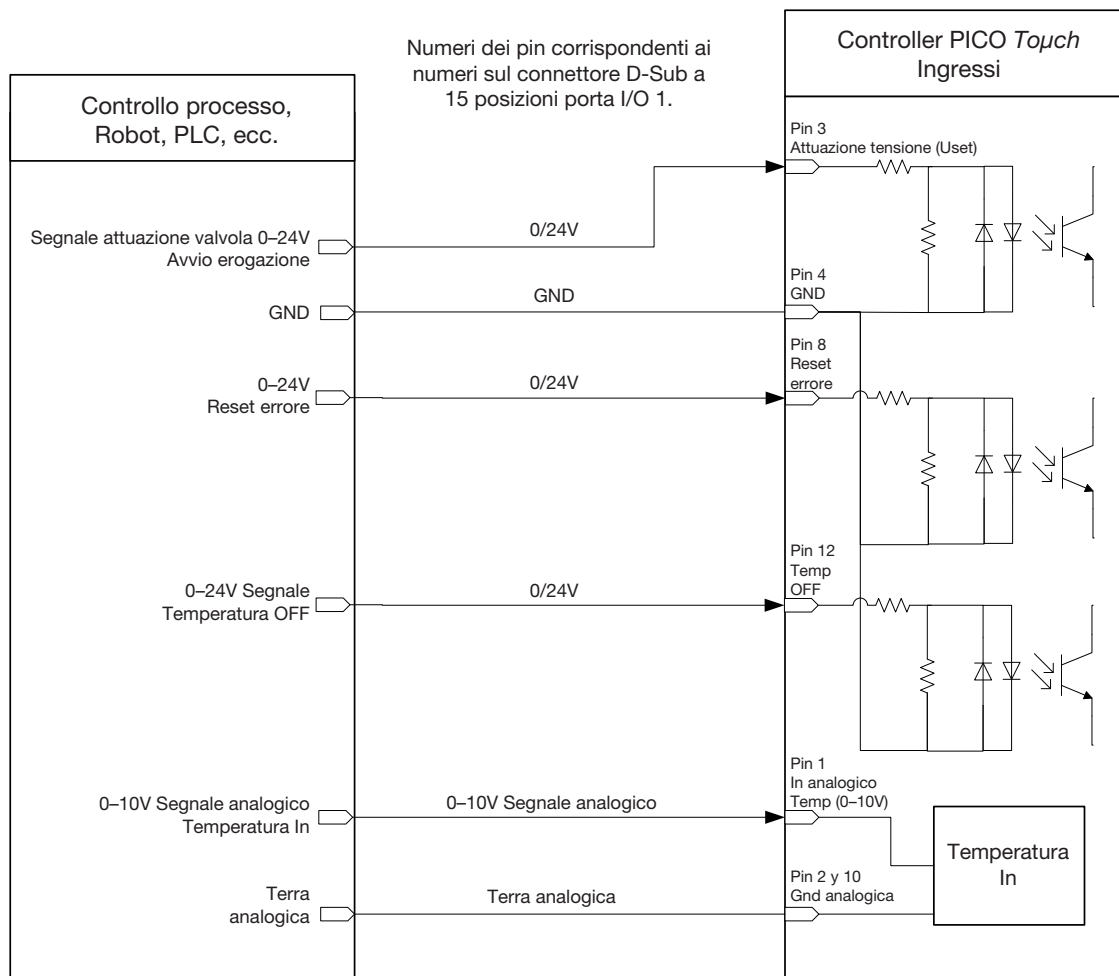
D-Sub da 25 posizioni I/O 2 (continua)

Pin Numero	Nome pin	Direzione	Livello	Descrizione
6	Non disponibile			Riservato a Nordson EFD
7	DGND			Messa a terra interna non isolata per utilizzo con RS232
8	Non disponibile			Riservato a Nordson EFD
9	Non disponibile			Riservato a Nordson EFD
10	Non disponibile			Riservato a Nordson EFD
11	Non disponibile			Riservato a Nordson EFD
12	Non disponibile			Riservato a Nordson EFD
13	DGND			Messa a terra interna non isolata per utilizzo con RS232
14	Non disponibile			Riservato a Nordson EFD
15	DGND			Messa a terra interna non isolata per utilizzo con RS232
16	Non disponibile			Riservato a Nordson EFD
17	DSUB_GND			Messa a terra esterna
18	Non disponibile			Riservato a Nordson EFD
19	DSUB_GND			Messa a terra esterna
20	Non disponibile			Riservato a Nordson EFD
21	DSUB_GND			Messa a terra esterna
22	Non disponibile			Riservato a Nordson EFD
23	Non disponibile			Riservato a Nordson EFD
24	Non disponibile			Riservato a Nordson EFD
25	24 Volt est	Ingresso / uscita	24V	Il controller può fornire fino a 200 mA di alimentazione di riserva. In alternativa questo pin può essere utilizzato per fornire un'alimentazione esterna isolata. Utilizzare i comandi "dioe" e "diodi" per configurare la funzionalità del pin (fare riferimento a "Appendice A, Gestire il controller da remoto" a pagina 59). Contattare Nordson EFD per applicazioni che richiedono più di 200 mA.

Schemi di cablaggio

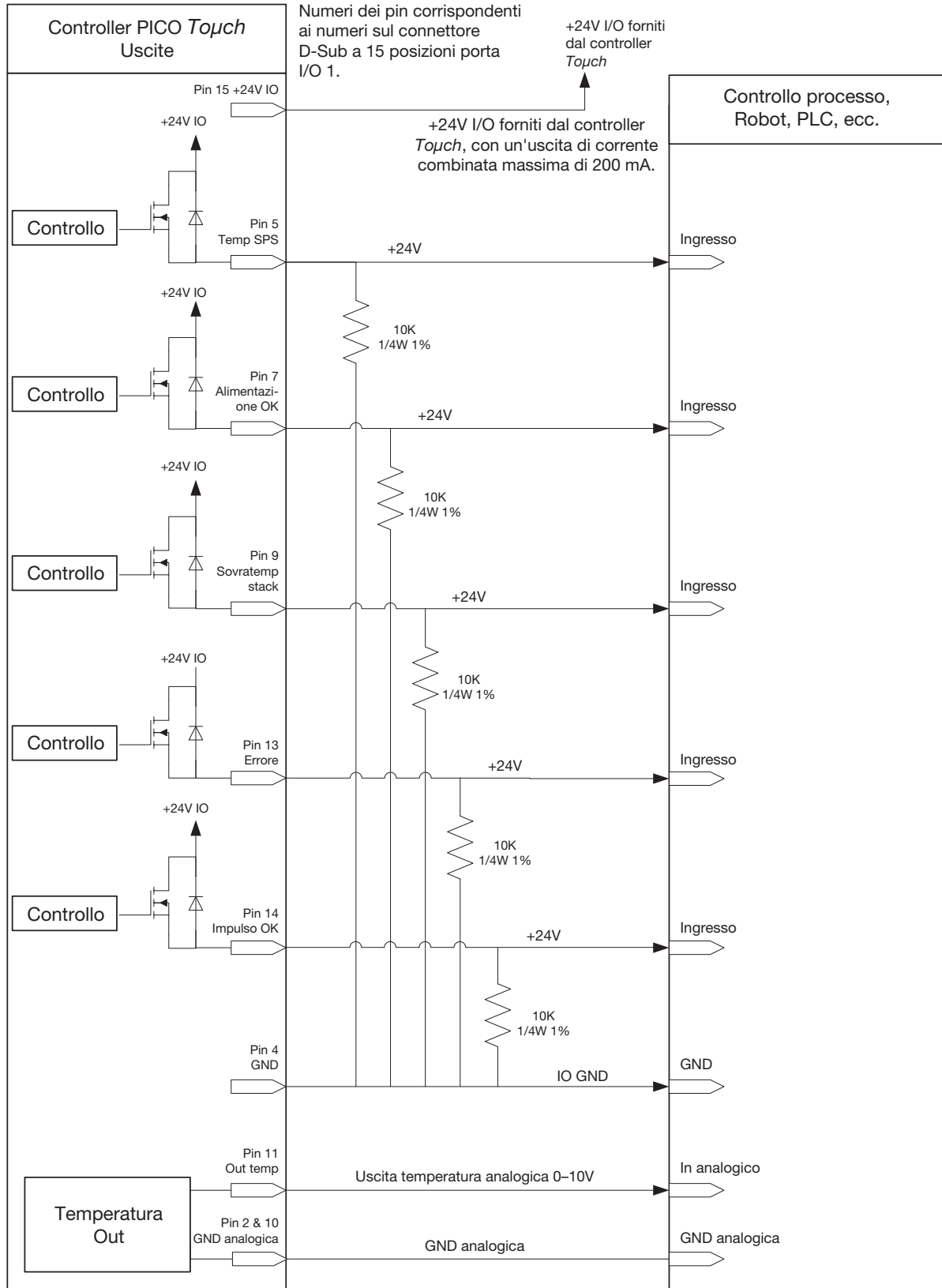
Ingressi controller PICO *Touch*

- Tutti gli ingressi con valore 0–12V sono SPENTI/OFF, mentre con valore 15–24V sono ACCESI/ON.
- Quando sono accesi, l'assorbimento di corrente è di 18 mA per pin da 24V, con circa 1.3 kΩ di resistenza di ingresso.



Schemi di cablaggio (continua)

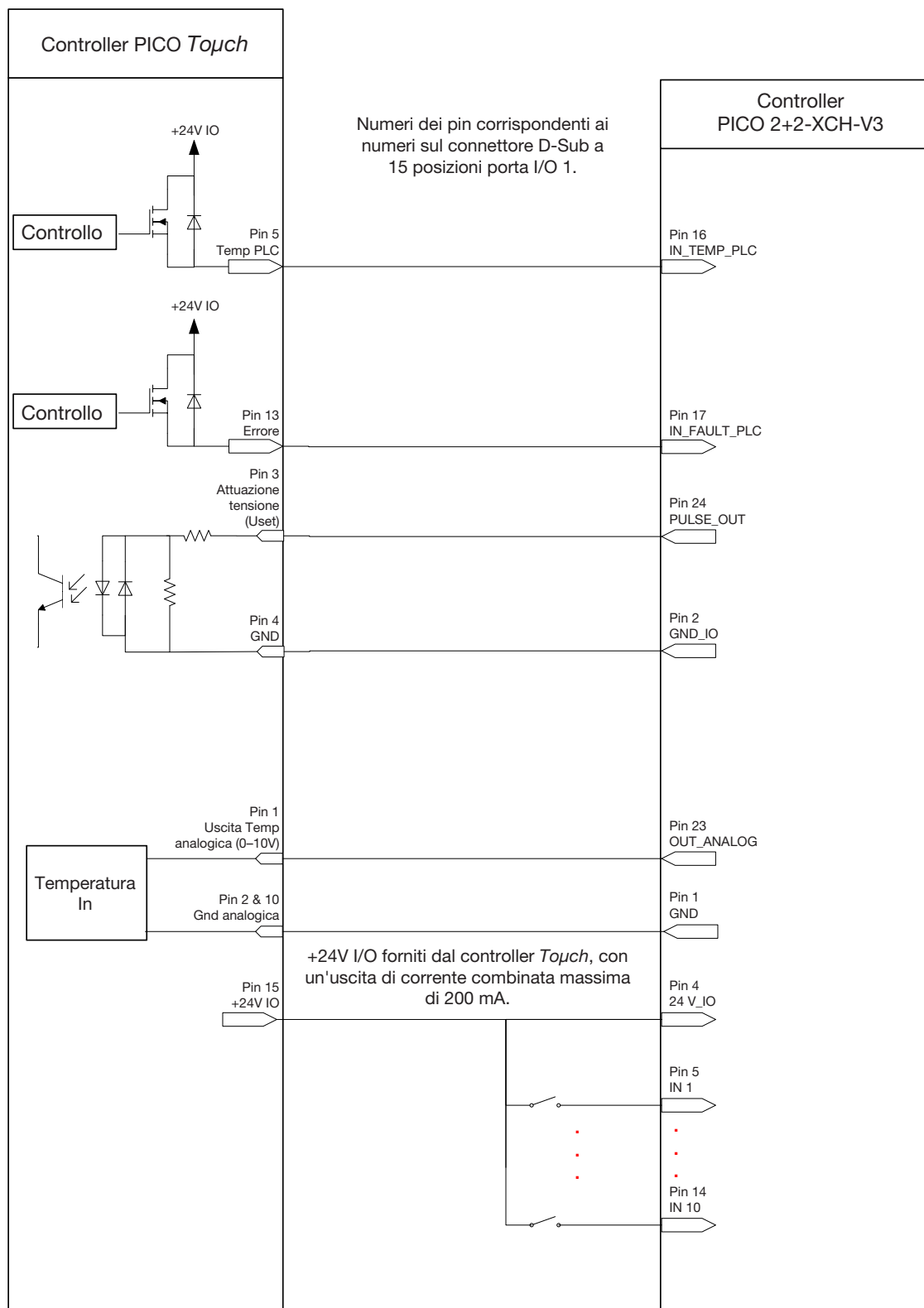
Uscite controller PICO Touch



Schemi di cablaggio (continua)

Controller PICO Touch e controller PICO 2+2-XCH-V3

NOTA: Il controller PICO 2+2-XCH-V3 è un prodotto retrodatato.



Appendice A, Gestire il controller da remoto

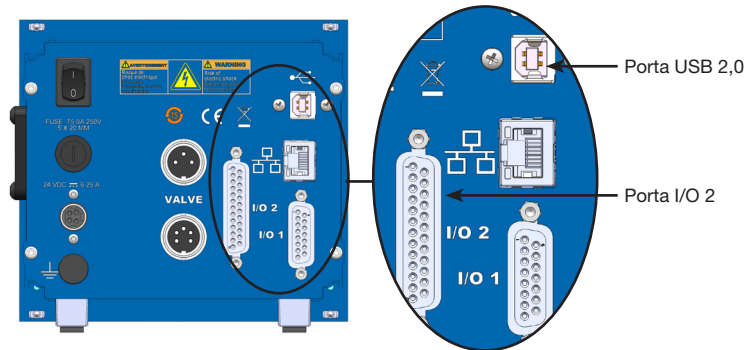
È possibile gestire il controller tramite un personal computer (PC) utilizzando il cavo di comunicazione USB fornito, oppure collegandolo alla connessione RS232 attraverso il D-sub da 25 pin (porta I/O 2). La comunicazione in questo modo consente di modificare i parametri di erogazione a distanza.

Connessione attraverso PC

Collegare il cavo USB alla porta USB sul retro del controller e al PC.

Connessione utilizzando i pin I/O RS232

Il D-sub da 15 pin (porta I/O 2) è configurato per essere utilizzato con un cavo null modem. In alternativa per la connessione è possibile utilizzare i pin RS232 della porta I/O 2 (pin 2 e 3). Per la descrizione del pin della porta I/O 2 fare riferimento a "D-Sub da 25 posizioni I/O 2" a pagina 54.



Specifiche di comunicazione

Il controller funge da terminale per il PLC host remoto. Il controller comunica utilizzando le seguenti impostazioni:

- Modalità sincrona: half duplex
- Baud rate: 115200
- Bit iniziale: 1
- Lunghezza dati: 8 bit (ASCII)
- Bit di parità: assente
- Bit di arresto: 1

Sequenza di comunicazione

La macchina host inizializza tutte le sequenze di comunicazione. Il controller valuta gli ultimi quattro caratteri del pacchetto di comando come comando.

Pacchetto di comando tipico: xxxCCCC
(dove xxx è l'impostazione e CCCC è il comando)
La lunghezza dell'impostazione varia in funzione del comando.

Comandi seriali

I comandi vengono valutati dopo un ritorno a capo (tasto Invio o 0x0D hex). Dopo l'invio, il controller valuta il comando, trasmette i dati correlati al comando e chiude il pacchetto con <3.

La tabella che segue riporta i comandi per il controller. Ogni voce include una breve descrizione del comando, mostra il formato del comando e fornisce una descrizione dei dati collegati e richiamati dal comando.

NOTA:

- Il comando Riconosciuto (ACK) <3 non è illustrato nell'esempio dal momento che tutti i comandi sono stati valutati con successo.
- La costante di ritorno a capo (tasto Invio: ↵) è illustrata come [Invio] in tutti gli esempi.

Appendice A, Gestire il controller da remoto (continua)

Valvola (Driver)

Comando	Descrizione	Formato comando	Esempio, con uscita dopo [Invio]
drv1	Imposta la modalità della valvola (MODE) (MODALITÀ)	X = 1-5 Dove x equivale a: 1drv1 Imposta la MODALITÀ a Temporizzata 2drv1 Imposta MODALITÀ su Spurgo / Esterno 3drv1 Imposta la MODALITÀ a Continua 5drv1 Legge la modalità corrente	1drv1 [Enter] Driver 1: TIME 2drv1 [Enter] Driver 1: PURG 3drv1 [Enter] Driver 1: CONT 5drv1 [Enter] Driver 1: CONT
dcn1	Imposta il conteggio di erogazione della valvola (COUNT) (CONTEGGIO)	xxxxxdcn1 Dove x = > 00001-655355 conteggi (DCNT)	00001dcn1 [Enter] Dispense Count (DCNT) = 00001
ont1	Imposta il tempo ON della valvola (PULSE) (IMPULSO)	xxxx.xxont1 Dove xxxx.xx = tempo ON in ms NOTA: Il tempo immesso è tempo ON / OFF dove ON = PULSE (IMPULSO) e CYCLE (CICLO) = ON + OFF. I tempi ON e OFF devono essere regolati insieme per conservare l'impostazione del tempo di Ciclo.	0001.45ont1 [Enter] Time Set To = 0001.45 ms
oft1	Imposta il tempo OFF della valvola (CYCLE) (CICLO) (dove tempo OFF + tempo ON = Ciclo)	xxxx.xxoft1 Dove xxxx.xx = tempo OFF in ms NOTA: Il tempo immesso è tempo ON / OFF dove ON = PULSE (IMPULSO) e CYCLE (CICLO) = ON + OFF. I tempi ON e OFF devono essere regolati insieme per conservare l'impostazione del tempo di Ciclo.	0005.00oft1 [Enter] Time Set To = 0005.00 ms
rdr1	Ritorna allo stato della valvola	rdr1	rdr1 [Enter] Power: OFF MODE : TIME PULSE: 0002.00ms CYCLE: 0004.00ms COUNT: 00001 Profile Rise.: 6 Profile Fall.: 6 Stroke.....: 0070 Up Ramp Time.: 000.500ms Dwn Ramp Time: 000.250ms Close Voltage: 090 Numb Shots...: 0000398174 Power Mode: ON at boot up

Continua alla pagina seguente

Appendice A, Gestire il controller da remoto (continua)

Valvola (Driver) (continua)

Comando	Descrizione	Formato comando	Esempio, con uscita dopo [Invio]
cycl	Attivazione/ disattivazione valvola (simula l'icona CYCLE (CICLO) sul touchscreen)	0cycl Ciclo OFF 1cycl Ciclo ON NOTA: ogni comando Ciclo ON deve essere seguito da un comando Ciclo OFF.	1cycl [Enter] Cycle: ON 0cycl [Enter] Cycle: OFF
dpwr	Imposta il controllo alimentazione valvola	0dpwr Alimentazione valvola OFF 1dpwr Alimentazione valvola ON	0dpwr [Enter] Valve Driver Power: OFF 1dpwr [Enter] Valve Driver Power: ON
plok	Imposta la durata della uscita pin PULSE OK TIME I/O (I/O TEMPO OK IMPULSO)	AAAplok Dove AAA = TEMPO OK IMPULSO in ms	050plok [Enter] Pulse OK Time Adj:050
drvo	Imposta la configurazione del driver su ON	drvo	drvo [Enter] Power Mode: ON at boot up
drvf	Imposta la configurazione del driver su OFF (di default)	drvf	drvf [Enter] Power Mode: Default
sdr1	Imposta le funzioni APERTURA, CHIUSURA e CONTEGGIO in un unico comando	xxxx.xx,yyyy.yy,zzzzzsdr1 Dove xxxx.xx è il tempo di APERTURA (in ms) Dove yyyy.yy è il tempo di CHIUSURA (in ms) Dove zzzzz è CONTEGGIO	0002.23,0005.77,00535sdr1 [Enter] 0002.23,0005.77,00535

Appendice A, Gestire il controller da remoto (continua)

Temperatura

Comando	Descrizione	Formato comando	Esempio, con uscita dopo [Invio]
chtr	Imposta la modalità riscaldatore	xchtr Dove x equivale a: 0chtr Disabilita il canale corrispondente 1chtr Abilita il canale corrispondente 2chtr Legge lo stato (abilitato / disabilitato) del canale corrispondente 3chtr Imposta la modalità riscaldatore a remoto	0chtr [Enter] Heater: OFF 1chtr [Enter] Heater: ON 2chtr [Enter] Heater: ON 3chtr [Enter] Heater: REM
stmp	Imposta il valore di temperatura predefinito per il riscaldatore	DDD.Dstmp Dove DDD.D = impostazione temperatura in gradi C NOTA: la temperatura deve essere immessa in °C.	045.9stmp [Enter] Set Temperature = 045.9C
rhtr	Ritorna lo stato del riscaldatore	rhtr	rhtr [Enter] MODE = OFF SET = 055.3C ACT = 031.5C STACK = 031.1C
trng	Imposta il limite regolabile dell'intervallo di temperatura per il pin 5 I/O 1 (Status of Temperature, Stato della temperatura)	DD.Dtrng Dove DD.D = limite dell'intervallo di temperatura per pin 5 (0.5–12.0 °C) NOTA: • La temperatura predefinita è di 06,0 °C. • La temperatura deve essere immessa in °C.	06.0trng [Enter] Temp Range = 06.0C
rrng	Imposta il limite regolabile dell'intervallo di temperatura per il pin 5 I/O 1 (Status of Temperature, Stato della temperatura)	rrng	rrng [Enter] Temp Range = 06.0C

Appendice A, Gestire il controller da remoto (continua)

Profilo

Comando	Descrizione	Formato comando	Esempio, con uscita dopo [Invio]
rzpr	Imposta il profilo (ascendente) di chiusura della valvola	Xrzpr Dove X = selezioni 1-6	6rzpr [Enter] Profile: 6
flpr	Imposta il profilo (discendente) di apertura della valvola	Xflpr Dove X = selezioni 1-6	6flpr [Enter] Profile: 6
strk	Imposta la corsa della valvola	AAAstrk Dove AAA = regolazione corsa in volt NOTA: valido solo per la modalità Rampa.	075strk [Enter] Stroke Adjusted: 075
volp	Imposta la tensione di chiusura della valvola	AAAvolp Dove AAA = tensione di chiusura NOTA: valido solo per la modalità Rampa.	095volp [Enter] Voltage Adjust: 095
clst	Imposta il tempo (ascendente) di chiusura della valvola	AAAAclst Dove AAAA = tempo di chiusura in µs NOTA: valido solo per la modalità Rampa.	0300clst [Enter] Profile Time Adj: 0300
opnt	Imposta il tempo (discendente) di apertura della valvola	AAAAopen Dove AAAA = tempo di apertura in µs NOTA: valido solo per la modalità Rampa.	0220opnt [Enter] Profile Time Adj: 0220

Configurazione

Comando	Descrizione	Formato comando	Esempio, con uscita dopo [Invio]
cfg1	Configura il pin 6 I/O 1 per Error Reset (Reset errore) (impostazione predefinita), controllo dell'accensione/spegnimento della valvola, o controllo dello spurgo della valvola NOTA: Se il pin 6 è impostato su Valve Power On / Off Control (Controllo accensione/spegnimento valvola), deve essere utilizzato il comando drv. Fare riferimento al drv in "Valvola (Driver)" a pagina 60.	0cfg1 Imposta il pin 6 su Impostazione Errore (default)	0cfg1 [Enter] Input Configuration... Pin 6 = Error Reset Pin 12 = Temperature Off
		1cfg1 Imposta il pin 6 su Valve Power On/Off Control (Controllo accensione/spegnimento valvola)	1cfg1 [Enter] Input Configuration... Pin 6 = Valve Power On/Off Control Pin 12 = Temperature Off
		2cfg1 Imposta il pin 6 su controllo Spurgo Valvola	2cfg1 [Enter] Input Configuration... Pin 6 = Valve Purge Control Pin 12 = Temperature Off
cfg2	Configura il pin 6 I/O 1 per Error Reset (Reset errore) (impostazione predefinita), controllo dell'accensione/spegnimento della valvola, o controllo dello spurgo della valvola NOTA: Se il pin 6 è impostato su Valve Power On / Off Control (Controllo accensione/spegnimento valvola), deve essere utilizzato il comando drv. Fare riferimento al drv in "Valvola (Driver)" a pagina 60.	0cfg2 Imposta il pin 12 su Temperatura SPENTA / OFF (default)	0cfg2 [Enter] Input Configuration... Pin 6 = Error Reset Pin 12 = Temperature Off
		1cfg2 Imposta il pin 6 su Valve Power On/Off Control (Controllo accensione/spegnimento valvola)	1cfg2 [Enter] Input Configuration... Pin 6 = Error Reset Pin 12 = Valve Power On/Off Control
		2cfg2 Imposta il pin 12 su Controllo Spurgo Valvola	2cfg2 [Enter] Input Configuration... Pin 6 = Error Reset Pin 12 = Valve Purge Control

Continua alla pagina seguente

Appendice A, Gestire il controller da remoto (continua)

Configurazione (continua)

Comando	Descrizione	Formato comando	Esempio, con uscita dopo [Invio]
rcfg	Legge le impostazioni di configurazione correnti per i pin 6 e 12 I/O 1	rcfg	rcfg [Enter] Input Configuration... Pin 6 = Error Reset Pin 12 = Valve Purge Control
dioi	Imposta i seguenti pin su un segnale fornito internamente (non isolato): <ul style="list-style-type: none"> Pin 4 I/O 1 (GND) e pin 15 (24 Volt est) Pin 17, 19, e 21 I/O 2 (DSUB_GND) e pin 25 (+25). NOTA: Utilizzare questa impostazione per configurare un pin da 24 Volt est come alimentazione di riserva.	dioi	dioi [Enter] Voltage = Internal
dioe	Imposta i seguenti pin su un segnale fornito esternamente (non isolato): <ul style="list-style-type: none"> Pin 4 I/O 1 (GND) e pin 15 (24 Volt est) Pin 17, 19, e 21 I/O 2 (DSUB_GND) e pin 25 (+25). NOTA: Utilizzare questa impostazione per configurare un pin da 24 Volt est come sorgente fornita esternamente per gli ingressi/ le uscite optoisolati.	dioe	dioe [Enter] Voltage = External
rly	Legge le impostazioni correnti (impostate utilizzando i comandi dioi e dioe) per i seguenti pin: <ul style="list-style-type: none"> Pin 4 I/O 1 (GND) e pin 15 (24 Volt est) Pin 17, 19, e 21 I/O 2 (DSUB_GND) e pin 25 (+25) 	rly	rly [Enter] Voltage = Internal
baud	Imposta i bit al secondo (bps) di questa interfaccia.	xbaud Dove x equivale a: 0baud Impostare la velocità di trasmissione su 115200 bps 1baud Impostare la velocità di trasmissione su 57600 bps 2baud Impostare la velocità di trasmissione su 38400 bps 3baud Impostare la velocità di trasmissione su 19200 bps 4baud Impostare la velocità di trasmissione su 9600 bps (predefinita)	0baud [Enter] Communications will be interrupted. Changing Baud Rate to: 9600 NOTA: Il solito <3 sarà trasmesso alla nuova velocità di trasmissione, quindi potrebbe non essere ricevuto correttamente.

Appendice A, Gestire il controller da remoto (continua)

Altro

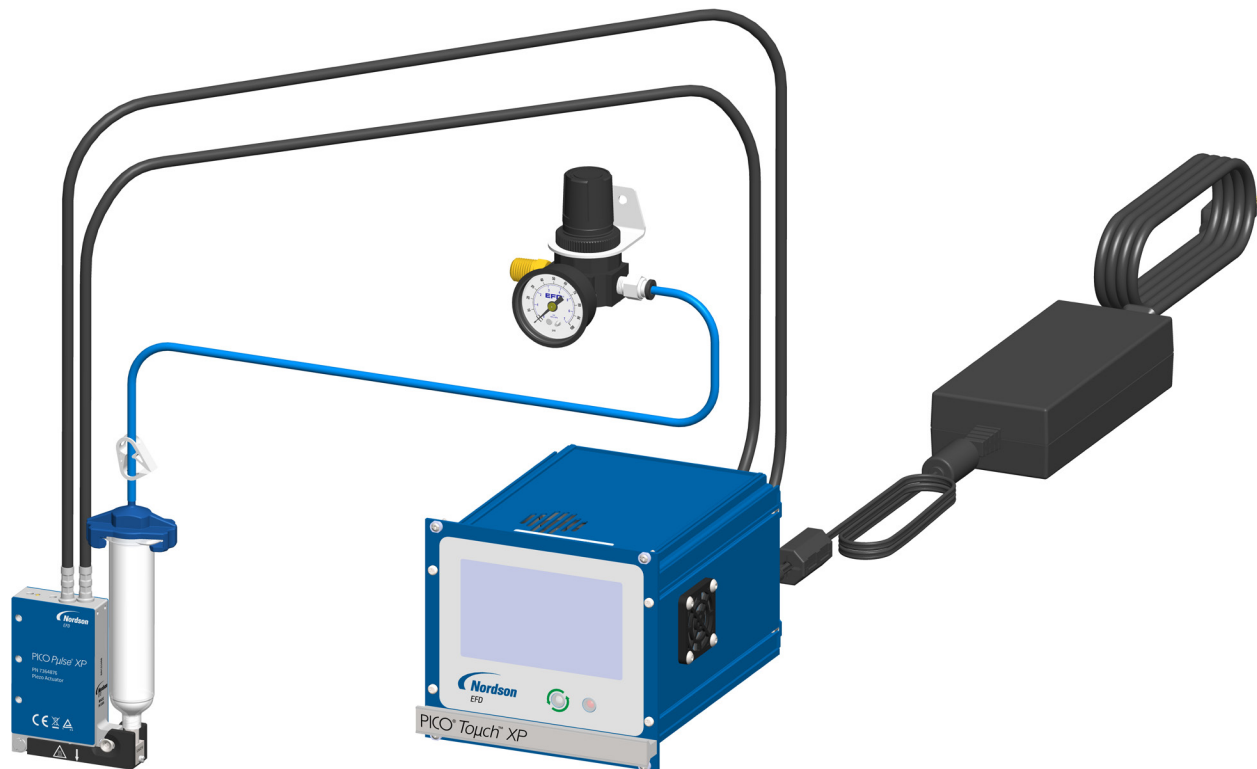
Comando	Descrizione	Formato comando	Esempio, con uscita dopo [Invio]
info	Visualizza le informazioni sul controller e sulla valvola	info	info [Enter] PICO Touch: 01.05 PCB Serial Number: 12345678 Serial Number: 123456 Model Number: 7361217 Hardware Version: 04 Valve Serial Number: 123456 Valve FW Rev: 01.01 Valve PCB Rev: 02 Valve Type: HD-Actuator
ralr	Richiama le ultime 40 (0-39) condizioni di allarme che si sono verificate; include l'ora e il nome dell'allarme	ralr	ralr [Enter] Current Error #: 30 Code # 00 Time: 00005 Code: Piezo Driver Fault Code # 01 Time: 00005 Code: Piezo Driver Fault : : Code # 39 Time: 00005 Code: Piezo Driver Fault
stat	Ritorna lo stato di sistema (allarmi attivi) come bitmap o SYS OK quando non vi sono allarmi	stat	stat [Enter] Alarm:0x90 stat [Enter] SYS OK
arst	Resetta un allarme in corso	arst	arst [Enter]

Appendice B, Controller *Touch* XP

Il controller PICO *Touch*® XP (Extreme Precision) e la valvola a getto PICO *Pulse*® XP applicano i depositi di fluido più precisi, indipendentemente dai fattori esterni che possono influenzare la definizione del deposito e la ripetibilità. La funzione closed-loop del sistema monitora variabili come la temperatura e le tolleranze interne, permettendo l'autoregolazione per ridurre al minimo il tempo di fermo della produzione necessario per ricalibrare il sistema a getto quando fattori esterni causano leggere variazioni nella ripetibilità. Questo è particolarmente importante per applicazioni che richiedono micro-depositi estremamente precisi e ripetibili, dove devono essere rispettate tolleranze rigorose o la definizione del deposito. Il controller PICO *Touch* XP permette agli utenti di programmare la corsa in micron per le regolazioni dei parametri più precise possibili.

Le differenze tra il controller *Touch* XP e il controller *Touch* standard sono le seguenti:

- Un cavo di alimentazione VALVOLA a 5 pin al posto di un cavo a 3 pin
- Un cavo di comunicazione VALVOLA a 6 pin al posto di un cavo a 5 pin
- Sulla schermata RAMP (RAMPA), STROKE (CORSA) è regolata in micron (al posto della percentuale totale di CLOSE VOLTS (VOLT CHIUSURA); l'impostazione dei micron influisce sullo spostamento della punteria. La capacità di regolare minuziosamente lo spostamento delle punterie contribuisce all'elevata ripetibilità del deposito fornita dal controller *Touch* XP.
- Solo sulla schermata *Touch* XP VALVE (VALVOLA), l'indicazione della frequenza viene visualizzata sotto il tempo di ciclo.

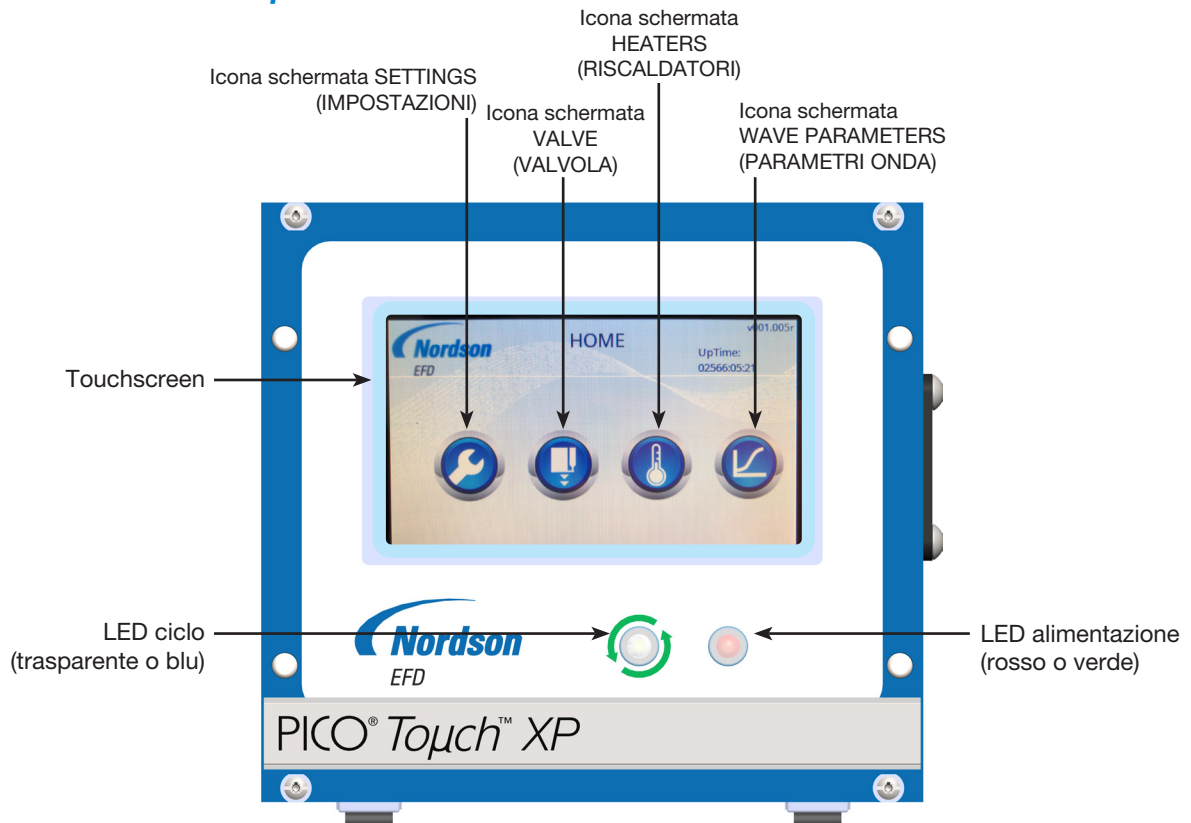


Controller PICO *Touch* XP e valvola *Pulse* XP

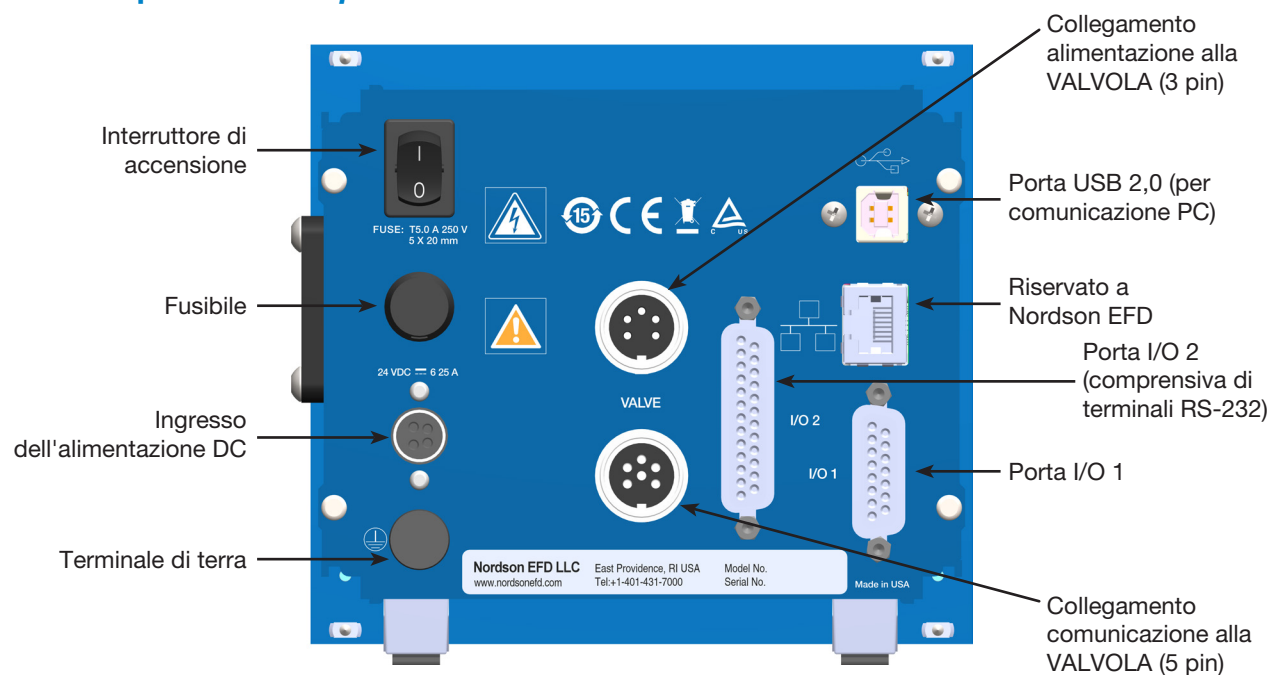
Appendice B, Controller Touch XP (continua)

Funzioni operative Touch XP

Pannello anteriore Touch XP



Pannello posteriore Touch XP

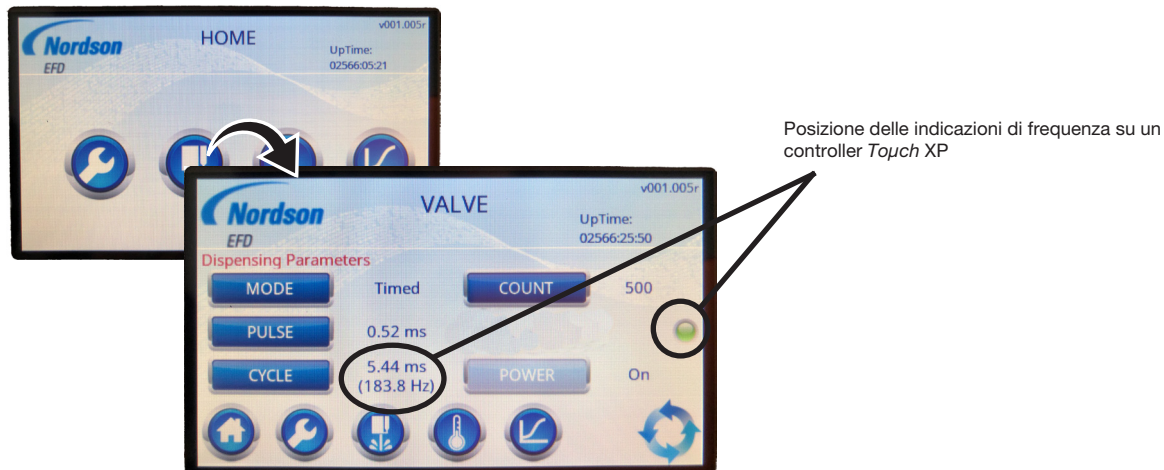


Appendice B, Controller *Touch* XP (continua)

Schermata *Touch* XP VALVE (VALVOLA)

La schermata VALVE (VALVOLA) serve per modificare la modalità operativa, immettere i parametri di erogazione della valvola e controllare l'alimentazione della valvola. Solo sulla schermata *Touch* XP VALVE (VALVOLA), l'indicazione della frequenza viene visualizzata sotto il tempo di ciclo.

NOTA: Per una spiegazione di tutti gli elementi della schermata VALVE (VALVOLA), fare riferimento a "Schermata VALVE (VALVOLA) (Controller *Touch* standard)" a pagina 23.



Appendice B, Controller *Touch* XP (continua)

Schermata WAVE PARAMETERS *Touch* XP (PARAMETRI ONDA)


La schermata PARAMETRI ONDA è usata per regolare i parametri del profilo dell'onda e mettere a punto il deposito di materiale che ne consegue. Il grafico sullo schermo fornisce una rappresentazione visiva del profilo dell'onda.

NOTE:

- Su un controller *Touch* XP, il valore STROKE (CORSA) è impostato in micron.
- Si accede a questa schermata in due modi: (1) premendo l'icona Profilo Onda (📈) sulla schermata HOME oppure (2) premendo l'icona Profilo Onda (📈) sulla schermata WAVE PROFILE (PROFILO ONDA).
- I profili onda vengono attivati sulla schermata WAVE PROFILE (PROFILO ONDA). Fare riferimento a “Schermata WAVE PROFILE (PROFILO ONDA)” a pagina 26.



Schermata WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA) sul controller *Touch* XP (unità STROKE (CORSA) impostate in micron)

Tasto	Descrizione
CLOSE VOLTS (VOLT CHIUSURA)	Imposta la tensione di chiusura della valvola. Maggiore è la tensione, maggiore è la forza di tenuta applicata. Minimo: 20 V Massimo: 130 V
STROKE (CORSA)	Imposta lo spostamento della punteria in micron. Minimo: 15 µm Massimo: 165 µm NOTA: Questo parametro è diverso sul controller <i>Touch</i> standard. Fare riferimento a “Schermata WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA) (Controller <i>Touch</i> standard)” a pagina 27.
⚠ AVVERTENZA	
Per i fluidi con viscosità inferiore a 1000 cP, non utilizzare impostazioni di apertura/chiusura troppo basse (cioè inferiori a 250 µs / 0,25 ms); ciò potrebbe danneggiare la valvola. Nordson EFD consiglia di iniziare con impostazioni di apertura/chiusura più elevate (250 µs / 0,25 ms o superiori), per poi diminuirle a piccoli incrementi in base ai risultati di dosatura.	
OPEN (APERTURA)	Imposta la velocità di apertura della valvola. Minimo: 150 µs (0,15 ms) Massimo: 500 µs (0,5 ms)
CLOSE (CHIUSURA)	Imposta la velocità di chiusura della valvola. Minimo: 100 µs (0,10 ms) Massimo: 2000 µs (2,0 ms)
	Quando viene premuta in questa schermata, l'icona Profilo Onda apre la schermata WAVE PROFILE (PROFILO ONDA), nella quale è possibile selezionare un diverso profilo onda. Fare riferimento a “Schermata WAVE PROFILE (PROFILO ONDA)” a pagina 26 per i dettagli.

Appendice B, Controller *Touch* XP (continua)

Avviamento normale per un sistema *Touch* XP e *Pulse* XP

1. Accendere (ON) il Controller *Touch*.

NOTA: All'accensione, il sistema calibra automaticamente la valvola *Pulse* XP.

2. Se il processo richiede una valvola riscaldata, premere l'icona HEATERS (RISCALDATORI) e poi premere ON per portare la modalità dei riscaldatori su ON / ACCESO.

NOTA: Dopo il riavvio, il controller tiene in memoria l'ultima modalità HEATERS (Riscaldatori) selezionata.



Attivazione del controllo riscaldatore

3. Premere l'icona VALVE (VALVOLA) e successivamente MODE (MODALITÀ) fino a che il touchscreen visualizza la modalità operativa desiderata.



Porre un sistema *Touch* XP in modalità Continuous (Continua)

Appendice B, Controller Touch XP (continua)

Regolazione di un profilo di onda sul controller Touch XP

La schermata WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA) include quattro impostazioni regolabili che possono essere usate per mettere a punto il profilo onda attivato.

NOTA: I profili personalizzati creati prima di Febbraio 2020 non possono essere modificati.

1. Sulla schermata HOME, premere l'icona WAVE PROFILE (PROFILO ONDA) (📄).
Si apre la schermata WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA) per il profilo onda attivato.

NOTA: Per determinare quale profilo onda sia attivo, fare riferimento a “Selezionare un Profilo Onda” a pagina 36.

2. Sulla schermata WAVE PARAMETERS (PARAMETRI ONDA), effettuare le regolazioni desiderate ai seguenti parametri:
 - **CLOSE VOLTS (VOLT CHIUSURA)** — la tensione applicata per chiudere la valvola. Maggiore è la tensione, maggiore è la forza di tenuta applicata.
Minimo: 20 V
Massimo: 130 V
 - **STROKE** — Spostamento punteria in micron.
Minimo: 0.15 μm
Massimo: 165 μm

AVVERTENZA

Per i fluidi con viscosità inferiore a 1000 cP, non utilizzare impostazioni di apertura/chiusura troppo basse (cioè inferiori a 250 μs / 0,25 ms); ciò potrebbe danneggiare la valvola. Nordson EFD consiglia di iniziare con impostazioni di apertura/chiusura più elevate (250 μs / 0,25 ms o superiori), per poi diminuirle a piccoli incrementi in base ai risultati di dosatura.

- **OPEN (APERTURA)** — quanto rapidamente si apre la valvola.
Minimo: 150 μs (0,15 ms)
Massimo: 500 μs (0,5 ms)
- **CLOSE (CHIUSURA)** — quanto rapidamente si chiude la valvola.
Minimo: 100 μs (0,10 ms)
Massimo: 2000 μs (2,0 ms)

NOTA: i limiti minimi sono specifici della valvola e verranno aggiornati dal controller qualora vengano superati.

3. Premere HOME per salvare l'impostazione e tornare alla schermata HOME.



Regolazione dell'impostazione CORSA del profilo onda selezionato (Controller Touch XP)

Appendice B, Controller Touch XP (continua)

Risoluzione dei problemi legati ai codici di allarme sul controller Touch XP

Quando si verifica un allarme, la barra del titolo della schermata lampeggia rossa e si apre una finestra allarmi. Fare riferimento alla tabella seguente per un elenco di allarmi di sistema unici per il controller Touch XP.

NOTE:

- Fare riferimento a “Eliminazione degli allarmi” a pagina 45 per informazioni aggiuntive.
- Il controller Touch XP include anche gli allarmi illustrati in “Risoluzione dei problemi legati ai codici di allarme” a pagina 49.



Eliminazione di un allarme

Codice LCD	Codice interno	Nome allarme	Relativo a...	Azione correttiva: Azioni correttive
b17	010	Risposta mancata della valvola (Missing Valve Response)	Cavi della valvola	Al controller manca una comunicazione di risposta dalla valvola: <ul style="list-style-type: none"> • Controllare la presenza di interferenze sui cavi della valvola (EMI). • Assicurarsi che i cavi della valvola siano collegati correttamente.
b17	011	Mancata corrispondenza dalla curva di tensione (Voltage Curve Mismatch)	Programmazione	Profilo d'onda personalizzato al di fuori dei parametri operativi ammessi: <ul style="list-style-type: none"> • Correggere i parametri di programmazione del profilo d'onda personalizzato.
b17	012	Risposta extra della valvola (Extra Valve Response)	Tutti	Il controller ha ricevuto più segnali di comunicazione dalla valvola di quanto previsto: <ul style="list-style-type: none"> • Controllare la presenza di interferenze sui cavi della valvola (EMI).
b17	013	Errore di limite corsa (Stroke Limitation Error)	<ul style="list-style-type: none"> • Impostazioni • Condizione assieme camera del fluido • Condizione attuatore valvola 	Impostazione della corsa troppo alta per altre impostazioni accoppiate: <ul style="list-style-type: none"> • Se si usa un tempo di IMPULSO che è vicino al tempo di APERTURA, provare un tempo di IMPULSO leggermente più lungo. Questo permetterà alla valvola di aprirsi completamente prima di tentare di chiudersi. • Assicurarsi che l'assieme camera del fluido sia pulito e privo di depositi o residui. • Assicurarsi che l'assieme attuatore valvola sia pulito e privo di depositi o residui. • Assicurarsi che la guarnizione anulare della punteria dell'assieme camera del fluido sia adeguatamente lubrificata. • Testare il funzionamento con un assieme camera del fluido diverso per vedere se l'allarme si ripete. Se l'allarme persiste, restituire la valvola a Nordson EFD o al fornitore per la manutenzione.

Continua alla pagina seguente

Appendice B, Controller Touch XP (continua)

Risoluzione dei problemi legati ai codici di allarme sul controller Touch XP (continua)

Codice LCD	Codice interno	Nome allarme	Relativo a...	Azione correttiva: Azioni correttive
b17	014	Mancata corrispondenza dalla risposta della valvola (Valve Response Mismatch)	Tutti	Il controller ha ricevuto più segnali di comunicazione dalla valvola di quanto previsto: <ul style="list-style-type: none"> Controllare la presenza di interferenze sui cavi della valvola (EMI).
b17	015	Nessuno (None)	n/a	n/a
b17	016	Effetto hall valvola nullo non valido (Valve Hall Null Invalid)	Valvola	Restituire la valvola a EFD o al fornitore per la manutenzione.
b17	017	None	n/a	n/a
b17	018	Scala hall valvola non valida (Valve Hall Scale Invalid)	Valvola	Restituire la valvola a EFD o al fornitore per la manutenzione.
b17	019	None	n/a	n/a
b17	020	<p>Errore di calibratura assieme camera del fluido (FA Calibration Error)</p> <p>NOTA: La valvola Pulse XP include un sensore per l'autoregolazione automatica. Non è necessaria la calibrazione da parte dell'utente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Condizione assieme camera del fluido Impostazioni Funzionamento meccanico 	<p>Problema con le condizioni dell'assieme della camera del fluido:</p> <ul style="list-style-type: none"> Assicurarsi che l'assieme camera del fluido sia pulito e privo di depositi o residui. Assicurarsi che la guarnizione anulare della punteria dell'assieme camera del fluido sia adeguatamente lubrificata. Testare il funzionamento con un assieme camera del fluido diverso per vedere se l'allarme si ripete. Se l'allarme persiste, restituire la valvola a Nordson EFD o al fornitore per la manutenzione. <p>Impostazione CLOSE VOLTS (VOLT CHIUSURA) troppo bassa:</p> <ul style="list-style-type: none"> Regolare l'impostazione CLOSE VOLTS (VOLT CHIUSURA). <p>Assieme camera del fluido non installato:</p> <ul style="list-style-type: none"> Installare l'assieme camera del fluido. <p>Fermo assieme fluido non completamente chiuso:</p> <ul style="list-style-type: none"> Assicurarsi che il corpo riscaldatore che alloggia l'assieme camera del fluido sia completamente chiuso.
b17	021	Tempo di rampa zero (Zero Ramp Time)	<ul style="list-style-type: none"> Impostazioni 	Restituire la valvola a EFD o al fornitore per la manutenzione.
b17	022	Dati extra di comunicazione della valvola (Extra Valve Comm Data)	Valvola	Restituire la valvola a EFD o al fornitore per la manutenzione.

Appendice B, Controller *Touch* XP (continua)

Codice articolo controller *Touch* XP

NOTA: I cavi di alimentazione sono da acquistare separatamente.

# Parte	Descrizione	Valvole compatibili
7364877	Controller PICO <i>Touch</i> XP	<ul style="list-style-type: none"> PICO <i>Pulse</i> XP PICO <i>Pulse</i> XP con contatto
7014871	Kit, cavo di alimentazione, spina americana	n/a
7014872	Kit, cavo di alimentazione, spina europea	n/a



Cavi di prolunga valvola *Touch* XP


NOTA: Il controller *Touch* XP richiede cavi di prolunga diversi da quelli del controller *Touch* standard. Per i cavi di prolunga del controller *Touch* standard, fare riferimento a “Cavi di prolunga per valvole (Controller *Touch* standard)” a pagina 46.

⚠ ATTENZIONE

Rischio di danni all'apparecchiatura. Il controller *Touch* XP non accetta cavi di prolunga progettati per il controller *Touch* standard.

⚠ ATTENZIONE

Non eccedere la lunghezza massima di 9 m (30 piedi) della prolunga. Se non si rispetta questo requisito, si potrebbero avere problemi di comunicazione tra la valvola ed il Controller.

Voce	# Parte	Descrizione
	7366521	Set prolunga per valvola da 2 m (6,6 piedi)*, <i>Touch</i> XP
	7366522	Set prolunga per valvola da 6 m (19,7 piedi)*, <i>Touch</i> XP
	7366523	Set prolunga per valvola da 9 m (29,5 piedi)*, <i>Touch</i> XP
	7366524	Set prolunga per valvola da 12 m (39,4 piedi)*, <i>Touch</i> XP
*Include un cavo di alimentazione e un cavo di comunicazione		

GARANZIA LIMITATA DI UN ANNO NORDSON EFD

Questo prodotto Nordson EFD è garantito per un anno dalla data di acquisto contro ogni difetto nei materiali o nella lavorazione (ma non per i danni causati da uso inappropriato, abrasione, corrosione, negligenza, incidente, installazione difettosa o utilizzo di materiali di dosatura incompatibili con l'apparecchiatura) a condizione che l'apparecchiatura sia installata e utilizzata in conformità con le raccomandazioni e le istruzioni fornite dalla fabbrica.

Nel corso del periodo di garanzia Nordson EFD provvederà a riparare o sostituire gratuitamente qualsiasi parte difettosa, dietro restituzione autorizzata, franco spese di spedizione, alla nostra fabbrica. Fanno eccezione esclusivamente le parti normalmente soggette a usura e quindi a una sostituzione ordinaria, come ad esempio diaframmi delle valvole, guarnizioni di tenuta, teste delle valvole, aghi e ugelli, tra le altre.

La responsabilità o l'obbligo di Nordson EFD ai sensi della presente garanzia non supereranno in alcun caso il prezzo di acquisto dell'apparecchiatura.

Prima della messa in funzione, l'utente è tenuto a determinare l'idoneità di questo prodotto per l'utilizzo inteso; ogni responsabilità e rischio collegato con tale uso ricadrà unicamente sull'utente. Nordson EFD non garantisce la commerciabilità o l'idoneità per uno scopo particolare. Nordson EFD non sarà responsabile in nessun caso per i danni incidentali o conseguenti.

La presente garanzia è valida solo se l'aria utilizzata è pulita, filtrata, asciutta e priva di olio, ove applicabile.



EFD

EFD è presente in oltre 40 paesi con reti di vendita e assistenza. Per maggiori informazioni, visitare il sito www.nordsonefd.com/it.

Italia

+39 02.216684456; italia@nordsonefd.com

Global

+1-401-431-7000; info@nordsonefd.com

©2025 Nordson Corporation 7361505 v052525